



www.qbz.gov.al

FLETORJA ZYRTARE E REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

Botim i Qendrës së Botimeve Zyrtare

Viti: 2015 – Numri: 188

Tiranë – E enjte, 29 tetor 2015

PËRMBAJTJA

		Faqe
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 807, datë 30.9.2015	Për ndryshimin e përgjegjësisë së administrimit, nga Ministria e Kulturës te Ministria e Drejtësisë, për Drejtorinë e Përgjithshme të Burgjeve, të objekteve dhe truallit funksional, me sipërfaqe të përgjithshme 11 754.2 m ² , pjesë e pronës nr. 109, me emërtim “Sh.a Riparim Artilerie”, me vendndodhje në Brar, Tiranë.....	12583
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 851, datë 21.10.2015	Për miratimin e marrëveshjes, ndërmjet Këshillit të Ministrave të Republikës së Shqipërisë dhe Këshillit Federal Zviceran, për dhënien e ndihmës financiare për projektin “Instalimi i DMFAS 6 të UNCTAD-it në Ministrinë e Financave të Shqipërisë dhe ngritja e kapaciteteve për menaxhimin e integruar të borxhit në Shqipëri”.....	12585
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 852, datë 21.10.2015	Për disa shtesa dhe ndryshime në vendimin nr. 718, datë 29.10.2004, të Këshillit të Ministrave, “Për listën e personave të shpallur si financues të terrorizmit”, të ndryshuar.....	12586
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 853, datë 21.10.2015	Për një shtesë në vendimin nr. 79, datë 21.1.2009, të Këshillit të Ministrave, “Për miratimin e stemës, të uniformës, gradave, emblemës, flamurit dhe shenjave të Policisë së Shtetit”, të ndryshuar.....	12587
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 855, datë 21.10.2015	Për një shtesë fondi në buxhetin e vitit 2015, miratuar për Ministrinë e Financave.....	12590
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 856, datë 21.10.2015	Për një shtesë në vendimin nr. 1020, datë 14.10.2009, të Këshillit të Ministrave, “Për krijimin e Agjencisë së Auditimit të Programeve të Asistencës, akredituar nga Bashkimi Evropian”, të ndryshuar.....	12590
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 857, datë 21.10.2015	Për disa ndryshime dhe shtesa në vendimin nr. 11, datë 14.1.2015, të Këshillit të Ministrave, “Për përcaktimin e numrit të punonjësve me kontratë të përkohshme, për vitin 2015, në njësitë e qeverisjes qendrore”, të ndryshuar.....	12591

Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 858, datë 21.10.2015	Për ekzekutimin e vendimit të Gjykatës Evropiane për të Drejtat e Njeriut, datë 16.7.2015, “Metalla dhe të tjerë kundër Shqipërisë” (aplikimet nr. 30264/08, 42120/08, 54403/08 dhe 54411/08).....	12592
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 859, datë 21.10.2015	Për një ndryshim në vendimin nr. 717, datë 23.6.2009, të Këshillit të Ministrave, “Për pagat e punonjësve mbështetës të institucioneve buxhetore”, të ndryshuar.....	12593
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 860, datë 21.10.2015	Për disa ndryshime dhe shtesa në vendimin nr. 656, datë 26.9.2012, të Këshillit të Ministrave, “Për shpronësimin, për interes publik, të pronarëve të pasurive të paluajtshme, pronë private, që preken nga ndërtimi, pronësia, shfrytëzimi, mirëmbajtja dhe transferimi në favor të shtetit, të projektit të hidrocentraleve mbi lumin Devoll”.....	12593
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 861, datë 21.10.2015	Për mbulimin e shpenzimeve të mjekimit të z. Gjovalin Bushi.....	12596
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 863, datë 21.10.2015	Për krijimin e bazës të të dhënave shtetërore të Qendrës Kombëtare të Regjistrimit, Regjistri Tregtar.....	12596
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 864, datë 21.10.2015	Për përcaktimin e procedurave të regjistrimit dhe të publikimit në Qendrën Kombëtare të Regjistrimit.....	12600
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 865, datë 21.10.2015	Për miratimin e rregullit teknik “Për etiketimin e energjisë për kondicionerët e ajrit”.....	12605
Udhëzim i ministrit të Financave nr. 26, datë 26.10.2015	Për një shtesë në udhëzimin nr. 19, datë 3.11.2014 “Për zbatimin e regjimit të veçantë të skemës së kompensimit të prodhuesve bujqësorë për qëllime të tatimit mbi vlerën e shtuar”.....	12655
Vendim i Komitetit për Zhvillimin e Rajoneve nr. 41, datë 16.10.2015	Për shpërndarjen e fondit për arsimin, Pjesë e Fondit për Zhvillimin e Rajoneve, si dhe për disa ndryshime në vendimin e Komitetit për Zhvillimin e Rajoneve nr. 11, datë 25.2.2015.....	12656
Vendim i Komisionit Qendror të Zgjedhjeve nr. 970, datë 26.10.2015	Për dhënien e mandatit të deputetit të Kuvendit kandidatit të listës shumëmemërore të Partisë Socialiste në qarkun Lezhë, për plotësimin e vakancës së njoftuar nga Kuvendi i Shqipërisë.....	12657

**VENDIM****Nr. 807, datë 30.9.2015**

**PËR NDRYSHIMIN E PËRGJEGJËSISË
SË ADMINISTRIMIT, NGA MINISTRIA
E KULTURËS TE MINISTRIA E
DREJTËSISË, PËR DREJTORINË E
PËRGJITHSHME TË BURGJEVE, TË
OBJEKTEVE DHE TRUALLIT
FUNKSIONAL, ME SIPËRFAQE TË
PËRGJITHSHME 11 754.2 M², PJESË E
PRONËS NR. 109, ME EMËRTIM “SHA
RIPARIM ARTILERIE”, ME
VENDNDODHJE NË BRAR, TIRANË**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të neneve 10, 12, 13 e 15, të ligjit nr. 8743, datë 22.2.2001, “Për pronat e paluajtshme të shtetit”, të ndryshuar, me propozimin e ministrit të Kulturës, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Ndryshimin e përgjegjësisë së administrimit, nga Ministria e Kulturës te Ministria e Drejtësisë, për Drejtorinë e Përgjithshme të Burgjeve, të objekteve nr.16, nr. 17, nr. 18 e nr. 21 dhe truallit funksional, me sipërfaqe të përgjithshme 11 754.2 (njëmbëdhjetë

mijë e shtatëqind e pesëdhjetë e katër pikë dy) m², pjesë e pronës nr. 109, me emërtim “sh.a, Riparim Artilerie”, me vendndodhje në Brar, Tiranë, sipas planvendosjeve, që i bashkëlidhen këtij vendimi dhe janë pjesë përbërëse të tij, për t’u përdorur për vendosjen e administratës së Drejtorisë së Përgjithshme të Burgjeve dhe për plotësimin e nevojave institucionale të këtij institucioni.

2. Ministrisë së Drejtësisë dhe Drejtorisë së Përgjithshme të Burgjeve u ndalohet të ndryshojnë destinacionin e pronave të përcaktuara në pikën 1, të këtij vendimi, sipas planvendosjeve, t’i tjetërsojnë ato apo t’ua japin në përdorim të tretëve.

3. Ngarkohen ministri i Kulturës, ministri i Drejtësisë, drejtori i Përgjithshëm i Burgjeve, Agjencia e Inventarizimit dhe Transferimit të Pronave të Paluajtshme dhe kryeregjistruesi i Pasurive të Paluajtshme të Republikës së Shqipërisë për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

**KRYEMINISTRI
Rdi Rama**



Plan vendosja e prones nr.109 SHA Riparim Artilerie Brar,TIRANE.

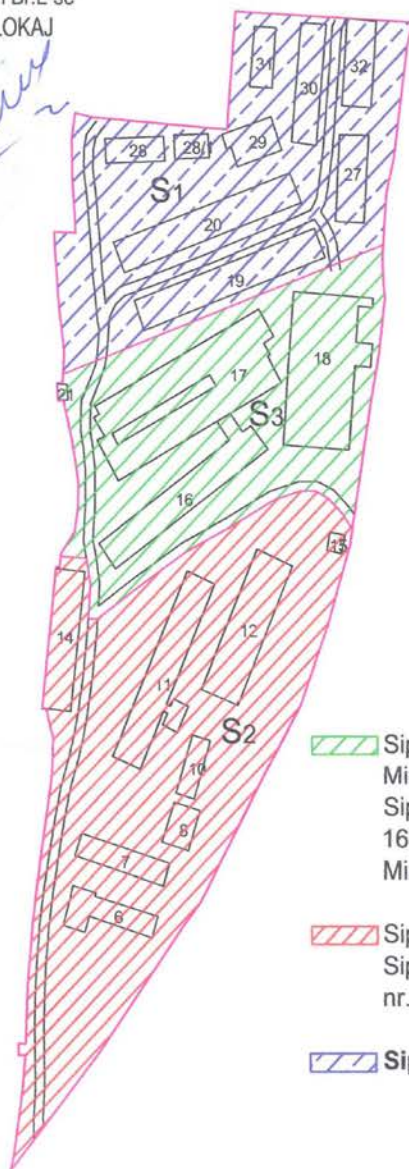
(Sip. dhe objektet qe kerkohen per kalim nga Ministria e Kulturës në administrim te Ministrise së Drejtësisë

koordinatave shteterore

--	--	--

Miratohet
Zv.Komandanti i Br.L-së
KOL Fatmir LOKAJ

REPARTI USH
TIRANË



Shpjeguese prona109

Sip e pergjithshme = 43169.2 m2

Kufiri i repartit

Sip S3 = 11754.2 m2 (sip ne kerkohet per kalim ne administrim te Ministrise se Drejtësisë për Drejtorin e Përgjithshme të Burgjeve Sip.e ndertimit = 4913.74m2(sip.e ndertimit e objekteve me nr. 16,17,18,21 (sip.e ndertimit qe kerkohet per kalim ne administrim te Ministrise se Drejtësisë për Drejtorin e Përgjithshme të Burgjeve

Sip S2 = 18179 m2 (sip.qe kerkohet per kalim ne administrim te Sip.e ndertimit =3761.07 m2(sip.e ndertimit e objekteve me nr.6,7,8,10,11,12,14,15 qe kerkohen per kalim ne administrim te DF

Sip S1 = 13236.0 m2 sip.qe mbetet ne administrim te MM

Shenim-Kjo planvendosje u hartua sipas dokumentacionit teknik të marrë nga arkivi i I.G.J.U-s shkrases dhe skicës bashklidhur me nr.6357/3 dt.28-08-2014,të Sekretarit te Përgjith

unuar Shtator 2014.

0	404 950	405 150
---	---------	---------

**VENDIM**

Nr. 851, datë 21.10.2015

**PËR MIRATIMIN E MARRËVESHJES,
NDËRMJET KËSHILLIT TË
MINISTRAVE TË REPUBLIKËS SË
SHQIPËRISË DHE KËSHILLIT
FEDERAL ZVICERAN, PËR DHËNIEN
E NDIHMËS FINANCIARE PËR
PROJEKTIN “INSTALIMI I DMFAS 6 TË
UNCTAD-IT NË MINISTRINË E
FINANCave TË SHQIPËRISË DHE
NGRITJA E KAPACITETEVE PËR
MENAXHIMIN E INTEGRUAR TË
BORXHIT NË SHQIPËRI”**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të neneve 17e 23, të ligjit nr. 8371, datë 9.7.1998, “Për lidhjen e traktateve dhe marrëveshjeve ndërkombëtare”, me propozimin e ministrit të Punëve të Jashtme, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

Miratimin e marrëveshjes, ndërmjet Këshillit të Ministrave të Republikës së Shqipërisë dhe Këshillit Federal Zviceran, për dhënie e ndihmës financiare për projektin “Instalimi i DMFAS 6 të UNCTAD-it në Ministrinë e Financave të Shqipërisë dhe ngritja e kapaciteteve për menaxhimin e integruar të borxhit në Shqipëri”, sipas tekstit bashkëlidhur këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

KRYEMINISTRI

Edi Rama

MARRËVESHJE

**Ndërmjet Këshillit Federal Zviceran dhe
Këshillit të Ministrave të Republikës së
Shqipërisë për dhënie e ndihmës financiare
për projektin “Instalimi i DMFAS 6 të
UNCTAD-it në ministrinë e Financave të
Shqipërisë dhe ngritja e kapaciteteve për
menaxhimin e integruar të borxhit në
Shqipëri”**

Këshilli Federal i Zvicrës, i përfaqësuar nga Sekretariati i Shtetit për Çështjet Ekonomike, më poshtë i referuar si SECO dhe

Këshilli i Ministrave i Republikës së Shqipërisë, i përfaqësuar nga Ministria e Financës, më poshtë të referuara bashkërisht si Palë Kontraktuese,

Duke u mbështetur në parimet e bashkëpunimit të përcaktuara në Marrëveshjen ndërmjet Këshillit Federal të Zvicrës dhe Këshillit të Ministrave të Republikës së Shqipërisë në lidhje me Bashkëpunimin Teknik, Financiar dhe Humanitar të datës 11 maj 2007,

kanë rënë dakord si më poshtë:

1. SECO bie dakord t'i dhurojë Këshillit të Ministrave të Republikës së Shqipërisë, i përfaqësuar nga Ministria e Financave, kontributin e parimbursueshëm në shumën maksimale 453'500 USD për përmirësimin e Sistemit të Menaxhimit të Borxhit dhe Analizës Financiare (DMFAS) nga versioni 5.3 (aktualisht në përdorim) në versionin 6 dhe Ndërtimin e Kapaciteteve për Menaxhimin e Integruar të Borxhit në Shqipëri (projekti).

Qëllimi i këtij projekti është forcimi i kapacitetit teknik dhe funksional të Ministrisë së Financave të Shqipërisë për të regjistruar, përpunuar, monitoruar, raportuar, shpërndarë dhe analizuar borxhin e brendshëm dhe të jashtëm publik të vendit. Në veçanti, projekti synon ta arrijë këtë nëpërmjet instalimit të DMFAS 6 të UNCTAD-së (Konferenca e OKB-së për Tregtinë dhe Zhvillimin) në Ministrinë e Financave të Shqipërisë, konsolidimit të të dhënave për borxhin e jashtëm dhe të brendshëm publik, sigurimin e trajnimit për ndërtim kapacitetesh për menaxherët e borxhit, si dhe nëpërmjet krijimit të një ndërfaqeje të menaxhimit të borxhit me sistemin AFMIS.

2. Ky projekt do të zbatohet nga programi DMFAS i UNCTAD-së (agjencia zbatuese). Si rrjedhojë, kontributi i SECO-s siç përcaktohet në paragrafin 1, do të transferohet drejtpërdrejt në llogarinë e UNCTAD-së. Për këtë qëllim do të nënshkruhet një marrëveshje e veçantë ndërmjet SECO-s dhe UNCTAD-it. Për vënien në zbatim të Projektit do të nënshkruhet Dokumenti i Projektit dhe Marrëveshja e Mirëmbajtjes së DMFAS 6-s ndërmjet UNCTAD dhe Ministrisë së Financave të Republikës së Shqipërisë.

3. Ministria e Financave e Republikës së Shqipërisë do të kontribuojë për Projektin nga burimet e veta në shumën prej 80,000.00 USD (mekanizmi i ndarjes së kostos).



4. Agjencia zbatuese (UNCTAD), si pjesë e Kombeve të Bashkuara, përjashtohet nga të gjitha taksat e drejtpërdrejta dhe nga kufizimet doganore, tarifatat dhe taksat e natyrës së ngjashme në lidhje me artikujt e importuar ose të eksportuar për përdorim zyrtar nga ana e saj, bazuar në Konventën për Parimet dhe Imunitetet e Kombeve të Bashkuara. Për këtë arsye, të gjitha tatimet në lidhje me projektin do të mbulohen nga buxheti i Ministrisë së Financave.

5. Palët Kontraktuese zotohen të ndërmarrin të gjitha masat e nevojshme për shmangien e korrupsionit, në veçanti, zotohen që nuk do të ofrohet apo pranohet asnjë pagesë, dhuratë apo përfitim tjetër. Çdo shkelje e kësaj klauzole të integritetit përbën bazë ligjore për zgjidhjen e parakohshme të kontratës bazuar në arsye bindëse. Në rast të ndonjë dyshimi të arsyeshëm në lidhje me sa më lart, Palët Kontraktuese do të njoftojnë menjëherë njëra-tjetrën.

6. Çdo ndryshim apo amendim i kësaj Marrëveshjeje dhe çdo njoftim dhe deklaratë e bërë nga Palët Kontraktuese sipas kësaj Marrëveshjeje bëhen me shkresë dhe kërkojnë pëlqimin e të gjitha Palëve Kontraktuese.

7. Të gjitha korrespondencat me SECO-n, duke përfshirë çdo lloj dokumenti, raporti dhe dokumente të tjera që lidhen me Projektin, hartohen në gjuhën angleze.

8. Kjo Marrëveshje do të përfundojë nëse përfundon marrëveshja e veçantë ndërmjet SECO-s dhe UNCTAD-it. Në këtë mënyrë, me përfundimin e Marrëveshjes ndërmjet SECO-s dhe UNCTAD-it fondet mund të vazhdojnë të mbahen nga UNCTAD-i derisa të gjitha shpenzimet, duke përfshirë detyrimet e ndodhura, të jenë përmbushur nga ai fond. Kjo do të aplikohet *mutatis mutandis* edhe ndaj burimeve të siguruar nga Ministria e Financave e Republikës së Shqipërisë.

9. Kjo Marrëveshje hyn në fuqi pasi Ministria e Financave e Republikës së Shqipërisë njofton se janë përmbushur procedurat e brendshme bazuar në legjislacionin shqiptar, dhe ajo do të mbetet në fuqi deri në datën e përfundimit të projektit, siç përcaktohet në Dokumentin e Projektit”.

Për Këshillin e Ministrave të
Republikës së Shqipërisë
Shkëlqim Cani
Ministër i Financave

Për Këshillin Federal të Zvicrës
Ambasadori

.....

Ambasada e Zvicrës në Shqipëri

VENDIM

Nr. 852, datë 21.10.2015

PËR DISA SHITESA DHE NDRYSHIME NË VENDIMIN NR. 718, DATË 29.10.2004, TË KËSHILLIT TË MINISTRAVE, “PËR LISTËN E PERSONAVE TË SHPALLUR SI FINANCUES TË TERRORIZMIT”, TË NDRYSHUAR

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të neneve 5, pika 1, 14, pika 1, 18, pika 1, 25, pika 1, dhe 28, pika 1, të ligjit nr. 157/2013, “Për masat kundër financimit të terrorizmit”, me propozimin e ministrit të Punëve të Jashtme, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

Në listën e personave të shpallur sipas rezolutës së Këshillit të Sigurimit (“Lista e OKB-së”), që i bashkëlidhet vendimit nr. 718, datë 29.10.2004, të Këshillit të Ministrave, të ndryshuar, bëhen shtesat dhe ndryshimet, si më poshtë vijon:

1. Në listën e shkronjës “C”, “Lista e individëve anëtarë ose bashkëpunëtorë me organizatën Al-Qaida”, shtohen individët e renditur në shkronjën “a”, të listës që i bashkëlidhet këtij vendimi, sipas shtesave në listën e konsoliduar të Këshillit të Sigurimit të OKB-së, për personat që janë anëtarë, bashkëpunëtorë apo financues për organizatën Al-Qaida.

2. Në listën e shkronjës “C”, “Lista e individëve anëtarë ose bashkëpunëtorë me organizatën Al-Qaida”, çregjistrohen individët e renditur në shkronjën “b”, të listës që i bashkëlidhet këtij vendimi, sipas shtesave në listën e konsoliduar të Këshillit të Sigurimit të OKB-së, për personat që janë anëtarë, bashkëpunëtorë apo financues për organizatën Al-Qaida.

3. Në listën e shkronjës “D”, “Lista e kompanive që i takojnë ose bashkëpunojnë me organizatën Al-Qaida”, shtohen kompanitë e renditura në shkronjën “c”, të listës që i bashkëlidhet këtij vendimi, sipas shtesave në listën e konsoliduar të Këshillit të Sigurimit të OKB-së, për personat që janë anëtarë, bashkëpunëtorë apo financues për organizatën Al-Qaida.



Ky vendim hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

KRYEMINISTRI
Edi Rama

AZHURNIMI NË LISTËN E PERSONAVE TË SHPALLUR SI FINANCUES TË TERRORIZMIT SIPAS REZOLUTAVE TË KËSHILLIT TË SIGURIMIT (“LISTA E OKB-së”)

C. LISTA E INDIVIDËVE ANËTARË OSE BASHKËPUNËTORË ME ORGANIZATËN AL-QAIDA

a) Lista e shtuar në “Lista e individëve anëtarë ose bashkëpunëtorë me organizatën Al-Qaida”;

1. AQSA; MAHMOOD,
2. NASSER; AHMED; MUTHANA,
3. OMAR; ALI; HUSSAIN,
4. SALLY-ANNE; FRANCES; JONES,
5. BOUBAKER; BEN HABIB; BEN AL-HAKIM,
6. PETER; CHERIF,
7. MAXIME; HAUCHARD,
8. AMRU; AL-ABSI,
9. MU’TASSIM; YAHYA; ‘ALI; AL-RUMAYSH,
10. TARAD; MOHAMMAD; ALJARBA,
11. LAVDRIM; MUHAXHERI,
12. ASEEL; MUTHANA,
13. MAGHOMED;
14. MAGHOMEDZAKIROVICH;
15. ABDURAKHMANOV,
16. ISLAM; SEIT-UMAROVICH; ATABIEV,
17. AKHMED; RAJAPOVICH; CHATAEV,
18. TARKHAN; ISMAILOVICH; GAZIEV,
19. ZAURBEK; SALIMOVICH; GUCHAEV,
20. SHAMIL; MAGOMEDOVICH; ISMAILOV.

b) Lista e ndryshuar në “Lista e individëve anëtarë ose bashkëpunëtorë me organizatën Al-Qaida”;

1. ISAMIL; ABDALLAH; SBAITAN; SHALABI,
2. MOHAMED; GHASSAN; ALI; ABU DHESS.

C. LISTA E KOMPANIVE QË I TAKOJNË OSE BASHKËPUNOJNË ME ORGANIZATËN AL-QAIDA

c) Lista e shtuar në “Lista e kompanive që i takojnë ose bashkëpunojnë me organizatën Al-Qaida”;

1. MUJAHIDIN INDONESIAN TIMUR (MIT),
2. JUND AL-KHILAFAH IN ALGERIA (JAK-A).

Shënim. Gjeneralitetet e tjera për personat, emrat e të cilëve janë radhitur më sipër, mbahen në Drejtorinë e Përgjithshme të Parandalimit të Pastrimit të Parave.

VENDIM
Nr. 853, datë 21.10.2015

PËR NJË SHITESË NË VENDIMIN NR. 79, DATË 21.1.2009, TË KËSHILLIT TË MINISTRAVE, “PËR MIRATIMIN E STEMËS, TË UNIFORMËS, GRADAVE, EMBLEMËS, FLAMURIT DHE SHENJAVE TË POLICISË SË SHETËTIT”, TË NDRYSHUAR

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të pikës 1, të nenit 98, të ligjit nr. 108/2014, “Për Policinë e Shtetit”, me propozimin e ministrit të Punëve të Brendshme, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

Pas pikës 2.3.1, të vendimit nr. 79, datë 21.1.2009, të Këshillit të Ministrave, të ndryshuar, shtohet pika 2.3.2, me përmbajtjen, si më poshtë vijon:

“2.3.2. Uniforma për shërbimet e veçanta për punonjësit e qarkullimit rrugor është sipas lidhjes 1, bashkëlidhur këtij vendimi.”.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

KRYEMINISTRI
Edi Rama



Lidhja. 1 UNIFORMA E POLISË RRUGORE

a. KOSTUM DIMËROR (XHUP, PANTALLONA)





b. UNIFORMA VERORE

- Bluzepambuku me dykopsa
- Pantallonadoku



**VENDIM****Nr. 855, datë 21.10.2015****PËR NJË SHITESË FONDI NË
BUXHETIN E VITIT 2015, MIRATUAR
PËR MINISTRINË E FINANCEVE**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës, të neneve 5 e 45, të ligjit nr. 9936, datë 26.6.2008, “Për menaxhimin e sistemit buxhetor në Republikën e Shqipërisë”, të nenit 13, të ligjit nr. 160/2014, “Për buxhetin e vitit 2015”, të ndryshuar, dhe ligjit nr. 9920, datë 19.5.2008, “Për procedurat tatimore në Republikën e Shqipërisë”, të ndryshuar, me propozimin e ministrit të Financave, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Ministrisë së Financave, në buxhetin e miratuar për vitin 2015, t’i shtohet fondi prej 10 000 000 (dhjetë milionë) lekësh, për shpenzime korrente, në programin “Menaxhimi i të ardhurave tatimore”.

2. Ky fond të përdoret nga Drejtoria e Përgjithshme e Tatimeve për përbalimin e shpenzimeve që kryhen në kuadër të nismës kundër informalitetit dhe që lidhen me:

a) shpërblimin e informatorëve të jashtëm, për shkeljet e dyshuara dhe të vërtetuara nga administrata tatimore në fushën e përdorimit të pajisjeve fiskale nga subjektet tatimpaguese;

b) blerjen e mallrave dhe shërbimeve, nga punonjës të Drejtorisë së Përgjithshme të Tatimeve, për verifikimin në vend të subjekteve tatimpaguese, për përdorimin e pajisjeve fiskale.

3. Rregullat e masa e shpërblimit të informatorëve dhe procedura e masa e shpenzimit për blerje të mallrave dhe shërbimeve në subjektet tatimpaguese, sipas shkronjave “a” e “b”, të pikës 2, të këtij vendimi, përcaktohen me udhëzim të ministrit të Financave.

4. Fondi, në shumën 10 000 000 (dhjetë milionë) lekë, i shtuar sipas pikës 1, të përballohet nga fondi rezervë i Këshillit të Ministrave.

5. Ngarkohen Ministria e Financave dhe Drejtoria e Përgjithshme e Tatimeve për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

**KRYEMINISTRI
Edi Rama**

VENDIM**Nr. 856, datë 21.10.2015****PËR NJË SHITESË NË VENDIMIN NR.
1020, DATË 14.10.2009, TË KËSHILLIT TË
MINISTRAVE, “PËR KRIJIMIN E
AGJENCISË SË AUDITIMIT TË
PROGRAMEVE TË ASISTENCËS,
AKREDITUAR NGA BASHKIMI
EVROPIAN”, TË NDRYSHUAR**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës, të nenit 10, të ligjit nr. 9000, datë 30.1.2003, “Për organizimin dhe funksionimin e Këshillit të Ministrave”, të neneve 6 e 8, të ligjit nr. 9840, datë 10.12.2007, “Për ratifikimin e marrëveshjes kuadër, ndërmjet Këshillit të Ministrave të Republikës së Shqipërisë dhe Komisionit të Komuniteteve Evropiane, për rregullat e bashkëpunimit të asistencës për Shqipërinë, në kuadër të zbatimit të Instrumentit të Parazgjerimit (IPA)”, dhe të neneve 10 e 11, të ligjit nr. 37/2015, “Për ratifikimin e marrëveshjes kuadër, ndërmjet Republikës së Shqipërisë, përfaqësuar nga Këshilli i Ministrave i Republikës së Shqipërisë, dhe Komisionit Evropian, për rregullat e zbatimit të mbështetjes financiare të BE-së për Shqipërinë, në kuadër të Instrumentit për Asistencën e Para anëtarësimit (IPA II)”, me propozimin e ministrit të Financave, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Pas pikës 7, të vendimit nr. 1020, datë 14.10.2009, të Këshillit të Ministrave, të ndryshuar, shtohet pika 7/1, me këtë përmbajtje:

“7/1. Përveç kriterëve të përgjithshme, të parashikuara nga legjislacioni në fuqi për nëpunësin civil, drejtori i Agjencisë së Auditimit të Programeve të Asistencës, akredituar nga Bashkimi Evropian, duhet të plotësojë edhe këto kriterë:

a) Të ketë përfunduar ciklin e dytë të studimeve universitare në shkencat ekonomike ose juridike;

b) Të ketë, të paktën, 10 (dhjetë) vjet përvojë profesionale, nga të cilat, të paktën, 6 (gjashtë) vjet, në fushën e auditimit;

c) Të gëzojë integritet të lartë moral e profesional.

2. Ngarkohen Ministria e Financave dhe Agjencia e Auditimit të Programeve të Asistencës për zbatimin e këtij vendimi.



Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

KRYEMINISTRI
Edi Rama

VENDIM
Nr. 857, datë 21.10.2015

**PËR DISA NDRYSHIME DHE SHITESA
NË VENDIMIN NR. 11, DATË 14.1.2015,
TË KËSHILLIT TË MINISTRAVE, “PËR
PËRCAKTIMIN E NUMRIT TË
PUNONJËSVE ME KONTRATË TË
PËRKOZHSHME, PËR VITIN 2015, NË
NJËSITË E QEVERISJES QENDRORE”,
TË NDRYSHUAR**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës, të pikës 2, të nenit 18, të ligjit nr. 7961, datë 12.7.1995, “Kodi i Punës i Republikës së Shqipërisë”, të ndryshuar, dhe të nenit 11, të ligjit nr. 160/2014, “Për buxhetin e vitit 2015”, të ndryshuar, me propozimin e ministrit të Financave, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

Në vendimin nr. 11, datë 14.1.2015, të Këshillit të Ministrave, të ndryshuar, bëhen ndryshimet dhe shtesat, si më poshtë vijon:

1. Në pikën 1, të vendimit, numri i punonjësve me kontratë të përkohshme ndryshohet dhe bëhet “... 2 060 veta ...”.

2. Në lidhjen nr. 1, të përmendur në pikën 1, të vendimit, bëhen këto ndryshime dhe shtesa:

a) Në ndarjen “(7) Ministria e Financave”, në emërtesën “Punonjës shërbimi në Drejtorinë e Përgjithshme të Tatimeve”, fjalët “...tremujore...” zëvendësohen me “...gjashtëmujore...”;

b) Në ndarjet “(20) Ministria e Zhvillimit Urban”, “(23) Ministria e Zhvillimit Ekonomik, Turizmit, Tregtisë dhe Sipërmarrjes” dhe “(26) Zyra e Administrimit të Buxhetit Gjyqësor” shtohen nëndarjet, sipas tabelës që i bashkëlidhet këtij vendimi.

3. Efektet financiare që rrjedhin nga zbatimi i këtij vendimi të përballohen nga buxheti i vitit 2015, miratuar për institucionet e përmendura në këtë vendim.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

KRYEMINISTRI
Edi Rama

Emri i Institucionit	Nr. Punonjës	Emërtesa	Koha ditore	Periudhë kohore
(20) Ministria e Zhvillimit Urban	2			
Aparati i Ministrisë	1	Specialiste	8 orë / ditë	Tetor - Dhjetor
Aparati i Ministrisë	1	Specialiste	4 orë / ditë	Tetor - Dhjetor
(23) Ministria e Zhvillimit Ekonomik, Tregtisë dhe Sipërmarrjes	4			
Qendra Kombëtare e Regjistrimit (QKR)	1	Punonjës protokolli	8 orë/ditë	Tetor - Dhjetor
Qendra Kombëtare e Regjistrimit (QKR)	1	Teknik	8 orë/ditë	Tetor - Dhjetor
Qendra Kombëtare e Regjistrimit (QKR)	1	Punonjës informacioni	8 orë/ditë	Tetor - Dhjetor
Qendra Kombëtare e Regjistrimit (QKR)	1	Sanitar	8 orë/ditë	Tetor - Dhjetor
(26) Zyra e Administrimit Buxhetit Gjyqësor	1			
Gjykata e Rrethit Tiranë	1	Sanitar	8 orë / ditë	2- muaj



VENDIM

Nr. 858, datë 21.10.2015

**PËR EKZEKUTIMIN E VENDIMIT TË
GJYKATËS EVROPIANE PËR TË
DREJTAT E NJERIUT, DATË 16.7.2015,
“METALLA DHE TË TJERË KUNDËR
SHQIPËRISË” (APLIKIMET NR. 30264/08,
42120/08, 54403/08 DHE 54411/08)**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës, të nenit 46, të Konventës Evropiane për Mbrojtjen e të Drejtave të Njeriut dhe Lirive Themelore, ratifikuar me ligjin nr. 8137, datë 31.7.1996, “Për ratifikimin e Konventës Evropiane për Mbrojtjen e të Drejtave të Njeriut dhe Lirive Themelore”, të ligjit nr. 9936, datë 26.6.2008, “Për menaxhimin e sistemit buxhetor në Republikën e Shqipërisë”, të ndryshuar, dhe të nenit 13, të ligjit nr. 160/2014, “Për buxhetin e vitit 2015”, të ndryshuar, me propozimin e ministrit të Drejtësisë, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Ekzekutimin e vendimit të Gjykatës Evropiane për të Drejtat e Njeriut, datë 16.7.2015, për çështjen “Metalla dhe të tjerë kundër Shqipërisë” (aplikimet nr. 30264/08, 42120/08, 54403/08 dhe 54411/08), sipas shumave të përcaktuara në shtojcën 2, të këtij vendimi, plus çdo taksë që mund të jetë e aplikueshme.

2. Vlera e përcaktuar si detyrim në pikën 1, të këtij vendimi, të konvertohet në lekë, në bazë të kursit të këmbimit të bankës ku është depozituar shuma, në datën e kryerjes së pagesës.

3. Shumat e përcaktuara si detyrim që ka shteti shqiptar, në pikën 1, të këtij vendimi, të depozitohen në një nga bankat e nivelit të dytë, në emër të aplikantëve, sipas shtojcës 1, të këtij vendimi, sipas vendimit të Gjykatës Evropiane për të Drejtat e Njeriut, datë 16.7.2015, për çështjen “Metalla dhe të tjerë kundër Shqipërisë” (aplikimet nr. 30264/08, 42120/08, 54403/08 dhe 54411/08).

4. Pagesa e shumave të depozituara, sipas pikës 3, të këtij vendimi, në favor të aplikantëve, sipas aplikimeve nr. 30264/08 (Metalla), nr. 42120/08 (Bushati), nr. 54403/08 (Metalla dhe të tjerë) dhe nr. 54411/08 (Metalla dhe të tjerë), të bëhet nga Ministria e Financave, pas paraqitjes së dokumentacionit ligjor të nevojshëm për kryerjen e pagesave nga buxheti i shtetit, brenda afatit tremujor, nga dita kur vendimi i Gjykatës është bërë përfundimtar.

5. Në rast mospagimi brenda afatit tremujor, të përmendur në pikën 4, të këtij vendimi, mbi shumat e mësipërme paguhen interesa të thjeshta, të barabarta me kursin marzhinal të huas së Bankës Qendrore Evropiane, gjatë periudhës së mospagimit, plus tre për qind.

6. Efekti financiar parashikuar në pikën 1, të këtij vendimi, të përballohet nga fondi i kontigjencës i buxhetit të shtetit.

7. Ngarkohen Ministria e Drejtësisë dhe Ministria e Financave për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

KRYEMINISTRI
Edi Rama

ANEKSI 1- LISTA E APLIKANTËVE

Nr.	Çështja dhe numri	Emri i aplikantit (ve) (viti i lindjes)	Shteti rezident	Përfaqësuar	Data e kërkesës
1.	Metalla, nr. 30264/08	Nezmi Metalla (1943) Bujar Metalla (1956)	Shqipëri	E. Muharremaj, Avokat	13 Qershor 2008
2.	Bushati, nr. 42120/08	Genc Bushati (1944)	Shqipëri	B. Muslija, Avokat	9 Gusht 2008
3.	Metalladhe të tjerë nr. 54403/08	Nezmi Metalla(1943) Bujar Metalla(1956) Shyqyri Metalla (1947) Besnik Metalla(1961) Ferik Metalla(1969) Dhurata Metalla, née Duka(1956) Sanije Sinjari (1928) Fiqirete Gashi (1931)	Shqipëri	E. Muharremaj, Avokat	8 Tetor 2008
4.	Metalla dhe të tjerë,nr. 54411/08				



ANEKSI 2–DËMI PASUROR DHE JOPASUROR, SI DHE KOSTOT DHE SHPENZIMET

Emri i aplikimit dhe numri	Dëmi pasuror dhe jo pasuror	Kostot dhe shpenzimet
Metalla, nr. 30264/08	EURO 23,200 (njëzet e tre mijë e dyqind euro).	EUR 3,000 (tre mijë euro)
Metalla dhe të tjerë nr. 54403/08	EURO 97,000 (nëntëdhjetë e shtatë mijë euro)	
Metalla dhe të tjerë nr. 54411/08		
Bushati, nr. 42120/08	EURO 1,500 (një mijë e pesëqind euro në favor të pjesës së aplikantit)	Asgjë (asnjë faturë nuk u dërgua).

VENDIM**Nr. 859, datë 21.10.2015**

PËR NJË NDRYSHIM NË VENDIMIN NR. 717, DATË 23.6.2009, TË KËSHILLIT TË MINISTRAVE, “PËR PAGAT E PUNONJËSVE MBËSHTETËS TË INSTITUCIONEVE BUXHETORE”, TË NDRYSHUAR

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të pikës 2, të nenit 4, të ligjit nr. 10405, datë 24.3.2011, “Për kompetencat për caktimin e pagave dhe të shpërblimeve”, me propozimin e ministrit të Shtetit për Inovacionin dhe Administratën Publike dhe ministrit të Financave, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

Titulli i lidhjes nr. I/3, që përmendet në pikën 4, të vendimit nr. 717, datë 23.6.2009, të Këshillit të Ministrave, të ndryshuar, ndryshohet, si më poshtë vijon:

“Renditja e pozicioneve të veçanta të punës për çdo klasë për punonjësit mbështetës në Gjykatën Kushtetuese, në Gjykatën e Lartë dhe në Shkollën e Magjistraturës.”.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare dhe i shtrin efektet financiare nga data 1 janar 2016.

KRYEMINISTRI
Edi Rama

VENDIM**Nr. 860, datë 21.10.2015**

PËR DISA NDRYSHIME DHE SHTESA NË VENDIMIN NR. 656, DATË 26.9.2012, TË KËSHILLIT TË MINISTRAVE, “PËR SHPRONËSIMIN, PËR INTERES PUBLIK, TË PRONARËVE TË PASURIVE TË PALUAJTSHME, PRONË PRIVATE, QË PREKEN NGA NDËRTIMI, PRONËSIA, SHFRYTËZIMI, MIRËMBAJTJA DHE TRANSFERIMI NË FAVOR TË SHTETIT, TË PROJEKTIT TË HIDROCENTRALEVE MBI LUMIN DEVOLL”

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të neneve 5, pika 1, 20 e 21, të ligjit nr. 8561, datë 22.12.1999, “Për shpronësimet dhe marrjen në përdorim të përkohshëm të pasurisë, pronë private, për interes publik”, me propozimin e ministrit të Energjisë dhe Industrisë, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

Në vendimin nr. 656, datë 26.9.2012, të Këshillit të Ministrave, bëhen këto ndryshime dhe shtesa:

1. Në tabelën bashkëlidhur bëhen ndryshimi dhe shtesa e mëposhtme:

a) Ndryshohen të dhënat për pasuritë e zonës kadastrale 3624, fshati Trashovicë, në kolonën “Sipërfaqe shpronësimi”, sipas të dhënave të përcaktuara në tabelën 1, bashkëlidhur këtij vendimi.

b) Shtohen pronarët e pasurive të paluajtshme që do të shpronësohen, sipas përcaktimeve në tabelën 2, bashkëlidhur këtij vendimi.



2. Në pikat 3 e 4, shuma “278 146 846.8 (dyqind e shtatëdhjetë e tetë milionë e njëqind e dyzet e gjashtë mijë e tetëqind e dyzet e gjashtë pikë tetë) lekë” zëvendësohet me “299 466 293.9 lekë (dyqind e nëntëdhjetë e nëntë milionë e katërqind e gjashtëdhjetë e gjashtë mijë e dyqind e nëntëdhjetë e tre pikë nëntë) lekë”.

3. Pika 5 ndryshohet, si më poshtë vijon:

“5. Vlera e shpenzimeve procedurale të shpronësimit përballohet nga shoqëria “Devoll Hydropower”, sh.a.”.

4. Kudo në përmbajtjen e vendimit, emërtimi “Ministria e Ekonomisë, Tregtisë dhe Energjetikës” zëvendësohet me “Ministria e Energjisë dhe Industrisë”.

5. Ngarkohen Ministria e Energjisë dhe Industrisë, zyrat vendore të regjistrimit të pasurive të paluajtshme dhe shoqëria “Devoll Hydropower”, sh.a., për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

KRYEMINISTRI
Edi Rama

Tabela 1
Korrigjim i sipërfaqes që shpronësohet

Nr. rendor	NUMRI PASURISË	LLOJI I PRONËS	TIPI I PRONARIT	EMËR, ATËSI MBIEMËR	SIP E PARCELËS (m ²)	SIP E TRUALLIT (m ²)	SIP NDËRTIMIT (m ²)	SIP GJEOMETRIKE (m ²)	NUMËR ZK	FSHATI	KOMUNË	RRETHI	SIP. SHPRONËSIMI (m ²)
1	44/31	Arë	Privat	Alush Mustafa Çoku	2928	0	0	3253.08	3624	Trashovica	Pishaj	Gramsh	65.49
2	44/16	Arë	Privat	Estref Kadri Tocila	2640	0	0	2524	3624	Trashovica	Pishaj	Gramsh	45.02
3	44/33	Arë	Privat	Hasan Ali Avdiu	90	0	0	239.82	3624	Trashovica	Pishaj	Gramsh	239.82
4	44/15	Arë	Privat	Kadri Xhelil Tocila	3300	0	0	2886.91	3624	Trashovica	Pishaj	Gramsh	63.22
5	44/36	Arë	Privat	Kastriot Hysen Çekrezi	600	0	0	615.95	3624	Trashovica	Pishaj	Gramsh	34.56
6	44/18	Arë	Privat	Kujtim Qamil Çekrezi	2394	0	0	2163.66	3624	Trashovica	Pishaj	Gramsh	11.05
7	44/32	Arë	Privat	Kujtim Qamil Çekrezi	105	0	0	180.52	3624	Trashovica	Pishaj	Gramsh	180.52
8	44/10	Arë	Privat	Rexhep Zenel Ibra	2300	0	0	2649.65	3624	Trashovica	Pishaj	Gramsh	33.06
9	44/12	Arë	Privat	Rushan Hamit Çekrezi	2761	0	0	2810.43	3624	Trashovica	Pishaj	Gramsh	50.68
10	44/17	Arë	Privat	Sadush Murat Çekrezi	3724	0	0	3688.55	3624	Trashovica	Pishaj	Gramsh	48.82
11	44/14	Arë	Privat	Selim Hamit Çekrezi	2176	0	0	2436.64	3624	Trashovica	Pishaj	Gramsh	47.55
12	44/11	Arë	Privat	Sherif Nazif Toçila	4200	0	0	3882.34	3624	Trashovica	Pishaj	Gramsh	132.1

Tabela nr.2
Lista e pronave shtese

Nr.	RRETHI	EMER KOMUNE	EMER FSHATI	NUMER ZK	NUMRI PASURISE	VOLUM FAQE NE KARTELE	TIPI PRONARIT	LLOJI I PASURISE	EMER ATESTI MBIEMER	SIP QE PREKET NGA VIJA E SHPRONESIMIT (m2)	SIP E LLOGARITUR (m2)	SIP E TRUALLIT NE KARTELE (m2)	SIP E NDERTESES NE KARTELE (m2)	SIP E PARCELES NE HARTE (m2)	Çmimi Toke Bujqesore (All/m2)	Çmimi Truall (All/m2)	Çmimi Ndertese (All/m2)	Çmimi TOKE + NDERTESE	Çmimi Kulturave Bujqesore	TOTALI ALL	
1	KORCE	Moglicë	Gurshqipe	1911	273/2	6.96	PRIVAT	ARE	ZYFER PASHO MATRAKU	159.9	305	0	0	305.0	102.0			311.10.0	4841.8	35.951.77	
2	KORCE	Moglicë	Gurshqipe	1911	272/9	6.90	PRIVAT	ARE	DEMIR ILIAZ HOXHA	333.2	333	0	0	333.2	102.0			33966.0	10089.3	44.055.30	
3	KORCE	Moglicë	Gurshqipe	1911	272/2	6.89	PRIVAT	ARE	DEMIR ILIAZ HOXHA	523.0	523	0	0	523.0	102.0			53346.0	15836.4	69.182.40	
4	KORCE	Moglicë	Gurshqipe	1911	272/5	6.93	PRIVAT	ARE	GURI ILIAZ HOXHA	1042.1	1048	0	0	1048.3	102.0			106896.0	31554.8	138.450.80	
5	KORCE	Moglicë	Gurshqipe	1911	272/8	6.95	PRIVAT	ARE	GEJIM SEJDIR XHAJFERI	1343.5	1344	0	0	1343.5	102.0			137088.0	40681.2	177.769.20	
6	KORCE	Moglicë	Gurshqipe	1911	272/18	6.73	PRIVAT	ARE	KAMBER SADE MATRAKU	253.6	1430	0	0	1429.5	102.0			145860.0	7679.0	153.539.01	
7	KORCE	Moglicë	Gurshqipe	1911	272/4	6.92	PRIVAT	ARE	BEKHET ILIAZ HOXHA	1450.5	1457	0	0	1457.1	102.0			148614.0	42558.5	191.172.50	
8	KORCE	Moglicë	Gurshqipe	1911	272/7	6.94	PRIVAT	ARE	HYSNI SHABAN XHAJFERI	1509.1	1509	0	0	1509.1	102.0			153918.0	45692.5	199.610.50	
9	KORCE	Moglicë	Gurshqipe	1911	272/3	6.91	PRIVAT	ARE	AJCE ILIAZ DEMOLLARI	1529.4	1530	0	0	1529.5	102.0			156060.0	46298.1	202.358.10	
10	KORCE	Lekas	Lavdar	2391	1/3	1-3	PRIVAT	ARE	FATMIR ILMI KANTO	302.9	302	0	0	302.9	102.0			30804.0	38993.9	69.797.90	
11	KORCE	Lekas	Lavdar	2391	1/2	1-2	PRIVAT	ARE	ILMI KAMBER KANTO	314.3	314	0	0	314.3	102.0			32028.0	21293.9	53.321.90	
12	KORCE	Lekas	Lavdar	2391	1/4	1-4	PRIVAT	ARE	REFIT VRENOS HYSENI	344.9	366	0	0	344.9	102.0			37332.0	27246.5	64.578.50	
13	KORCE	Lekas	Lavdar	2391	52	1.140	PRIVAT	ARE	ZENI SADUSH KANTO	535.2	400	0	0	535.2	102.0			40800.0	51521.2	92.321.20	
14	KORCE	Lekas	Lavdar	2391	84/8	1.193	PRIVAT	ARE	FATMIR ILMI KANTO	454.1	454	0	0	454.1	102.0			46308.0	19750.1	66.058.10	
15	KORCE	Lekas	Lavdar	2391	53/1	1.141	PRIVAT	ARE	ZENI SADUSH KANTO	497.9	500	0	0	497.9	102.0			51000.0	18076.4	69.076.40	
16	KORCE	Lekas	Lavdar	2391	46/1	1.124	PRIVAT	ARE	SHEFOET VRENOS HYSENI	49.8	800	0	0	854.3	102.0			81660.0	4507.9	86.107.94	
17	KORCE	Lekas	Lavdar	2391	50/2	1.133	PRIVAT	ARE	ZENI SADUSH KANTO	940.8	900	0	0	940.8	102.0			91800.0	29487.4	120.287.40	
18	KORCE	Lekas	Lavdar	2391	50/4	1.135	PRIVAT	ARE	FATMIR ILMI KANTO	910.5	900	0	0	910.5	102.0			91800.0	27569.9	119.369.90	
19	KORCE	Lekas	Lavdar	2391	50/3	1.134	PRIVAT	ARE	AQIF VRENOS HYSENI	1054.8	900	0	0	1054.8	102.0			91800.0	31939.3	123.739.30	
20	KORCE	Lekas	Lavdar	2391	50/7	1.138	PRIVAT	ARE	ASLLAN IRFAN KANTO	923.2	900	0	0	923.2	102.0			91800.0	27954.5	119.754.50	
21	KORCE	Lekas	Lavdar	2391	46/2	1.125	PRIVAT	ARE	VERIE IRFAN HYSENI	190.0	900	0	0	1110.2	102.0			91800.0	5753.2	97.553.20	
22	KORCE	Lekas	Lavdar	2391	53/2	1.142	PRIVAT	ARE	MAZLLEM CERCIZ KANTO	989.2	900	0	0	989.2	102.0			91800.0	29953.0	121.753.00	
23	KORCE	Lekas	Lavdar	2391	84/5	1.191	PRIVAT	ARE	ZENI SADUSH KANTO	956.0	956	0	0	956.0	102.0			97512.0	28947.7	126.459.70	
24	KORCE	Lekas	Lavdar	2391	47/2	1.127	PRIVAT	ARE	NURI CERCIZ KANTO	745.6	1000	0	0	1052.3	102.0			102000.0	22576.8	124.576.80	
25	KORCE	Lekas	Lavdar	2391	84/2	1.188	PRIVAT	ARE	MAZLLEM CERCIZ KANTO	893.8	1107	0	0	1107.2	102.0			112914.0	27064.3	139.978.30	
26	KORCE	Lekas	Lavdar	2391	49/2	1.131	PRIVAT	ARE	ILMI KAMBER KANTO	1079.9	1200	0	0	1079.9	102.0			122400.0	32699.4	155.099.40	
27	KORCE	Lekas	Lavdar	2391	50/6	1.137	PRIVAT	ARE	REFIT VRENOS HYSENI	1413.7	1260	0	0	1413.7	102.0			128520.0	42806.8	171.326.80	
28	KORCE	Lekas	Lavdar	2391	84/6	1.192	PRIVAT	ARE	RIZVAN VRENOS HYSENI	1339.8	1340	0	0	1339.8	102.0			136680.0	40569.1	177.249.10	
29	KORCE	Lekas	Lavdar	2391	53/3	1.143	PRIVAT	ARE	AQIF VRENOS HYSENI	1735.7	1500	0	0	1735.7	102.0			153000.0	52557.0	205.567.00	
30	KORCE	Lekas	Lavdar	2391	82/2	1.178	PRIVAT	ARE	SHEFOET VRENOS HYSENI	1654.3	1600	0	0	1654.3	102.0			163200.0	50092.2	213.292.20	
31	KORCE	Lekas	Lavdar	2391	84/9	1.194	PRIVAT	ARE	ILMI KAMBER KANTO	1612.6	1613	0	0	1612.6	102.0			164526.0	1612.6	166.138.60	
32	KORCE	Lekas	Lavdar	2391	82/3	1.177	PRIVAT	ARE	ILMI KAMBER KANTO	1409.9	1800	0	0	1869.9	102.0			183600.0	48829.5	232.429.50	
33	KORCE	Lekas	Lavdar	2391	82/4	1.178	PRIVAT	ARE	RIZVAN VRENOS HYSENI	70.0	323.3	0	0	323.3	102.0			329766.0	2119.6	331.885.60	
34	KORCE	MOGLICE	Nikollare	2799	456/4	2.14	PRIVAT	TRUALL-ND	RIZA XHEMOLLARI	300.0	300	300	44	300.0	175.0	100.0	11000.0	514.000.0	122004.0	636.004.00	
35	KORCE	MOGLICE	Nikollare	2799	463/1	2.36	PRIVAT	TRUALL-ND	ATE XHEMOLLARI	300.0	300	300	44	300.0	175.0	100.0	11000.0	514.000.0	149188.0	663.188.00	
36	GRAMSH	PISHAJ	Ceruje	1392	2/3		PRIVAT	ARE	AQIF METUSH LIKA						175.0			759800.0	759.800.00		
37	GRAMSH	PISHAJ	Drize	1556	37	1.191	PRIVAT	ARE-TRUALL	BASHKIM RAMAZAN CARCIU	500.0	500	300	90	500.0	175.0	215.0	22400.0	2.168.000.0	455500.0	2.623.500.00	
38	GRAMSH	PISHAJ	Drize	1556	98/19	1.190	PRIVAT	ARE	BASHKIM RAMAZAN CARCIU	300.0	2950	0	0	2950.0	175.0			516.250.00	21090.0	537.340.00	
39	GRAMSH	PISHAJ	Drize	1556	98/1	2.19	PRIVAT	ARE	BASHKIM RAMAZAN CARCIU	100.0	1550	0	0	1550.0	175.0			271.250.00	7030.0	278.280.00	
40	GRAMSH	PISHAJ	Drize	1556	128		PRIVAT	ARE	HEKURAN QAZIM CARCIU	184.0	900	0	0	900.0	175.0			157.500.00		157.500.00	
41	GRAMSH	PISHAJ	Drize	1556	130/9		PRIVAT	ARE	HEKURAN QAZIM CARCIU	636.0	2650	0	0	2650.0	175.0			463.750.00		463.750.00	
42	GRAMSH	PISHAJ	Ceruje	1392	130/2		PRIVAT	ARE	NEIM METAN KOCI	4965.0	4965	0	0	4965.0	175.0			868.875.00		868.875.00	
43	GRAMSH	PISHAJ	Drize	1556	5/8	2.54	PRIVAT	ARE-TRUALL	BANUSH ALI CARCIU	1900.0	300	300	104	5400	175.0	215.0	22400.0	2.446.600.00		2.446.600.00	
44	GRAMSH	PISHAJ	Drize	1556	129/4	1.147	PRIVAT	ARE	SABRI FERUE BAJRAME SUZANA	300.0	3000	0	0	3000	175.0			525.000.00	23090.0	548.090.00	
45	GRAMSH	PISHAJ	Cekin	1362	124/1	2.24	PRIVAT	ARE	ETLEVE SALI DRIZA	2400.0	2400	0	0	5480.0	175.0			420.000.00		420.000.00	
46	GRAMSH	PISHAJ	Drize	1556	19/7	3.71	PRIVAT	ARE	MISIR RUSTEM XHAJFERI	4500.0	4500	0	0	4500	175.0			787.500.00		787.500.00	
47	GRAMSH	PISHAJ	Cingar Poshtem	3262	18/18	1.93	PRIVAT	ARE	SHAIP LICI	1150.0	1150	0	0	1150	112.0			128.800.00	274194.0	402.994.00	
48	GRAMSH	PISHAJ	Cingar Poshtem	3262	18/3	1.49	PRIVAT	ARE	NAZMI RIZA ZOGU	1200.0	1200	0	0	1200	112.0			134.400.00	367040.0	501.440.00	
49	GRAMSH	PISHAJ	Cekin	1362	10/5	3.132	PRIVAT	ARE	NAZMI RIZA ZOGU	1200.0	1200	0	0	1200	112.0			385.000.00		385.000.00	
50	GRAMSH	PISHAJ	Cekin	1362	10/8	3.145	PRIVAT	ARE	VASIL HARUN DUZHA	2200.0	2200	0	0	2200.0	175.0			212.872.00		212.872.00	
51	GRAMSH	PISHAJ	Cekin	1362	10/4	2.22	PRIVAT	ARE	VASIL HARUN DUZHA	1216.4	1216.4	0	0	1216.4	175.0			385.000.00		385.000.00	
52	GRAMSH	PISHAJ	Cingar Poshtem	3262	19/16		PRIVAT	ARE	VASIL HARUN DUZHA	1500.0	3300.0	0	0	3300.0	175.0			577.500.00		577.500.00	
53	GRAMSH	PISHAJ	Cingar Poshtem	3262	19/17		PRIVAT	TRUALL-ND	QEMAL XHEMAL ZOGU	300.0	300.0	300	52	300.0	215.0	22400.0	1.233.108.00	66816.0	1.319.924.00		
54	GRAMSH	PISHAJ	Cingar Poshtem	3262	19/15	2.19	PRIVAT	TRUALL-ND	ESTREF XHEMAL ZOGU	300.0	300.0	300	52	300.0	215.0	22400.0	1.233.108.00	196106.0	1.399.208.00		
55	GRAMSH	PISHAJ	Cingar Poshtem	3262	19/15		PRIVAT	TRUALL-ND	FETA REXHEP ZOGU	300.0	300.0	300	90	300.0	215.0	22400.0	2.080.500.00	164776.0	2.245.276.00		
56	GRAMSH	PISHAJ	Cingar Poshtem	3263	26/1	1.113	PRIVAT	PEMETORE	QEMAL XHEMAL ZOGU	650.0	650.0	0	0	650.0	215.0			139.750.00	164776.0	304.526.00	
57	GRAMSH	PISHAJ	Ceruje	1392	128/35	4.193	PRIVAT	ARE	FATMIR XHEMAL BARDHULI	540.0	540.0	0	0	540.0	175.0			94.500.00	37962.0	132.462.00	
58	ELBASAN	GOSTIME	Shushice	3447	91/50	1.250	PRIVAT	ARE	ESTREF ISMAIL SULMINA	2600.0	2600.0	0	0	2600.0	175.0			1.237.600.00		1.237.600.00	
										TOTALI SIP. M²		72.695,41									
																		TOTALI		24.369.030,82	

**VENDIM****Nr. 861, datë 21.10.2015****PËR MBULIMIN E SHPENZIMEVE TË
MJEKIMIT TË Z. GJOVALIN BUSHI**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës, të nenit 5, të ligjit nr. 160/2014, “Për buxhetin e vitit 2015”, të ndryshuar, dhe në vijim të vendimit nr. 932, datë 29.12.2014, të Këshillit të Ministrave, “Për financimin e shërbimeve shëndetësore spitalore nga skema e detyrueshme e sigurimeve të kujdesit shëndetësor për vitin 2015”, të ndryshuar, me propozimin e ministrit të Shëndetësisë, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Mbulimin e shpenzimeve të mjekimit të z. Gjovalin Bushi në masën 1 200 000 (një milion e dyqind mijë) lekë.

2. Ky fond të përballohet nga Fondi i Sigurimit të Detyrueshëm të Kujdesit Shëndetësor.

3. Pagesa të bëhet me paraqitjen e faturave përkatëse të institucionit të mjekimit.

4. Ngarkohen Ministria e Shëndetësisë dhe Fondi i Sigurimit të Detyrueshëm të Kujdesit Shëndetësor për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

KRYEMINISTRI
Edi Rama

VENDIM**Nr. 863, datë 21.10.2015****PËR KRIJIMIN E BAZËS TË TË
DHËNAVE SHTETËRORE TË
QENDRËS KOMBËTARE TË
REGJISTRIMIT, REGJISTRI TREGTAR**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës, të nenit 4, të ligjit nr. 10325, datë 23.9.2010, “Për bazat e të dhënave shtetërore”, dhe të ligjit nr. 9723, datë 3.5.2007, “Për Qendrën Kombëtare të Regjistrimit”, të ndryshuar, me propozimin e ministrit të Zhvillimit Ekonomik, Turizmit, Tregtisë dhe Sipërmarrjes, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Objekt i këtij vendimi është krijimi i bazës të të dhënave elektronike të regjistrit tregtar, të quajtur Regjistri Tregtar.

Faqe | 12596

2. Regjistri tregtar është një bazë të dhënash unike e subjekteve që, sipas legjislacionit shqiptar, kryejnë veprimtari ekonomike tregtare.

3. Në Regjistrin Tregtar reflektohen si të dhëna parësore:

a) të dhënat që i përkasin themelimit dhe veprimtarisë së subjekteve tregtare;

b) të dhënat që i përkasin çregjistrimit;

c) çdo ndryshim në status dhe organizimin e subjektit tregtar;

ç) të dhënat që u përkasin regjistrimeve me vendim të autoritetit publik;

d) të dhënat e identifikimit për personin juridik, si forma, emri, numri e vendi i regjistrimit dhe selia;

dh) të dhëna për dokumentet shoqëruese/akte dhe informacione që regjistrohen, njoftohen apo depozitohen në regjistrë;

e) të dhëna për ndërveprim dhe baza të dhënash të tjera;

ë) të dhënat që i përkasin numrit unik të identifikimit të subjektit;

f) të dhënat për emrin e subjektit tregtar dhe emrin tregtar;

g) të dhëna për subjektet e huaja;

gj) të dhëna për kapitalin themeltar të anëtarëve/aksionarëve/ortakëve;

h) kompetencat e përfaqësimit dhe afatet e emërimit të personave përgjegjës për administrimin dhe përfaqësimin e shoqërisë në marrëdhënie me të tretët.

4. Regjistri Tregtar përmban informacione për subjektet që detyrohen të regjistrohen në regjistrin tregtar sipas ligjit, si:

4.1 Të dhënat e detyrueshme për personat fizikë

Për regjistrimin fillestar të personave fizikë janë të detyrueshme të dhënat për:

a) vendin e ushtrimit të veprimtarisë ekonomike tregtare;

b) fushën e veprimtarisë, në qoftë se është e përcaktuar;

c) specimenin e nënshkrimit (firmës) të personit fizik.

4.2 Të dhënat e detyrueshme për shoqëritë e thjeshta

Për regjistrimin fillestar të shoqërive të thjeshta janë të detyrueshme të dhënat për:

a) kohëzgjatjen, në qoftë se është e përcaktuar;

b) fushën e veprimtarisë, në qoftë se është e përcaktuar;



c) vendin e ushtrimit të veprimtarisë ekonomike tregtare;

ç) vlerën dhe llojin e kontributeve të anëtarëve;

d) kompetencat e përfaqësimit, si dhe afatet e emërimit të personave përgjegjës për administrimin dhe përfaqësimin e shoqërisë në marrëdhënie me të tretët;

dh) specimenet e nënshkrimit (firmave) të personave, që përfaqësojnë shoqërinë përpara të tretëve.

4.3 Të dhënat e detyrueshme për shoqëritë tregtare

Për regjistrimin fillestar të shoqërive tregtare janë të detyrueshme të dhënat për:

a) emrin;

b) formën;

c) datën e themelimit;

ç) selinë;

d) objektin, në qoftë se është i përcaktuar;

dh) kohëzgjatjen, në qoftë se është e përcaktuar;

e) kompetencat e përfaqësimit, si dhe afatet e emërimit të personave përgjegjës për administrimin dhe përfaqësimin e shoqërisë në marrëdhënie me të tretët;

ë) specimenet e nënshkrimit (firmave) të personave, që përfaqësojnë shoqërinë përpara të tretëve;

f) njoftimin e vlerës së kapitalit themeltar të nënshkruar, numrin e pjesëve të kapitalit, vlerën nominale të secilës pjesë, pjesëmarrjen në kapital, vlerën dhe llojin e kontributeve të secilit ortak, si dhe informacionin nëse kapitali fillestar i nënshkruar është paguar ose jo.

4.4 Të dhënat shtesë për shoqëritë aksionare

Për regjistrimin fillestar të shoqërisë aksionare, përveç sa parashikohet në nenin 32, të ligjit nr. 9723, datë 3.5.2007, “Për Qendrën Kombëtare të Regjistrimit”, të ndryshuar, janë të detyrueshme edhe të dhënat për:

a) vlerën e kapitalit themeltar të nënshkruar dhe pjesën e paguar;

b) numrin dhe formën e aksioneve të nënshkruara;

c) vlerën nominale të secilit aksion;

ç) numrin i aksioneve të nënshkruara nga secili aksionar;

d) vlerën dhe llojin e kontributit të secilit aksionar, si dhe pjesën e paguar prej secilit;

dh) kushtet e veçanta, që kufizojnë transferimin e aksioneve (nëse ka);

e) nëse ka kategori të ndryshme aksionesh, njoftohen të dhënat e përcaktuara në shkronjat “c” e “dh”, të kësaj pike, për secilën kategori aksionesh, si dhe të drejtat që lidhen me to;

ë) procedurat për konvertimin e formës së aksioneve, nëse parashikohet në statut;

f) vlerën totale ose një parashikim të kostove të veçanta në ngarkim të shoqërisë për procedurat e themelimit;

g) përparësitë që u njihen personave, që kanë marrë pjesë në themelimin e shoqërisë apo në transaksione të veçanta, që lidhen me fillimin e veprimtarisë ekonomike (nëse ka);

gj) identifikimin e anëtarëve të këshillit mbikëqyrës dhe ekspertit kontabël të autorizuar, si dhe afatin e emërimit të tyre;

h) numrin e anëtarëve të organeve drejtuese;

i) procedurat e emërimit të anëtarëve të organeve drejtuese, nëse ndryshojnë nga parashikimet ligjore.

4.5 Të dhënat për degët dhe zyrat e përfaqësimit të shoqërive të huaja

Për regjistrimin fillestar të degëve dhe zyrave të përfaqësimit të shoqërive të huaja janë të detyrueshme të dhënat për:

a) shoqëritë e huaja, si:

i) emri;

ii) forma;

iii) data e themelimit;

iv) të dhënat e identifikimit të themeluesve;

v) selia;

vi) objekti, në qoftë se është i përcaktuar;

vii) kohëzgjatja, në qoftë se është e përcaktuar, përfshirë numrin dhe vendin e regjistrimit;

viii) kapitalin e shoqërisë së huaj;

b) emrin e degës ose të zyrës së përfaqësimit, nëse është i ndryshëm nga ai i shoqërisë së huaj;

c) kohëzgjatjen e degës ose të zyrës së përfaqësimit, në qoftë se kjo është e përcaktuar;

ç) fushën e veprimtarisë së degës ose të zyrës së përfaqësimit, në qoftë se kjo është e përcaktuar;

d) selinë e degës ose të zyrës së përfaqësimit;

dh) të dhënat e identifikimit të personave përgjegjës për administrimin dhe përfaqësimin e degës ose zyrës së përfaqësimit në marrëdhënie me të tretët nëse është shtetas i huaj,



kompetencat e përfaqësimit dhe afatet e emërimit;

e) specimenet e nënshkrimit (firmave) të personave, që përfaqësojnë degën ose zyrën e përfaqësimit në marrëdhënie me të tretët.

4.6 Të dhënat për shoqëritë dhe unionet e kursim-kredive

Për regjistrimin e shoqërive dhe të unioneve të kursim-kredive janë të detyrueshme për regjistrim të dhënat për:

- a) emrin;
- b) formën;
- c) datën e themelimit;
- ç) identifikimin e themeluesve;
- d) selinë;
- dh) objektin, në qoftë se është i përcaktuar;
- e) kohëzgjatjen, në qoftë se është e përcaktuar;

ë) kompetencat e përfaqësimit, si dhe afatet e emërimit të personave përgjegjës për administrimin dhe përfaqësimin e shoqërisë në marrëdhënie me të tretët;

f) specimenet e nënshkrimit (firmave) të personave, që përfaqësojnë shoqërinë përpara të tretëve;

g) vlerën e kontributeve të secilit anëtar në kapitalin e shoqërisë, faktin nëse kapitali i nënshkruar është i paguar dhe pjesën e paguar, si dhe afatin e emërimit të anëtarëve të organit mbikëqyrës e të ekspertit kontabël të autorizuar.

4.7 Të dhënat për shoqëritë e bashkëpunimit të ndërsjellë

Për regjistrimin e shoqërive të bashkëpunimit të ndërsjellë janë të detyrueshme të dhënat për:

- a) emrin;
- b) formën;
- c) datën e themelimit;
- ç) identifikimin e themeluesve;
- d) selinë;
- dh) objektin, në qoftë se është i përcaktuar;
- e) kohëzgjatjen, në qoftë se është e përcaktuar;
- ë) kompetencat e përfaqësimit, si dhe afatet e emërimit të personave përgjegjës për administrimin dhe përfaqësimin e shoqërisë në marrëdhënie me të tretët;

f) specimenet e nënshkrimit (firmave) të personave, që përfaqësojnë shoqërinë përpara të tretëve;

g) vlerën e kontributeve të secilit anëtar në kapitalin e shoqërisë, faktin nëse kapitali i

nënshkruar është i paguar dhe pjesën e paguar, përcaktimin e territorit të veprimtarisë, si dhe afatin e emërimit të anëtarëve të organit mbikëqyrës, të ekspertit kontabël të autorizuar.

5. Regjistri Tregtar përmban gjithashtu informacione dhe dokumente, si më poshtë vijon:

a) Pasqyrat financiare vjetore, raportin e ecurisë së veprimtarisë, raportin e ecurisë së veprimtarisë dhe raportin e auditimit, të mbajtur sipas kërkesave ligjore, në rastet kur mbajtja e këtyre dokumenteve është e detyrueshme;

b) Aktin e emërimit ose të shkarkimit të ekspertit kontabël të autorizuar, në rastet kur emërimi është i detyrueshëm, numrin e licencës profesionale;

c) Aktin e emërimit të likuiduesve;

ç) Aktet e prishjes, mbylljes apo shpërndarjes, aktet e transformimit, bashkimit, ndarjes, hapjes së procedurave të administrimit, likuidimit ose riorganizimit, si dhe aktet e tjera të ndërmjetme, të parashikuara nga legjisllacioni në fuqi. Për degët dhe zyrat e përfaqësimit të shoqërive të huaja regjistruhen edhe aktet e transformimit, të bashkimit, ndarjes, hapjes dhe mbylljes së procedurave të likuidimit ose falimentimit të shoqërisë së huaj;

d) Të dhëna për vendet e tjera të ushtrimit të veprimtarisë, të ndryshme nga selia;

dh) Dokumentet, që vërtetojnë vënien e pengjeve ose garancitë e tjera për pjesëmarrjet në kapitalin e subjektit;

e) Çdo regjistrim tjetër të detyrueshëm sipas dispozitave ligjore në fuqi;

ë) Listën e plotë të aksionarëve të regjistruar;

f) Vendime gjyqësore ose të autoriteteve të tjera publike për të dhënat e regjistruara ose veprimtarinë e subjektit tregtar;

g) Certifikatën e regjistrimit fillestar (Numri unik i identifikimit të subjektit NUIS).

5.1 Regjistri Tregtar përmban edhe të dhëna shtesë (vullnetare), të cilat përfshijnë, por pa u kufizuar në to,:

a) emërtimin ose shenjat e tjera dalluese të veprimtarisë (nëse është/janë i/të ndryshëm nga emri i regjistruar i subjektit);

b) çdo transferim të aksioneve nominative për shoqëritë aksionare që, përveç personave të autorizuar, mund të regjistrohet edhe me aplikimin e çdo aksionari të interesuar;



c) website, e-mail, telefon dhe faks;
ç) vendimet e organeve drejtuese të subjektit, të ndryshme nga vendimet e detyrueshme për regjistrim;

d) të dhëna të tjera, të lidhura me veprimtarinë ekonomike tregtare të subjektit;

dh) vendimin e pezullimit të veprimtarisë ose vendime të tjera të ndryshme nga vendimet e detyrueshme për regjistrim.

5.2 Të dhëna për subjektet e çregjistruara, si numri e data e vendimit gjyqësor ose e autoritetit tjetër publik, sipas ligjeve të posaçme, që ka vendosur çregjistrimin nga regjistri tregtar, ose, në rastin e çregjistrimit vullnetar, të dhënat e aktit të aplikimit, nëpërmjet të cilit është kryer çregjistrimi.

5.3 Të dhënat sipas legjislacionit tatimor, të sigurimeve shoqërore e shëndetësore dhe atij të statistikave, si:

5.3.1 Llojet e tatimeve për të cilat subjekti është përgjegjës:

a) Tatimi i thjeshtuar mbi fitimin e biznesit të vogël;

b) Sigurime shëndetësore;

c) Sigurime shoqërore;

ç) TVSH-në;

d) Lojëra fati;

dh) Tatimfitimi;

e) Tatimi i të ardhurave nga punësimi;

ë) Taksa kombëtare.

5.3.2 Kategori për sigurimet shoqërore të subjektit:

a) Punëdhënës me punëmarrës;

b) I vetëpunësuar i vetëm;

c) I vetëpunësuar me punëmarrës;

ç) I vetëpunësuar me punëmarrës dhe punonjës të papaguar të familjes;

d) I vetëpunësuar pa punëmarrës dhe punonjës të papaguar të familjes.

5.3.3 Kodi i Nomenklaturës së Veprimtarive Ekonomike (NVE 2).

6. Të dhëna dytësore konsiderohen të dhënat që kanë të bëjnë me të dhëna referencare të Gjendjes Civile, si numri personal, emri, mbiemri, atësia, vendlindja, datëlindja, gjinia, bashkia/komuna, adresa.

7. Baza e të dhënave të Regjistrit Tregtar ndërvepron me bazat e të dhënave të:

- administratës tatimore, qendrore dhe vendore;

- Institutit të Sigurimeve Shoqërore e Shëndetësore;

- Inspektoratit Kombëtar të Punës;

- institucioneve të tjera publike/private, me të cilat QKR-ja lidh marrëveshje.

8. Qendra Kombëtare e Regjistrimit është administratori i vetëm i Regjistrit Tregtar dhe përgjegjëse e drejtpërdrejtë për strukturën e bazës të të dhënave, anën funksionale dhe operacionale.

9. Qendra Kombëtare e Regjistrimit përfaqëson autoritetin e vetëm, i cili përcakton të drejtat dhe kufizimet e operimit në bazën e të dhënave elektronike të Regjistrit Tregtar, nëpërmjet aplikimit të skemave të aksesit me nivele të shkallëzuara dhe hierarkike të administrimit të informacionit respektiv për të gjitha institucionet e tjera të administratës shtetërore, institucionet e pavarura dhe njësitë e qeverisjes vendore.

10. Qendra Kombëtare e Regjistrimit është përgjegjëse për krijimin, operimin dhe mirëfunksionimin e të gjithë përdoruesve me privilegje aksesit të nivelit të parë të bazës të të dhënave elektronike të Regjistrit Tregtar dhe, po ashtu, miraton krijimin e përdoruesve e monitoron operacionet e të gjithë këtyre përdoruesve të tjerë me privilegje aksesit të nivelit të dytë.

11. Institucioni administrues dhe përgjegjës i bazës të të dhënave të Regjistrit Tregtar dhe procesit të regjistrimit është Qendra Kombëtare e Regjistrimit.

12. Dhënës të informacionit janë:

a) gjykata;

b) prokuroria;

c) dogana;

ç) përmbartimi shtetëror dhe privat;

d) autoritete publike/private me të cilat QKR-ja lidh marrëveshje apo ka detyrimin në bazë të ligjeve të posaçme:

dh) individë dhe subjekte (fizike dhe juridike).

13. Subjekte të interesuara janë:

a) Ministria e Zhvillimit Ekonomik, Turizmit, Tregtisë dhe Sipërmarrjes.

b) Drejtorja e Përgjithshme e Tatimeve.

c) Drejtorja e Përgjithshme e Doganave.

ç) Drejtorja e Përgjithshme e Parandalimit të Pastrimit të Parave.

d) Policia e Shtetit, prokuroria apo agjenci të tjera të hetimit.



dh) Inspektorati i Lartë i Deklarimit dhe Kontrollit të Pasurive.

e) Institucione të tjera publike apo private.

14. Niveli i aksesit në sistemin dhe bazën e të dhënave të Regjistrimit Tregtar është, si më poshtë vijon:

a) Veprimet në regjistër kryhen nga Drejtori i Përgjithshëm i QKR-së dhe/apo nga nëpunësit regjistruar, të përcaktuar në strukturën e QKR-së;

b) Veprimet në regjistër kryhen nga nëpunës të sporteleve të shërbimit në QKR qendër dhe në njësitë e qeverisjes vendore dhe nëpunësit e sporteleve që hapen pranë dhomave të tregtisë dhe industrisë, rregulluar sipas legjislacionit përkatës;

c) Nëpunësi i regjistrimit dhe nëpunësi i sportelit kanë të drejtë leximi mbi të dhënat e parësore dhe dytësore;

ç) Nëpunësit e sportelit kanë të drejtë leximi, shkrimi dhe modifikimi mbi të dhënat e të gjithë individëve dhe subjekteve;

d) Drejtori i Përgjithshëm është autoriteti përgjegjës për veprimet në regjistra.

15. Ngarkohet Qendra Kombëtare e Regjistrimit për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

KRYEMINISTRI
Edi Rama

VENDIM
Nr. 864, datë 21.10.2015

**PËR PËRCAKTIMIN E PROCEDURAVE
TË REGJISTRIMIT DHE TË
PUBLIKIMIT NË QENDRËN
KOMBËTARE TË REGJISTRIMIT**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të nenit 76, të ligjit nr. 9723, datë 3.5.2007, “Për Qendrën Kombëtare të Regjistrimit”, të ndryshuar, me propozimin e ministrit të Zhvillimit Ekonomik, Turizmit, Tregtisë dhe Sipërmarrjes, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

**1. ORGANIZIMI DHE FUNKSIONIMI I
QENDRËS KOMBËTARE TË REGJIS-
TRIMIT**

Faqe|12600

1. Termat e përdorur në këtë vendim kanë të njëjtin kuptim me ato të përcaktuar në nenin 2, të ligjit nr. 9723, datë 3.5.2007, “Për Qendrën Kombëtare të Regjistrimit”, të ndryshuar.

2. Me termin “ligj” në këtë vendim do t’i referohemi ligjit nr. 9723, datë 3.5.2007, “Për Qendrën Kombëtare të Regjistrimit”, të ndryshuar.

3. Aplikimi për regjistrim në Qendrën Kombëtare të Regjistrimit bëhet nëpërmjet:

a) sportelit qendror, sporteleve të shërbimit pranë njësite të qeverisjes vendore, si funksion i deleguar apo si funksion i organizatave të tjera, me të cilat QKR-ja lidh marrëveshje bashkëpunimi, si dhe sporteleve të shërbimit në territor, në kuadër të strukturës së saj;

b) hapjes së sporteleve të shërbimit, në bashkëpunim dhe pranë Bashkimit të Dhomave të Tregtisë dhe Industrisë dhe/ose dhomave të tregtisë, rregulluar sipas legjislacionit përkatës;

c) hapjes së sportelit elektronik.

Qendra Kombëtare e Regjistrimit bën publike, me mjete të përshtatshme, listën e njësite të qeverisjes vendore, të sporteleve të shërbimit në territor, në kuadër të strukturës së saj dhe Bashkimit të Dhomave të Tregtisë dhe Industrisë dhe/ose Dhomave të Tregtisë, pranë të cilave funksionojnë sportelet e shërbimit.

3. Aplikantët deklarojnë, nëpërmjet formularit të aplikimit, të dhënat e kërkuara nga ligji për kryerjen e regjistrimit dhe paraqesin dokumentacionin shoqërues përkatës.

4. Aplikantët, që kryejnë regjistrimin fillestar në regjistrin tregtar, sipas ligjit, deklarojnë në formularët e regjistrimit fillestar edhe të dhënat e detyrueshme, sipas dispozitave që rregullojnë fushën tatimore, statistikore, të sigurimeve shoqërore e shëndetësore e të inspektoratit të punës. Këto deklarime kryhen në mbështetje të ligjit dhe sipas kërkesave të përcaktuara në formularët e miratuar.

5. Aplikimi për regjistrim bëhet nga personat e autorizuar, sipas përcaktimit të nenit 26 të ligjit, duke deklaruar të dhënat nëpërmjet paraqitjes së aplikimit përkatës, të plotësuar me të gjitha fushat e detyrueshme, si dhe duke paraqitur dokumentet shoqëruese, të kërkuara për llojin e regjistrimit që kërkohet të kryhet.

6. Personi, që paraqet aplikimin në sportel ose që kryen aplikimin *on-line*, duhet të vërtetojë identitetin me një dokument të vlefshëm



identifikimi, në përputhje me legjislacionin në fuqi.

7. Aplikuesi dorëzon aplikimin te nëpunësi i sportelit ose në mënyrë elektronike, nëpërmjet sportelit elektronik.

8. Nëpunësi i sportelit i kërkon personit që paraqitet për aplikim të dhëna për regjistrimin që kërkon të kryejë dhe hap dosjen elektronike, e cila mban numrin përkatës (një numër për çdo dosje ose aplikim), të dhënë automatikisht nga sistemi i informatizuar i QKR-së (numri i çështjes CN). Në rastin e aplikimit nëpërmjet sportelit elektronik, aplikuesi kryen aplikimin sipas procedurës së përcaktuar në sportelin elektronik.

9. Personi, që paraqitet për aplikim në sportel, bën pagesën e tarifës përkatëse, sipas llojit të regjistrimit që kërkon të kryejë.

10. Në rastin e aplikimit pranë sporteleve të QKR-së, nëpunësi i sportelit asiston personin që paraqitet për aplikim në plotësimin e formularit të miratuar, në të gjitha rubrikat e detyrueshme të tij, sipas llojit të regjistrimit që kërkohet të kryhet dhe llojit të subjektit që kryen regjistrimin, hedh të dhënat në formularët elektronikë të sistemit të informatizuar, si dhe kërkon paraqitjen e dokumentacionit shoqërues përkatës.

11. Nëpunësi i sportelit, në çdo rast, asiston personin që paraqitet për aplikim në plotësimin e të gjitha rubrikave të detyrueshme të formularit edhe kur të dhënat, që duhet të deklarohen në një apo më shumë rubrika, janë të pasakta apo nuk vërtetohen nga dokumentet shoqëruese të paraqitura.

12. Pas plotësimit elektronik të formularit të aplikimit, ai printohet dhe nënshkruhet nga personi që aplikon për regjistrim dhe nëpunësi i sportelit, në rubrikën e rezervuar për përdorim zyrtar.

13. Formulari i aplikimit vuloset dhe nënshkruhet nga nëpunësi i sportelit, në rastin e aplikimit në sportel, përkatësisht në faqe të parë dhe në rubrikën përkatëse. Më pas merret pamja elektronike e formularit të aplikimit dhe dokumenteve shoqëruese të paraqitura nga aplikanti. Në rastin e aplikimit *on-line* në sportelin elektronik, formulari nënshkruhet elektronikisht vetëm nga personi që kryen aplikimin.

14. Dokumentet shoqëruese, të paraqitura në format shkresor, nënshkruhen nga personi që

aplikon për regjistrim në çdo faqe, duke vendosur shënimin ‘aplikanti’, emër, mbiemër dhe nënshkrimin dhe më pas konvertohen dhe ruhen nga QKR-ja në format elektronik. Pas marrjes së pamjes elektronike nga ana e nëpunësit të sportelit, formulari i aplikimit dhe dokumentet në format shkresor i kthehen personit, i cili ka kryer aplikimin. Të gjitha të dhënat, aplikimet dhe dokumentet shoqëruese të paraqitura nga aplikantët në format shkresor ose elektronik ruhen dhe arkivohen nga QKR-ja në formatin elektronik.

15. Në rastin e aplikimit pranë sportelit elektronik, është aplikanti, i cili kryen vetë aplikimin.

16. Pasi kryen veprimet e parashikuara në pikat e mësipërme dhe verifikimet sipas pikës 1, të nenit 54, të ligjit, nëpunësi i sportelit:

a) nëse aplikimi është në përputhje me kërkesat e ligjit, i dorëzon personit që aplikon konfirmimin përkatës për kryerjen e aplikimit, të lëshuar nga sistemi i informatizuar, sipas formatit të miratuar;

b) edhe nëse vëren mangësi në aplikim apo në dokumentet shoqëruese, i dorëzon personit që aplikon konfirmimin përkatës për kryerjen e aplikimit, të lëshuar nga sistemi i informatizuar, sipas formatit të miratuar.

17. Me lëshimin e konfirmimeve sipas shkronjave “a” e “b”, të pikës 17, të këtij kreu, nëpunësi i sportelit ua kalon, për shqyrtim e vendimmarje, nëpunësve të autorizuar (regjistruar) aplikimin dhe dokumentet shoqëruese, në format elektronik. Konfirmimi përmban edhe numrin e dhënë automatikisht nga sistemi i informatizuar i QKR-së, sipas pikës 9, të këtij vendimi, i cili shërben për të ndjekur në çdo kohë gjendjen e procesit të regjistrimit dhe nënshkruhet nga nëpunësi i sportelit.

18. Aplikimi dhe dokumentet shoqëruese në format elektronik, dërguar sipas parashikimeve të pikave 17 e 18, të këtij kreu, merren në shqyrtim nga nëpunësi i autorizuar të QKR-së (regjistruar), sipas radhës së paraqitjes së tyre.

19. Nëpunësi i autorizuar i QKR-së (regjistruar) verifikon me hollësi nëse aplikimi dhe dokumentet shoqëruese janë në përputhje me kërkesat e pikës 1, të nenit 54, të ligjit, si dhe verifikon veprimet e kryera nga nëpunësi i sportelit.



20. Kur nëpunësi i autorizuar (regjistruesi) vëren se aplikimi është në përputhje me kërkesat e ligjit, vlerëson vetëm plotësimin e kërkesave të përcaktuara në pikën 1, të nenit 54, të ligjit. Në këtë vlerësim nëpunësi i autorizuar nuk mund të shqyrtojë saktësinë e të dhënave, vërtetësinë e dokumenteve, që i bashkëlidhen aplikimit për regjistrim apo përputhshmërinë e përmbajtjes së tyre me kërkesat e ligjit në fuqi. Përgjegjësia për saktësinë e të dhënave të deklaruara ose vërtetësinë e dokumenteve, që i bashkëlidhen aplikimit, mbahet nga personat që kanë bërë deklaratimet ose që kanë hartuar aktin, sipas dispozitave ligjore në fuqi.

21. Nëpunësi i autorizuar (regjistruesi) nuk mund ta refuzojë regjistrimin, nëse aplikimi është dorëzuar sipas parashikimeve të ligjit.

22. Nëse nëpunësi i autorizuar (regjistruesi), pas verifikimeve sipas pikave 19, 20, 21 e 22, të këtij vendimi, vëren se aplikimi është në përputhje me kërkesat e ligjit, brenda afatit maksimal prej 1 dite nga data e paraqitjes së aplikimit, miraton:

a) kryerjen e regjistrimit;

b) lëshimin e NUIS-it, në rastin e regjistrimit fillestar;

c) lëshimin e certifikatave të regjistrimit ose sipas rastit vërtetimin e kryerjes së regjistrimit.

23. Nëpunësi i autorizuar (regjistruesi) miraton kryerjen e regjistrimit sipas shkronjës “a”, të pikës 23, nëse vlerëson se aplikimi i marrë nga nëpunësi i sportelit, në përputhje me pikat 15, 17 e 18, të këtij vendimi, është i mbështetur në ligj dhe në dispozitat e këtij vendimi.

24. Në rastin e regjistrimit fillestar, nëpunësi i autorizuar (regjistruesi) njofton, në mënyrë elektronike, Drejtorinë e Përgjithshme të Tatimeve për regjistrimin e subjektit të ri dhe i dërgon të gjitha të dhënat e regjistrimit, deklaruar në formularin përkatës dhe të dhënat e detyrueshme, sipas dispozitave në fushën tatimore, të sigurimeve shoqërore e shëndetësore, e statistikore. QKR-ja i dërgon, gjithashtu, në mënyrë elektronike, Inspektoratit Shtetëror të Punës të gjitha të dhënat e detyrueshme, sipas dispozitave që rregullojnë fushën e inspektimit të punës.

25. QKR-ja, pas miratimit të regjistrimit, lëshon, sipas rastit, certifikatat e regjistrimit, sipas formateve të miratuara, apo vërtetimin e kryerjes së regjistrimit.

26. Brenda 1 dite nga data e kryerjes së

regjistrimit, sistemi i informatizuar i QKR-së publikon në Buletinin e Njoftimeve Zyrtare të regjistrimit të dhënat e regjistrimit në formatet e miratuara.

27. Nëse nëpunësi i autorizuar, pas verifikimeve sipas pikave 19 deri 22, të këtij vendimi, vëren se aplikimi nuk është në përputhje me kërkesat e ligjit, brenda afatit maksimal prej 1 dite nga data e paraqitjes së aplikimit, pezullon regjistrimin.

28. QKR-ja i njofton me shkrim aplikuesit në çdo sportel, pavarësisht nga vendi i kryerjes së aplikimit, si dhe në faqen zyrtare të QKR-së, brenda afatit të përcaktuar në pikën 28, shkaku e pezullimit, duke i dorëzuar dokumentin përkatës, lëshuar nga sistemi i informatizuar, sipas formatit të miratuar dhe i jep një afat 21 ditë kalendarike për plotësimin ose ndreqjen e mangësive që pengojnë regjistrimin. QKR-ja gjatë afatit të pezullimit nuk mund të paraqesë mangësi të tjera, të ndryshme nga ato të njoftuara.

29. Aplikanti në çdo kohë, brenda afatit të përcaktuar në pikën 29, mund të plotësojë ose të ndreqë mangësitë, duke plotësuar formularin përkatës e duke dorëzuar dokumentet shoqëruese të nevojshme. QKR-ja vlerëson aplikimin për plotësimin ose ndreqjen e mangësive që pengojnë regjistrimin, në përputhje me pikat 17 deri 22, të këtij vendimi.

30. Në rastin kur pas pezullimit aplikanti ka plotësuar ose ka ndrequr mangësitë, brenda afatit të përcaktuar në nenin 56, të ligjit, QKR-ja kryen regjistrimin. Regjistrimi mban datën e paraqitjes së aplikimit të parë.

31. Nëse nëpunësi i autorizuar (regjistruesi), pas verifikimeve sipas pikave 19 deri 22, të këtij kreu, vëren se të dhënat që kërkohen të regjistrohen janë të ndryshme nga të dhënat e kërkuara nga dispozitat e ligjit, regjistrimi refuzohet dhe aplikantit i njoftohet shkaku i refuzimit me shkrim në çdo sportel, pavarësisht nga vendi i kryerjes së aplikimit, si dhe në faqen zyrtare të QKR-së.

32. Nëpunësi i autorizuar (regjistruesi) refuzon regjistrimin në rastin kur aplikanti nuk ka plotësuar ose nuk ka ndrequr mangësitë që pengojnë regjistrimin, brenda afatit 21-ditor të përcaktuar, në nenin 56, të ligjit si dhe kur aplikimi për plotësimin ose ndreqjen e mangësive nuk plotëson qoftë edhe njëherë nga kërkesat e përcaktuara në ligj.

33. Në rastin kur brenda 1 dite nga data e



paraqitjes së aplikimit për kryerjen e një regjistrimi sipas ligjit, përfshirë aplikimin për plotësimin ose ndreqjen e mangësive që pengojnë regjistrimin sipas pikës 30, të këtij vendimi, nëpunësi i autorizuar nuk ka kryer regjistrimin, nuk ka njoftuar pezullimin e aplikimit apo refuzimin e tij, atëherë aplikimi për regjistrim quhet i pranuar menjëherë.

34. Në këtë rast, sistemi i informatizuar i QKR-së lëshon, automatikisht, dokumentet sipas pikës 23, të këtij vendimi, dhe kryen veprimet e përcaktuara në pikat 26 e 27, të vendimit.

35. Përcaktimet në pikat e mësipërme, me përjashtim të procedurës së lëshimit të NUIS-it apo të rasteve kur parashikohet shprehimisht ndryshe, zbatohen edhe për ndryshimet në të dhënat e regjistruara, për regjistrimet e tjera të detyrueshme, sipas ligjit, për njoftimin e të dhënave vullnetare dhe për çregjistrimin e subjektit nga regjistri tregtar, si dhe për çdo regjistrim tjetër që, sipas ligjit, kryhet me aplikim.

36. Pavarësisht nga sa më sipër, regjistrimi i aplikimit kryhet menjëherë në sportel në rastet kur aplikanti:

a) depoziton pasqyrat financiare vjetore, raportin e ecurisë së veprimtarisë dhe raportin e auditimit, të mbajtur sipas kërkesave ligjore, në rastet kur mbajtja e këtyre dokumenteve është e detyrueshme. Bëjnë përjashtim rastet kur aplikimi kryhet *on-line*;

b) depoziton projektstatutin e shoqërive aksionare që themelohen me ofertë publike e dokumentet e tjera, të parashikuara me ligj gjatë fazës përgatitore të themelimit të tyre;

c) njofton vullnetarisht website-in, e-mail-in, numrin e telefonit dhe të faksit;

ç) njofton ndryshimin e të dhënave të identifikimit të individëve, të përfshirë në regjistrin tregtar, në përputhje me ligjin;

d) njofton ndryshimin e specimenit (llojit, tipit) të nënshkrimit;

dh) njofton ndryshimin e objektit të veprimtarisë për personat fizikë.

Në këto raste, nëpunësi i sportelit vepron në përputhje me pikat 7 deri 15 dhe me shkronjën “a”, të pikës 17, të këtij vendimi, dhe i lëshon aplikantit vërtetimin e kryerjes së regjistrimit.

37. Për çdo subjekt të ri të regjistruar në regjistrin tregtar si dhe për çdo regjistrim tjetër (ndryshim tjetër në të dhënat e regjistruara),

QKR-ja njofton edhe njësitë e qeverisjes vendore, ku subjektet kanë selinë apo vendet e ushtrimit të veprimtarisë, duke u dërguar të gjitha të dhënat e regjistrimit të deklaruara në formularin përkatës dhe të dhënat e detyrueshme, sipas dispozitave që rregullojnë fushën tatimore.

38. QKR-ja, nëpërmjet sporteleve të shërbimit, u njofton në mënyrë elektronike njësitë e qeverisjes vendore të lidhura në rrjet të dhënat e përcaktuara në pikën 38, të këtij vendimi.

39. Për njësitë e qeverisjes vendore, që nuk janë të lidhura në rrjet, QKR-ja i dërgon këto të dhëna me postë elektronike.

40. Njoftimet e mësipërme kryhen brenda 2 ditësh pune nga momenti i regjistrimit.

41. QKR-ja mund të lidhë marrëveshje me institucione të tjera publike shqiptare për shkëmbimin e të dhënave, që kanë të bëjnë me regjistrimin e subjekteve të përcaktuara nga ligji.

42. Pasaktësitë, gabimet teknike ose gabimet e tjera të bëra gjatë regjistrimeve, të cilat rezultojnë qartë nga dokumentacioni i depozituar dhe nuk cenojnë vlefshmërinë e regjistrimit, mund të korrigjohen nga vetë QKR-ja, kryesisht apo me kërkesë të personit të interesuar.

43. Kërkesa për korrigjimin e gabimit mund të bëhet nga çdo person i interesuar, me aplikim, sipas formatit të miratuar. Aplikimi për korrigjimin e gabimit paraqitet në sportelin e shërbimit nga personi i interesuar dhe kryhet pa pagesë.

44. Kryerja e korrigjimit dhe të dhënat e korrigjuara shpallen në Buletin e Njoftimeve Zyrtare të regjistrimit të QKR-së dhe për këto njoftohet subjekti me shkrim në sportel pavarësisht nga vendi i kryerjes së aplikimit.

45. Ndryshimi i të dhënave të pasakta, të cilat nuk rezultojnë qartë nga dokumentacioni i depozituar ose cenojnë vlefshmërinë e regjistrimit, kryhet nëpërmjet një aplikimi të ri apo në bazë të një vendimi gjyqësor.

46. Subjektet, që kanë detyrimin e hartimit të pasqyrave financiare vjetore, të raportit të ecurisë së veprimtarisë dhe të raportit të auditimit, të mbajtura sipas kërkesave ligjore, në rastet kur mbajtja e këtyre dokumenteve është e detyrueshme, dhe që nuk i kanë depozituar më parë, në përputhje me afatin e parashikuar në pikën 5, të nenit 22, të ligjit, detyrohen në çdo rast t'i depozitojnë këto dokumente jo më vonë se 7 muaj nga data e mbylljes së çdo viti financiar.



47. Nëse një subjekt nuk përmbush detyrimin, sipas këtij neni, atëherë QKR-ja, së bashku me zbatimin e sanksionit të parashikuar në pikën 3, të nenit 74, të këtij ligji, vepron në përputhje me parashikimet e shkronjës “ë”, të nenit 54, të ligjit.

48. Pika 48 nuk zbatohet për subjektet, që kanë njoftuar pezullimin e veprimtarisë, në përputhje me nenin 44, të ligjit.

49. Në përputhje me legjislacionin në fuqi, afati përfundimtar për depozitimin e pasqyrave financiare vjetore, të raportit të ecurisë së veprimtarisë dhe të raportit të auditimit, sipas shkronjës “a”, të nenit 43/3, të ligjit, është data 31 korrik e çdo viti.

50. Çdo veprim i kryer në regjistër si dhe pamja e plotë elektronike e çdo dokumenti shoqërues janë lirisht të aksesueshëm për publikun, në faqen zyrtare të internetit të QKR-së. Përbën përjashtim aksesit në të dhënat për adresën e individëve.

51. QKR-ja mundëson kryerjen e kërkimeve nga publiku në bazën elektronike të të dhënave pranë çdo sporteli shërbimi, si dhe në faqen zyrtare të internetit. Gjithashtu, i mundëson çdo aplikant kërkimin në faqen zyrtare të internetit të gjendjes në të cilën ndodhet procesi i regjistrimit të aplikimit të tij, nëpërmjet përdorimit të numrit të dhënë (numrit të çështjes - CN), sipas pikës 9, të këtij vendimi.

52. Çdo person ka të drejtë të kërkojë lëshimin e ekstrakteve për një pjesë (ekstrakt i thjeshtë) apo për të gjitha të dhënat e regjistruara, si dhe kopje të vërtetuar të dokumenteve shoqëruese, të depozituara në regjistër, pranë çdo sporteli shërbimi të QKR-së.

53. Ekstraktet mund të lëshohen për të dhëna të caktuara të subjekteve dhe/ose për historikun e veprimeve të kryera nga një subjekt.

54. Të dhënat për adresën e individëve, sipas pikës 53, të këtij vendimi, janë të aksesueshme vetëm në bazë të një kërkesë, që përmban identitetin e kërkuar.

55. Ekstraktet lëshohen sipas formatit të miratuar. QKR-ja lëshon ekstraktin menjëherë në sportel ose *on-line* me paraqitjen e kërkesës përkatëse.

II. PROCEDURAT E REGJISTRIMIT DHE PUBLIKIMIT NË SPORTELIN ELEKTRONIK

1. Regjistrimi fillestar dhe çdo regjistrim tjetër bëhet me aplikim jo vetëm pranë çdo sporteli

shërbimi të QKR-së në të gjithë territorin, por mund të kryhet në mënyrë elektronike, në përputhje me legjislacionin për nënshkrimin elektronik.

2. Depozitimi i pasqyrave financiare vjetore, raportit të ecurisë së veprimtarisë dhe raportit të auditimit, të mbajtura sipas kërkesave ligjore, në rastet kur mbajtja e këtyre dokumenteve është e detyrueshme, mund të kryhet edhe me aplikim në mënyrë elektronike.

3. Aplikuesi dorëzon aplikimin e plotësuar në mënyrë elektronike nëpërmjet sportelit zyrtar elektronik në faqen e internetit të QKR-së.

4. Çdo person ka të drejtë të kërkojë lëshimin e ekstrakteve për një pjesë (ekstrakt i thjeshtë) apo për të gjitha të dhënat e regjistruara, në sportelin zyrtar elektronik në faqen zyrtare të internetit të QKR-së.

5. QKR-ja mundëson lëshimin e ekstrakteve të nënshkruara elektronikisht nga nëpunësi i autorizuar për të dhëna të caktuara të subjekteve dhe/ose për historikun e veprimeve të kryera nga një subjekt. Ekstraktet lëshohen elektronikisht sipas formatit të miratuar.

6. Aplikimi dhe dokumentet shoqëruese në mënyrë elektronike merren në shqyrtim nga nëpunësit e autorizuar të QKR-së (regjistruesit), në përputhje me kërkesat e pikës 1, të nenit 54, të ligjit, me anë të të cilave verifikohen veprimet e kryera nga aplikuesi.

7. Përcaktimet e bëra në kreun I, për atë që janë të aplikueshme, zbatohen edhe për çdo aplikim (regjistrim fillestar apo ndryshime në të dhënat e regjistruara etj.), që, sipas ligjit, kryhet në mënyrë elektronike (*on-line*).

8. Vendimi nr. 506 datë 1.8.2007, i Këshillit të Ministrave, “Për procedurat e regjistrimit dhe publikimit në Qendrën Kombëtare të Regjistrimit”, shfuqizohet.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

KRYEMINISTRI
Edi Rama



VENDIM

Nr. 865, datë 21.10.2015

**PËR MIRATIMIN E RREGULLIT TEKNIK
“PËR ETIKETIMIN E ENERGJISË PËR
KONDITIONERËT E AJRIT”¹**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të nenit 7, të ligjit nr. 68/2012, “Për informacionin e konsumit të energjisë dhe burimeve të tjera të produkteve me ndikim në energji”, me propozimin e ministrit të Zhvillimit Ekonomik, Turizmit, Tregtisë dhe Sipërmarrjes, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Miratimin e rregullit teknik “Për etiketimin e energjisë për kondicionerët e ajrit”, sipas tekstit që i bashkëlidhet këtij vendimi.

2. Ngarkohet Ministria e Zhvillimit Ekonomik, Turizmit, Tregtisë dhe Sipërmarrjes për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

KRYEMINISTRI
Edi Rama

RREGULL TEKNIK**PËR ETIKETIMIN E ENERGJISË PËR KONDCIONERËT E AJRIT****1. Përmbajtja dhe fusha e përdorimit**

1.1 Ky rregull teknik përcakton kërkesat për etiketimin dhe sigurimin e informacionit plotësues për kondicionerët e ajrit që funksionojnë me energji elektrike, me kapacitet nominal $\leq$ se 12 Kw, për ftohje ose ngrohje, nëse produkti nuk ka funksion ftohës.

1.2 Ky rregull teknik nuk zbatohet për:

- a) pajisjet që nuk përdorin burime të energjisë elektrike;
- b) kondicionerët e ajrit, për të cilët kondensatori ose avulluesi i tij, ose të dy, nuk përdorin ajër për transferimin e nxehtësisë mesatare.

2. Përkufizime

Përveç përkufizimeve të dhëna në ligjin nr.68/2012, “Për informacionin e konsumit të energjisë dhe burimeve të tjera të produkteve me ndikim në energji”, zbatohen dhe përkufizimet e mëposhtme:

- 2.1 “Kondicioner”, pajisja që mundëson ftohjen ose ngrohjen, ose të dyja bashkë, të ajrit në një mjedis të brendshëm, duke përdorur ciklin e ngjeshjes së avullit të gjeneruar nga një kompresor elektrik. Këtu përfshihen edhe kondicionerët e ajrit që ofrojnë funksione të tjera të tilla si tharje të ajrit, pastrim të ajrit, ventilim ose futje të ajrit të ngrohtë që kalon nga një rezistencë ndihmëse elektrike si dhe pajisjet që mund të përdorin ujë, (kondensati i ujit që është formuar në avullues ose uji që vjen nga një burim i jashtëm), për avullim në kondensator, me kusht që pajisja gjithashtu të mundësojë të funksionojë pa përdorim të ujështesë, duke përdorur vetëm ajër;
- 2.2 “Kondicioner me dy kalime ajri”, një kondicioner, në të cilin, gjatë ftohjes ose ngrohjes, ajri në kondensator ose avullues vjen nga mjedisi i jashtëm nëpërmjet një kanali ajri dhe del në mjedisin e jashtëm nga një kanal idytë, i cili është i vendosur afër një muri në hapësirën e brendshme;
- 2.3 “Kondicioner me një kalim ajri”, një kondicioner në të cilin, gjatë ftohjes ose ngrohjes, kondensatori ose avulluesi merr ajër nga hapësira ku ndodhet njësia dhe e shkarkon jashtë nga kjo hapësirë;
- 2.4 “Kapaciteti nominal” (Pnom), kapaciteti ftohës ose ngrohës i ciklit të ngjeshjes së avullit i njësive në kushtet standarde të vlerësimit;
- 2.5 “Pikë shite”, vendi ku kondicionerët paraqiten ose ofrohen për shitje, qira ose blerje me këste.
- 2.6 “Kondicioner me kthim të ajrit”, kondicioneri i ajrit që mundëson të kryejë si ftohjen ashtu dhe ngrohjen;

¹ Projektvendimi është në përputhje të plotë me Rregulloren e Parlamentit Evropian dhe Këshillit, nr. 626/2011, datë 4 maj 2011 “Për etiketimin e energjisë për kondicionerët e ajrit”, Nënri EUR-Lex-32011R32011RO626-EN, Fletore zyrtare e Bashkimit Evropian, Seria L 178/1, e amenduar nga Rregullorja e Parlamentit Evropian dhe Këshillit, nr. 518/2014, datë 5 mars 2014, që amendon rregulloret e lidhura me informacionin për etiketimin e energjisë që sigurohet nëpërmjet internetit.



- 2.7 “Kushte standarde vlerësimi”, kombinimi i temperaturave të brendshme (Tbr) dhe të jashtme (Tj) që përshkruajnë kushtet e funksionimit dhe ndërkohë përcaktojnë nivelin e fuqisë së zhurmës, kapacitetin nominal, kapacitetin nominal të fryrjes së ajrit, shkalla nominale e efikasitetit të energjisë (EERnom) dhe/ose koeficienti nominal i performancës (COPnom), siç përcaktohen në tabelën 2 të pikës 8;
- 2.8 “Temperaturë e brendshme” (Tbr), temperatura e brendshme e bulbit (ose termometrit) të thatë [°C] (me lagështi relative të treguar nga temperatura koresponduese e ajrit të lagësht);
- 2.9 “Temperaturë e jashtme” (Tj), temperatura e jashtme e bulbit (ose termometrit) të thatë [°C] (me lagështi relative të treguar nga temperatura koresponduese e aparatit matës);
- 2.10 “Shkalla nominale e efikasitetit të energjisë” (EERnom) është kapaciteti i deklaruar për ftohje (kW termik) i pjesëtuar me fuqinë e vlerësuar nominale të inputit për ftohje [kW elektrik] i njësisë kur siguron ftohje në kushtet standarde të vlerësimit;
- 2.11 “Koeficienti nominal i performancës” (COPnom), kapaciteti i deklaruar për ngrohje [kW termik] i pjesëtuar me fuqinë e vlerësuar nominale të inputit për ngrohje [kW elektrik] i njësisë kur sigurohet ngrohje në kushtet standarde të vlerësimit;
- 2.12 “Potencial i ngrohjes globale” (PNG), masa e vlerësuar për të kontribuar në ngrohjen globale e njëj kglëndë ftohëse e përdorur në ciklin e komprimimit të avullit, e shprehur në ekuivalent kgCO₂ për gjatë një periudhë kohore 100 vjeçare;
- 2.13 “Gjendje e stakuar” është gjendja në të cilën kondicioneri i ajrit ose ventilatori është i lidhur me burimin e energjisë por nuk kryen asnjë funksion. Si gjendje e stakuar konsiderohen edhe kushtet që sigurojnë vetëm një tregim të gjendjes së stakuar, si dhe funksionalitetet e parashikuara për të siguruar përputhshmëri elektromagnetike, sipas legjislacionit në fuqi.
- 2.14 “Gjendje gadishmërie”, gjendja ku pajisja është e lidhur me burimin kryesor të energjisë, varet nga inputi i burimit kryesor të energjisë për të punuar sipas qëllimit të parashikuar dhe siguron vetëm funksionet e mëposhtme, të cilat mund të vazhdojnë për një kohë të pacaktuar, si funksioni i riaktivizimit, ose funksioni i riaktivizimit i shoqëruar me një tregues të mundësisë të funksionit të riaktivizimit, dhe/ose informacion apo shfaqje e këtij statusi.
- 2.15 “Funksion riaktivizimi”, funksioni që lehtëson aktivizimin e gjëndjeve të tjera, duke përfshirë gjëndjen aktive, në komandim nga distanca përfshirë telekomandën, sensorin e brendshëm, kohëmatësin me kushtin që të sigurojë një gjendje funksionale shtesë, duke përfshirë dhe funksionin kryesor.
- 2.16 “Informacion ose statusi i ekspozimit”, një funksion i vazhdueshëm që siguron informacion ose që tregon statusin e pajisjes mbi një ekran, përfshirë dhe orën.
- 2.17 “Niveli i fuqisë së zhurmës”, niveli i ponderuar i emetimit të tingullit [dB (A)] brenda dhe/ose jashtë, imatur në kushtet standarde të vlerësimit për ftohje (ose ngrohjen e produktit në funksion ftohjeje);
- 2.18 “Kushtet referencë të projektimit”, kombinimi i kërkesave për temperaturën referencë të projektimit, temperaturës bivalente maksimale dhe temperaturës maksimale të operimit, siç janë dhënë në tabelën 3, të pikës 8.



- 2.19 “Temperatura referencë e projektimit”, temperatura në ambientin e jashtëm [$^{\circ}\text{C}$] për ftohje (T_{projft}) ose për ngrohje (T_{projng}) siç përshkruhet në tabelën 3, të pikës 8, në të cilën raporti i ngarkesës së pjesshme është i barabartë me 1 dhe që ndryshon sipas sezonit të ngrohjes ose të ftohjes.
- 2.20 “Shkalla e ngarkesës së pjesshme” ($pl(T_j)$), temperatura e jashtme minus 16°C , e pjestuar me temperaturën referencë të projektimit minus 16°C , si për ftohje ashtu dhe për ngrohje;
- 2.21 “Stinë”, një nga katër stinët e operimit (një stinë për ftohjen dhe tre stinë për ngrohjen: mesatare/më e ftohtë/më e ngrohtë) që përshkruajnë për bin kombinimin e temperaturave të jashtme dhe numrin e orëve të këtyre temperaturave që ndodhin për stinën për të cilën njësia është e deklaruar si e aftë për këtë qëllim;
- 2.22 “Bin” (me indeksin j), kombinimi i një temperature të jashtme (T_j) dhe orët bin (h_j), si jepen në Tabelën 1 të pikës 8.
- 2.23 “Orët bin”, orët për stinë (h_j) të temperaturës së jashtme që ndodh për çdo bin, si jepen në tabelën 1 të pikës 8.
- 2.24 “Shkalla stinore e efijencës së energjisë” (SEER), shkalla e përgjithshme e efijencës së energjisë së njësisë, përfaqësuese për të gjithë stinën e ftohtë, e llogaritur si kërkesa vjetore referencë për ftohje e pjestuar me konsumin vjetor të energjisë për ftohje;
- 2.25 “Kërkesa vjetore referencë për ftohje” (QC), kërkesa referencë për ftohje [kWh/vit] e përdorur si bazë për llogaritjen e SEER dhe e llogaritur si prodhim (shumëzim) i ngarkesës së projektimit për ftohje (P_{proj}) me orëtekuivalente të gjendjes aktive për ftohje (HCE);
- 2.26 “Orë ekuivalente të gjendjes aktive për ftohjen” (HCE), numri i orëve vjetore të supozuara [orë/vit] që njësia të japë ngarkesën e projektuar për ftohje (P_{proj}), me qëllim që të plotësohet kërkesa vjetore referencë për ftohje, siç është përcaktuar në Tabelën 4 të pikës 8;
- 2.27 “Konsumi vjetor i energjisë elektrike për ftohje” (QCE), konsumi i energjisë elektrike [kWh/vit] i kërkuar për të plotësuar kërkesën vjetore referencë të ftohjes dhe llogaritësi i kërkesës vjetore referencë për ftohje të pjestuar me shkallën stinore të efijencës së energjisë (SEERon), dhe konsumin e energjisë elektrike të njësisë me termostat të stakuar, në gjëndje gadishmerie, të fikur dhe në mënyrën e operimit bazuar tek ngrohja gjatë stinës së ftohtë;
- 2.28 “Shkalla e efijencës së energjisë në gjëndjen stinore aktive” (SEERon), shkalla mesatare e efijencës së energjisë së njësisë në gjëndjen aktive në funksionin e ftohjes, e formuar nga ngarkesa e pjesshme dhe raporti specifik bin i efijencës së energjisë ($EER_{\text{bin}}(T_j)$) dhe i ponderuar nga orët bin ku ndodhin kushtet bin;
- 2.29 “Ngarkesë e pjesshme”, ngarkesa e ftohjes ($P_{\text{ft}}(T_j)$) ose ngarkesa e ngrohjes ($P_{\text{ng}}(T_j)$) [kW] në një temperaturë të jashtme të veçantë T_j , e llogaritur si ngarkesë e projektuar e shumëzuar me raportin e ngarkesës së pjesshme;
- 2.30 “Shkalla specifike e efijencës bin të energjisë” ($EER_{\text{bin}}(T_j)$), shkalla specifike e efijencës së energjisë për çdo bin (j) në temperaturën e jashtme T_j në një stinë, i përfutur prej ngarkesës së pjesshme, shkallës së deklaruar të efijencës së energjisë ($EER_d(T_j)$) për bin (j) të



- specifikuar dhe i përlogaritur për bin-e të tjerë nëpërmjet inter/ekstrapolimit, e korrigjuar nga koeficienti i degradimit kur është e nevojshme.
- 2.31 “Koeficienti i performancës stinore” (SCOP), koeficienti i përgjithshëm i performancës së njësive, përfaqësues për të gjithë stinën e ngrohjes (vlera e SCOP lidhet me stinën e ngrohjes), i llogaritur si kërkesa vjetore referencë për ngrohje pjestuar me konsumin vjetor të energjisë elektrike për ngrohje;
- 2.32 “Kërkesa vjetore reference për ngrohjen” (QH), kërkesa referencë për ngrohje [kWorë/vit], e lidhur me stinën e ngrohjes, për t’u përdorur si bazë për llogaritjen e SCOP dhe llogaritësi prodhim/shumëzim ingarkesës së projektuar për ngrohje (Pproj.) me orët ekuivalente aktive stinore për ngrohje (HHE);
- 2.33 “Orët ekuivalente aktive për ngrohje” (HHE), numri i vlerësuar i orëve në vit [orë/vit] që njësia të sigurojë në ngarkesën e projektuar për ngrohje (Pproj), me qëllim që të plotësojë kërkesën mbi kërkesën vjetore referencë për ngrohje, si jepet në tabelën 4, të pikës 8.
- 2.34 “Konsumi vjetor i energjisë elektrike për ngrohje” (QHE), konsumi i energjisë elektrike [kWh/vit] i kërkuar për të plotësuar kërkesën vjetore referencë të treguar për ngrohje që përkon me stinën e ngrohjes dhe llogaritët si kërkesë vjetore referencë për ngrohje i pjesëtuar me koeficientin e performancës stinore në gjendjen aktive (SCOPon) dhe me konsumin e energjisë të njësive më të shumta të stakuar në gjendje gadishmerie, të fikur dhe në mënyrën e operimit të bazuar tek ngrohja gjatë stinës së ngrohjes;
- 2.35 “Koeficienti i performancës stinore në gjendjen aktive” (SCOPon), koeficienti mesatar i performancës së njësive në gjendjen aktive për stinën e ngrohjes, i formuar prej ngarkesës e pjesshme, kapacitetit eklektik të përafëruar për ngrohje (kur kërkohet) dhe koeficientët specifikë bin të performancës (COPbin(Tj)) dhe të ponderuar nga orët bin dhe kushti i verifikuar bin;
- 2.36 “Kapaciteti i ngrohës elektrik mbështetës”, kapaciteti ngrohës real ose i supozuar i një ngrohësi elektrik mbështetës me COP 1, me qëllim që të plotësohet ngarkesa e pjesshme për ngrohje (Ph(Tj)) në rastin kur Pdh(Tj) është më e vogël se Ph(Tj) për temperaturë të jashtme (Tj);
- 2.37 “Koeficienti bin-specifik i performancës” (COPbin(Tj)), koeficienti i performancës specifike për çdo bin j me temperaturë të jashtme Tj në çdo stinë, i përfutur nga ngarkesa e pjesshme, kapaciteti i deklaruar dhe koeficienti i deklaruar i performancës (COPd(Tj)) për bin (j), të specifikuar dhe të përlogaritur për bine të tjerëpërmes inter/ekstrapolimit, e korrigjuar nga koeficienti i degradimit kur është e nevojshme;
- 2.38 “Kapaciteti i deklaruar” [kW], kapaciteti i ciklit të komprimimit të avullit të njësive për ftohje (Pdc(Tj)) ose ngrohje (Pdh (Tj)), që i përket një temperature të jashtme Tj dhe temperaturës së brendshme (Tbr), si të deklaruarangaprodhuesi;
- 2.39 “Funksion”, treguesi që njësia është e aftë për ftohjen a ajrit të brendshëm, ngrohjen e ajrit të brendshëm ose të dyja;
- 2.40 “Ngarkesa e projektimit”, ngarkesa e deklaruar ftohëse (Pprojft) dhe/ose ngarkesa e deklaruar ngrohëse (Pprojng) [kW] në temperaturën reference të projektimit, ku



- a) për gjendjen ftohtëse, Pprojft është e barabartë me kapacitetin e deklaruar për ftohjen në Tj të barabartë me Tprojft;
- b) për gjendjen ngrohëse, Pprojng është e barabartë me ngarkesën e pjesshme në Tj të barabartë me Tprojng;
- 2.41 “Shkalla e deklaruar e eficiensës së energjisë” EERd(Tj)), shkalla e eficiensës së energjisë për një numër të kufizuar të binëve (j), të temperaturës së jashtme (Tj), siç deklarohet nga prodhuesi;
- 2.42 “Koeficienti i deklaruar i performancës” COPd(Tj)), koeficienti i performancës për një numër të kufizuar të specifikuar të binëve (j) të temperaturës së jashtme (Tj), siç deklarohet nga prodhuesi;
- 2.43 “Temperaturë bivalente” (Tbiv), temperatura e jashtme (Tj) [°C] e deklaruar për ngrohje nga prodhuesi, në të cilën kapaciteti i deklaruar është i barabartë me ngarkesën e pjesshme dhe poshtë të cilës kapaciteti i deklaruar duhet të jetë i plotësuar me kapacitetin e ngrohësit elektrik mbështetës, me qëllim që të plotësohet ngarkesa e pjesshme për ngrohje;
- 2.44 “Temperatura kufitare e operimit” (Tol), temperatura e jashtme [°C] e deklaruar për ngrohje nga prodhuesi, poshtë të cilës kondicioneri nuk është në gjendje të japë kapacitetin e ngrohjes. Në këtë temperaturë kapaciteti i deklaruar është i barabartë me zero;
- 2.45 “Gjendje aktive”, gjendja që i korrespondon orëve me ngarkesë për ftohje ose ngrohje të ndërtesës dhe ku është i aktivizuar funksioni i njësive për ngrohje ose ftohje. Kjo gjendje mund të përfshijë ciklin takuar/stakuar të njësive, me qëllim që të arrijë ose të ruajë temperaturën e kërkuar në ambientin e brendshëm;
- 2.46 “Gjendje e stakuar e termostetit”, gjendja që i korrespondon orëve me ngarkesë pa ngrohje ose ftohje ndërsa funksioni i njësive për ftohje ose ngrohje është në gjendje të takuar por njësia nuk është funksionale pasi nuk ka ngarkesë ngrohëse ose ftohëse. Si rrjedhojë, kjo gjendje është e lidhur me temperaturat e jashtme dhe jo me ngarkesat në ambientet e brendshme. Cikli takim/stakim në gjendje aktive nuk konsiderohet si gjendje e stakuar e termostetit;
- 2.47 “Gjendja e operimit të ngrohësit të kompresorit”, gjendja ku njësia ka të aktivizuar një pajisje ngrohëse për të shmangur dërgimin e lëndës ftohëse në kompresor, me qëllim që të kufizohet koncentrimi i lëndës ftohëse në vaj në momentin e dezjes së kompresorit;
- 2.48 “Orët e operimit me gjendje të termostetit të stakuar” (HTO), numri vjetor i orëve [orë/vit], ku njësia konsiderohet me termostat të stakuar, vlera e të cilës varet nga stina dhe funksionimi;
- 2.49 “Orët e operimit në gjendje të takuar” (HSB), numri vjetor i orëve [orë/vit] i njësive, e konsideruar të jetë në gjendje gadishmërie, vlera e të cilës varet nga stina dhe funksionimi;
- 2.50 “Orët në gjendje të stakuar” (HOFF), numri vjetor i orëve [orë/vit] e njësive që konsiderohet të jetë në gjendje të stakuar, vlera e të cilës varet nga stina dhe funksionimi;
- 2.51 “Orët e operimit në gjendjen me operim të ngrohësit të kompresorit” (HCK), numri vjetor i orëve [orë/vit] e njësive, e konsideruar të jetë në gjendje operimi të ngrohësit të kompresorit, vlera e të cilave varet nga stina dhe funksionimi;



- 2.52 “Konsumi i energjisë për kondicionerët me një dhe dy kalime” (respektivisht QSD dhe QDD), konsumi i energjisë për kondicionerët me një dhe dy kalime ajri për ftohje dhe/ose ngrohje (cilado që zbatohet), me një kalim në kWh/orë dhe me dy kalime kWh/vit;
- 2.53 “Shkalla e kapacitetit”, raporti i kapacitetit total të deklaruar për ftohje ose për ngrohje i të gjitha njësive të brendshme, me kapacitetin deklaruar të ftohjes ose të ngrohjes të njësisë së jashtme në kushte standarde vlerësimi.

3. Etiketa,dizenjinimi/formati dhe përmbajtja e saj.

Furnizuesi siguron për çdo kondicioner një etiketë të printuar, sipas kërkesave të këtij rregulli teknik, duke respektuar klasat e efijencës së energjisë, të dhëna në pikën 7, dhe në pikat e shitjes, tregtarët sigurojnë që çdo kondicioner ka të vendosur etiketën e dhënë nga furnizuesi, në përputhje me këtë pikë, në pjesën e përparme ose në pjesën më të sipërme të saj, në mënyrë qartësisht të dukshme.

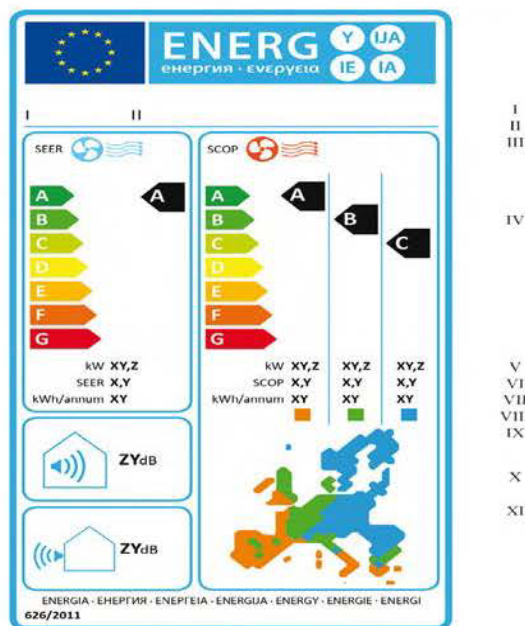
Kondicionerët, duke përjashtuar kondicionerët me një dhe dy kalime, duhet të kenë të vendosur etiketën, të paktën, në paketimin e njësisë së jashtme, për të paktën një kombinim të njësive të brendshme dhe të jashtme në raport kapacitetit 1. Për kombinime të tjera, informacioni mund të ofrohet si alternativë e lirë vlerësimi në *website*.

Në paketim, dokumentacionin e produktit dhe në çdo material publicitar, qofshin këto elektronike ose në letër, për kondicionerët me një kalim ajri vendoset emërtimi “kondicionerë lokal”.

Gjithashtu furnizuesi siguron për çdo kondicioner, si informacion plotësues, instruksionet e përdorimit në gjuhën shqipe.

3.1 Etiketa e kondicionerëve, përjashtuar kondicionerët me një dhe dy kalime ajri

3.1.1 Kondicionerë me kthim të ajrit të klasifikuar në klasat e efijencës nga A deri në G



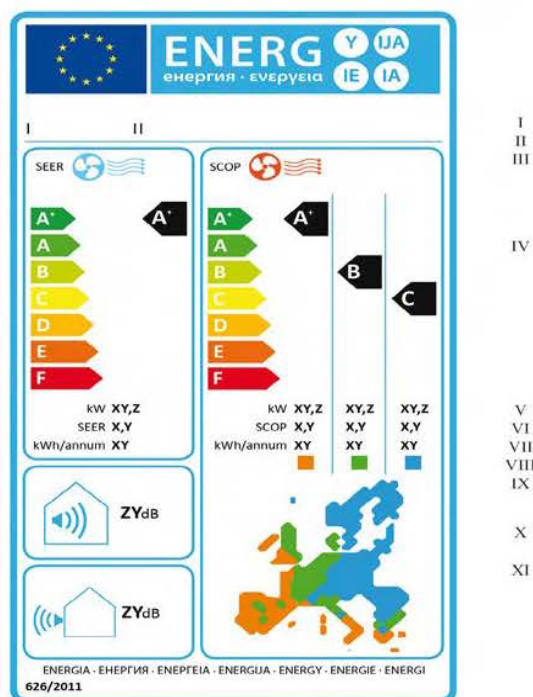
a) Në etiketë përfshihet informacioni i mëposhtëm:

- I. emri i furnizuesit ose marka tregtare;
- II. identifikimi i modelit të furnizuesit;
- III. teksti "SEER" dhe "SCOP" për ftohjen dhe ngrohjen, përkatësisht me logon blu dhe treguesin e valës së ajrit për SEER dhe me logon e kuqe dhe treguesin e valës së ajrit për SCOP;
- IV. efijenca e energjisë; koka e shigjetes që përmban klasën e efijencës së energjisë të pajisjes vendoset në të njëjtën lartësi me kokën e shigjetës së klasës përkatëse të efijencës së energjisë. Efijenca e energjisë duhet të jepet për ftohjen dhe ngrohjen. Për ngrohjen, efijenca e energjisë është e detyrueshme për stinën mesatare të ngrohjes. Treguesit efijencës së energjisë për të treguar stinët më të ngrohta dhe më të ftohta nuk është e detyruar;
- V. për gjendjen e ftohtë: ngarkesën e projektuar në kW, e rrumbullakosur në një shifër pas presjes dhjetore;
- VI. për gjendjen e ngrohtë: ngarkesa e projektuar në Kw, për tre stinët e ngrohta e rrumbullakosur në një shifër pas presjes dhjetore;. Vlerat për stinët e ngrohta për të cilat nuk sigurohet ngarkesa e projektuar tregohen me "X";
- VII. për gjendjen e ftohtë: shkalla stinore e efijencës së energjisë (vlera e SEER), e rrumbullakosur në një shifër pas presjes dhjetore;;
- VIII. për gjendjen e ngrohtë: koeficienti i performancës (vlera SCOP), për tre stinët e ngrohta, i rrumbullakosur në një shifër pas presjes dhjetore. Vlerat për stinët e ngrohta për të cilat SCOP nuk sigurohet tregohen me "X";

- IX.** konsumi vjetor i energjisë në kWh për ngrohje dhe ftohje, i rrumbullakosur në numrin e plotë më të afërt. Vlerat për profilet klimatike për të cilat nuk është i siguruar konsumi vjetor i energjisë tregohen me “X”;
 - X.** nivelet e fuqisë së zhurmës akustike për njesitë në ambientin e brendshëm dhe të jashtëm të shprehura në dB(A) kundrejt/referuar 1 pW, rrumbullakosur në numrin e plotë më të afërt;
 - XI.** Harta evropiane që paraqet tre stinët e ngrohta dhe ngjyrat koresponduese të sipërfaqeve.
- Të gjitha vlerat e kërkuara duhet të përcaktohen në përputhje me pikën 8.

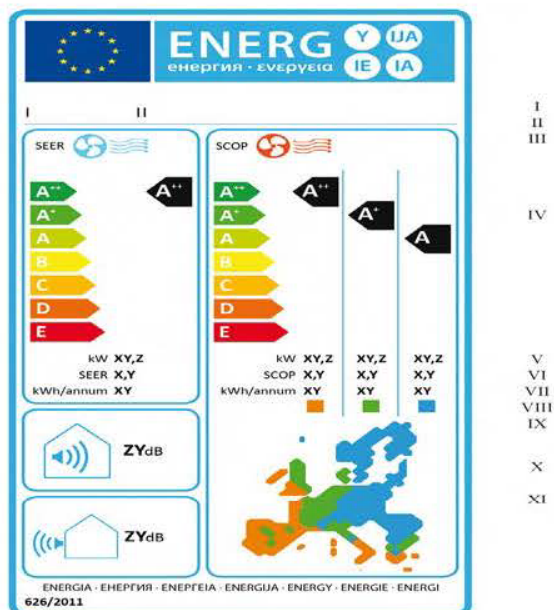
b) Dizajnimi/formati i etiketës të jetë në përputhje me nënpikën 3.1.5. Mund të shtohet një kopje e etiketës EU Eco kur është në përputhje me legjislacionin përkatës.

3.1.2 Kondicionerët me kthim të ajrit të klasifikuar në klasat e efijencës nga A+ deri në F



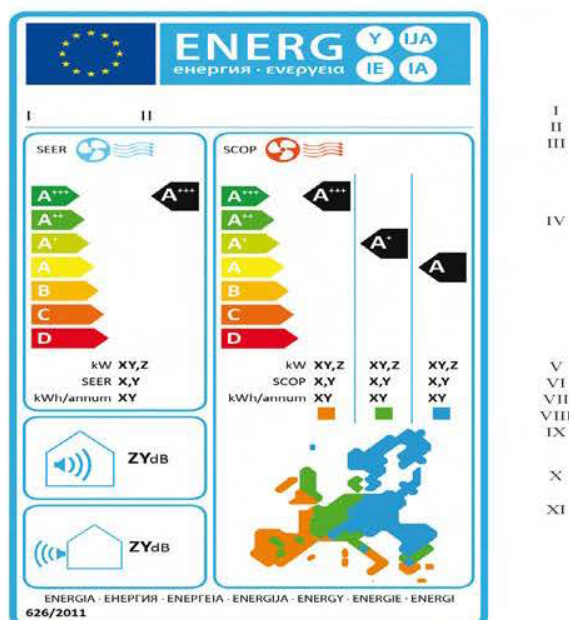
- a) Në etiketë përfshihet informacioni i dhënë në nënpikën 3.1.1.
- b) Dizajnimi/formati i etiketës është në përputhje me nënpikën 3.1.5.

3.1.3 Kondicionerët me kthim të ajrit të klasifikuar në klasat e efijensës nga A++ deri në E



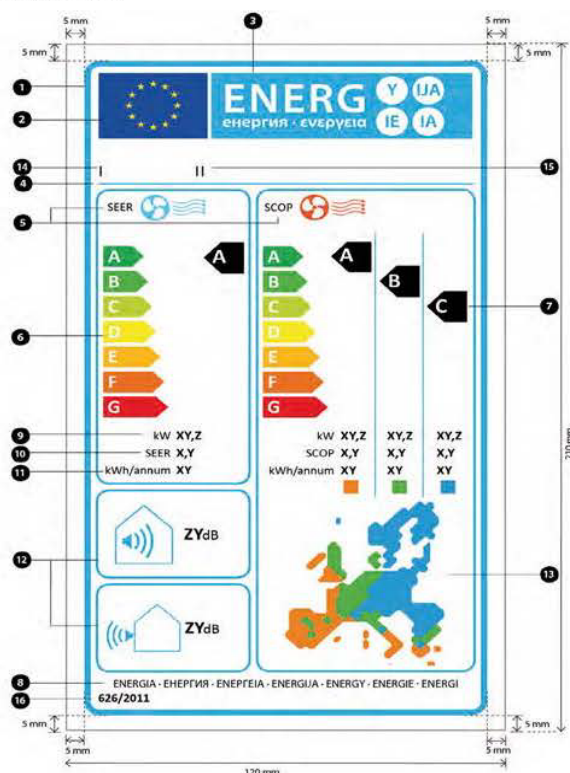
- Në etiketë përfshihet informacioni i dhënë në nënpikën 3.1.1.
- Dizenjimi/formati i etiketës është në përputhje me nënpikën 3.1.5.

3.1.4 Kondicionerët me kthim të ajrit të klasifikuar në klasat e efijensës nga A+++ deri në D.



- Në etiketë përfshihet informacioni i dhënë në nënpikën 3.1.1.
- Dizenjimi/formati i etiketës është në përputhje me nënpikën 3.1.5.

3.1.5 Dizenjimi/formati i etiketës



Ku:

- Etiketa të jetë së paku 120 mm e gjërë dhe 210 mm e lartë. Kur etiketa printohet në një format më të madh, përmbajtja e saj është në përpjestim me specifikimet e mësipërme;
- Sfondi është i bardhë;
- Ngjyrat janë CMYK – e kaltër, e kuqe e purpurt, e verdhë dhe e zezë, si shëmbull: 00-70-X-00: e kaltër 0%, e kuqe e purpurt 70%, e verdhë 100%, e zezë 0%.
- Etiketa plotëson të gjitha kërkesat e mëposhtme (numurat i referohen figurës së mësipërme).

1 Korniza e jashtme e etiketës: 5pt, ngjyra e kalter 100%, rakordimet në kënde 3.5 mm.

2 Logo EU: Ngjyrat: X-80-00-00 dhe 00-00-X-00.

3 Logo e energjisë: Ngjyra: X-00-00-00.

Piktograma si e vizatuar: logo EU + etiketa e energjisë

Gjerësia 102 mm, lartësia 20 mm.

4 Kufiri i nënlogove: 1pt, ngjyra: 100% e kaltër, gjatësia 103.6 mm.

5 Treguesi SEER dhe SCOP:

Kufiri 2 pt, ngjyra: 100% e kaltër, rakordimet në kënde 3.5 mm

Teksti: kalibër i rregullt 10 pt, gërma kapitale, 100% e zezë.

6 Shkalla A – G

- Shigjeta: lartësia 7 mm, hapësira 1 mm, ngjyrat:



Klasa më e lartë: X-00-X-00

Klasa e dytë: 70-00-X-00,

Klasa e tretë: 30-00-X-00,

Klasa e katërt: 00-00-X-00,

Klasa e pestë: 00-30-X-00,

Klasa e gjashtë: 00-70-X-00,

Klasa e fundit: 00-X-X-00.

Teksti: Kalibër bolt 16 pt, gërma kapitale, të bardha.

7 Klasa/at e efijensës së energjisë

- Shigjeta: gjerësia 11 mm, lartësia: 10 mm, 100% e zezë;

- Teksti: Kalibër bold 18 pt, gërma kapitale, të bardha.

8 Energjia

- Teksti: Kalibër i rregullt 9 pt, gërma kapitale, 100% e zezë.

9 Kapaciteti nominal për ftohjen dhe ngrohjen në Kw:

- Teksti "kW": Kalibri i rregullt 10 pt, 100% e zezë.

- Vlera "XYZ" Kalibër bolt 11 pt, 100% e bardhë.

10 Vlerat e SCOP dhe SEER, të rrumbullakosura deri në presjen e parë dhjetore:

- Teksti "SEER"/"SCOP": Kalibër i rregullt 10 pt, 100% e zezë.

- Vlera "X,Y": Kalibri bolt 11 pt, 100% e zezë.

11 Konsumi vjetor i energjisë në Kwh/vit:

- Teksti "kWh/vit": Kalibër i rregullt 10 pt, 100% e zezë.

- Vlera "XY": Kalibër bolt 11 pt, 100% e zezë.

12 Emetimet e zhurmës

- Korniza: 2pt – ngjyra: 100% e kaltër – rakordimet në kënde 3.5 mm.

- Vlera: Kalibër bolt 15 pt, 100% e zezë

- Kalibër i rregullt 12 pt, 100% e zezë.

13 Harta evropiane dhe ngjyrat e sipërfaqeve

- Ngjyrat:

Portokalli: 00-46-46-00.

Jeshile: 59-00-47-00.

Blu: 54-08-00-00.

14 Emri ose marka tregtare e produktit

15 Identifikimi i modelit të furnizuesit.

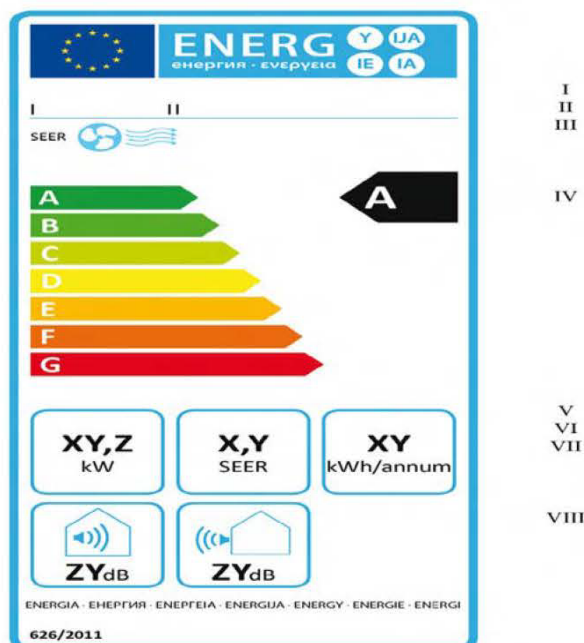
Emri i furnizuesit ose marka tregtare dhe identifikimi i modelit të jenë në një hapësirë 102 x 13 mm.

16 Periudha e referimit

- Teksti: Kalibër bolt 10 pt.

3.2 Etiketa e kondicionerëve, përjashtuar kondicionerët e ajrit me një dhe dy kalime të ajrit

3.2.1 Kondicionerët vetëm për ftohje të klasifikuar në klasat e energjisë nga A deri në G

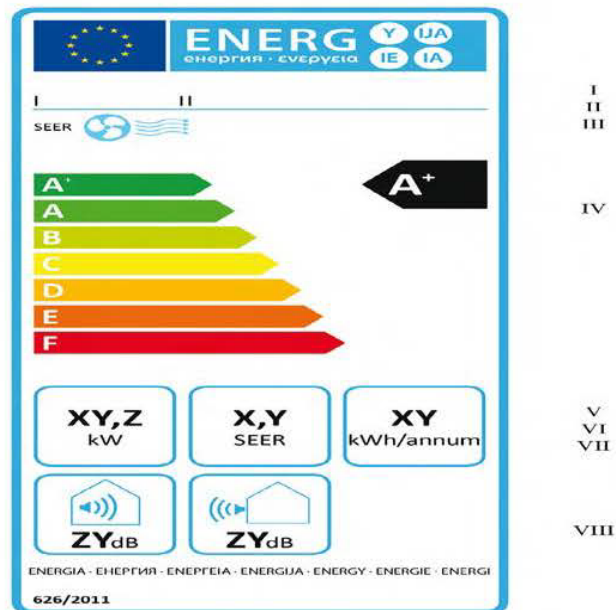


a) Në etiketë përfshihet informacioni i mëposhtem:

- I. emri i furnizuesit ose marka tregtare;
 - II. Identifikimi i modelit të furnizuesit;
 - III. teksti "SEER" me logon blu dhe treguesin e valës së ajrit;
 - IV. efikasiteti i energjisë; koka e shigjetës që përmban klasën e efikasitetit të energjisë së pajisjes të vendoset në të njëjtën lartësi me kokën e shigjetës së klasës përkatëse të efikasitetit të energjisë.
 - V. ngarkesa e projektuar për ftohjen në Kw, e rrumbullakosur në shifrën e parë pas presjes dhjetore;
 - VI. shkalla e efikasitetit stinor të energjisë (vlera SEER), e rrumbullakosur në shifrën e parë pas presjes dhjetore;
 - VII. konsumi vjetor i energjisë në kWh/vit, i rrumbullakosur në numrin e plotë më të afërt;
 - VIII. nivelet e fuqisë së zhurmës akustike për njësitë në ambientin e brendshëm dhe të jashtëm të shprehura në dB(A) kundrejt/referuar 1 pW, rrumbullakosur në numrin e plotë më të afërt;
- Të gjitha vlerat e kërkuara përcaktohen në përputhje me pikën 8.

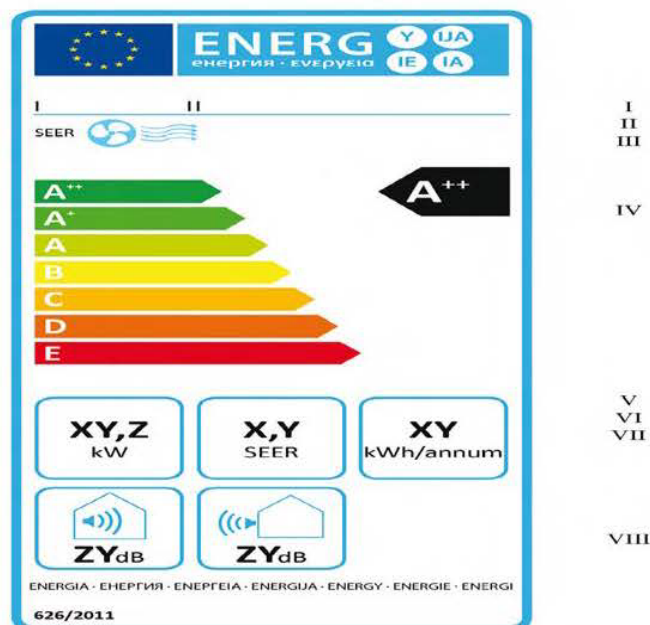
b) Dizajni/formati i etiketës të jetë në përputhje me nënpikën 3.2.5. Mund të shtohet një kopje e etiketes EU Eco kur është në përputhje me legjislacionin përkatës.

3.2.2 Kondicionerët vetëm për ftohje të klasifikuar në klasat e energjisë nga A+ deri në F.



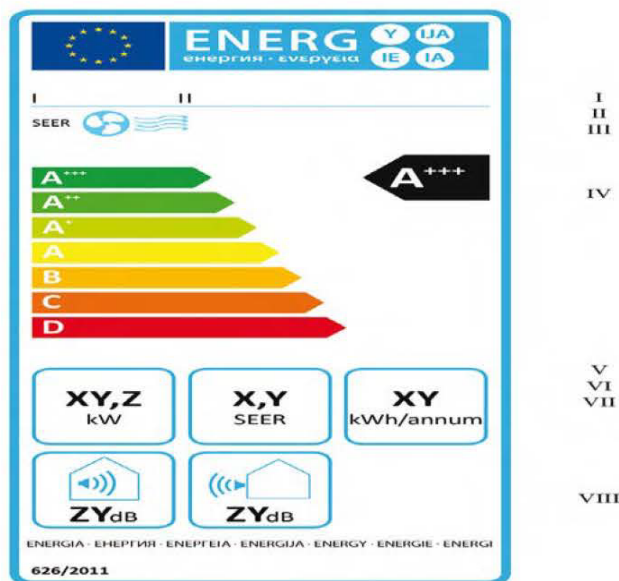
- a) Në etiketë përfshihet informacioni i nënpikës 3.2.1.
b) Dizenjimi/formati i etiketës është në përputhje me nënpikën 3.2.5.

3.2.3 Kondicionerët vetëm për ftohje të klasifikuar në klasat e energjisë nga A++ deri në E.



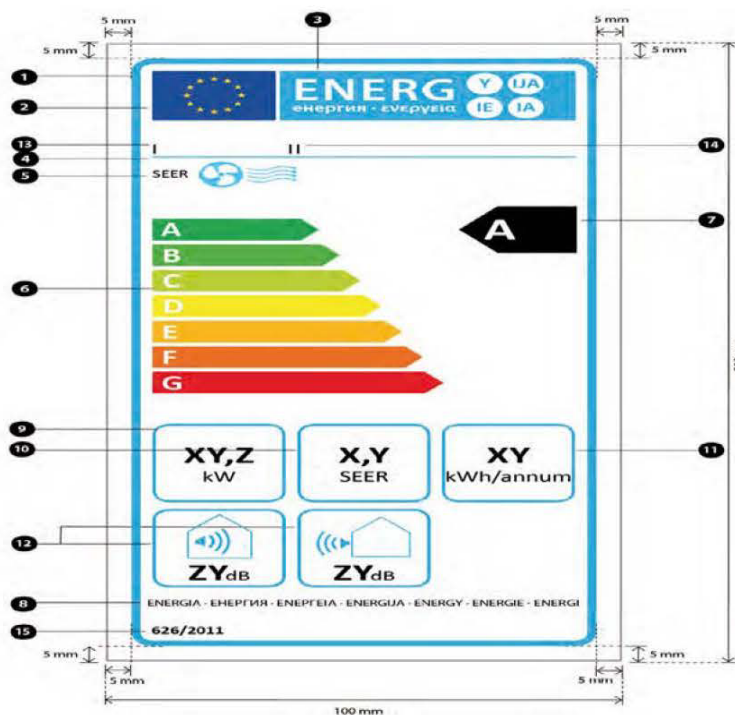
- a) Në etiketë përfshihet informacioni i nënpikës 3.2.1.
b) Dizenjimi/formati i etiketës duhet të jetë në përputhje me nënpikën 3.2.5.

3.2.4 Kondicionerët vetëm për ftohje të klasifikuar në klasat e energjisë nga A+++ deri në D.



- a) Në etiketë përfshihet informacioni i nënpikës 3.2.1.
 b) Dizenjimi/formati i etiketës është në përputhje me nënpikën 3.2.5.

3.2.5 Dizenjimi/Formati i etiketës



Ku:

- a) Etiketa të jetë së paku 100 mm e gjërë dhe 200 mm e lartë. Kur etiketa printohet në një format më të madh, përmbajtja e saj është në përpjestim me specifikimet e mësipërme.
 b) Sfondi është i bardhë.



c) Ngjyrat janë të koduara si CMYK – e kaltër, e kuqe e purpurt, e verdhë dhe e zezë, si shembull 00-70-X-00: e kaltër 0%, e kuqe e purpurt 70%, e verdhë 100%, e zezë 0%.

d) Etiketa ploteson të gjitha kërkesat e mëposhtme: (numrat i referohen figurës së mësipërme):

1 Korniza e jashtme:

vijat: 5 pt, ngjyra e kaltër 100%, rakordimet në kënde: 3.5 mm.

2 Logo EU

Ngjyrat: X-80-00-00 dhe 00-00-X-00.

3 Etiketa e energjisë

Ngjyra: X-00-00-00.

Piktograma si e vizatuar: Logo EU + etiketa e energjisë: gjërësia 93 mm lartësia 18 mm.

4 Kufiri i nën logove:

1 pt - ngjyra: e kaltër 100% - gjatësia 93.7 mm.

5 Treguesi SEER

Teksti: Kalibër i rregullt 10 pt, gërma kapitale, të zeza 100%

6 Shkalla A – G

- Shigjeta: lartësia 7 mm, hapësira 1 mm, ngjyrat:

Klasa më e lartë: X-00-X-00

Klasa e dytë: 70-00-X-00,

Klasa e tretë: 30-00-X-00,

Klasa e katërt: 00-00-X-00,

Klasa e pestë: 00-30-X-00,

Klasa e gjashtë: 00-70-X-00,

Klasa e fundit: 00-X-X-00.

Teksti: Kalibër bolt 16 pt, gërma kapitale, të bardha.

7 Klasa e efikasitetit të energjisë

- Shigjeta: gjërësia 23 mm, lartësia: 15 mm, 100% e zezë;

- Teksti: Kalibër bolt 18 pt, gërma kapitale, të bardha.

8 Energjia

- Teksti: Kalibër i rregullt 8 pt, gërma kapitale, 100% të zeza.

9 Kapaciteti nominal në Kw:

- Teksti "kW": Kalibër i rregullt 14 pt, 100% e zezë.

- Vlera "XYZ" Kalibër bolt 22 pt, 100% të zeza

10 Vlera e SEER, e rrumbullakosur në shifrën e parë pas presjes dhjetore :

- Korniza 3 pt - 100% e kaltër, rakordimet në kënde 3.5 mm.

- Teksti "SEER" Kalibër i rregullt 14 pt, gërma kapitale, 100% të zeza.

11 Konsumi vjetor i energjisë në kWh/vit:

- Teksti "kW orë/vit": Kalibër i rregullt 14pt, 100% e zezë.

- Vlera "XY": Kalibër bolt 22 pt, 100% e zezë.

12 Emetimet e zhurmës

- Korniza: 2pt – ngjyra: 100% e kaltër – rakordimet në kënde 3.5 mm.
- Vlera: Kalibër bolt 15 pt, 100% e zezë
- Teksti Kalibër i rregullt 12 pt, 100% e zezë.

13 Emri ose marka tregtare e produktit**14 Identifikimi i modelit të furnizuesit.**

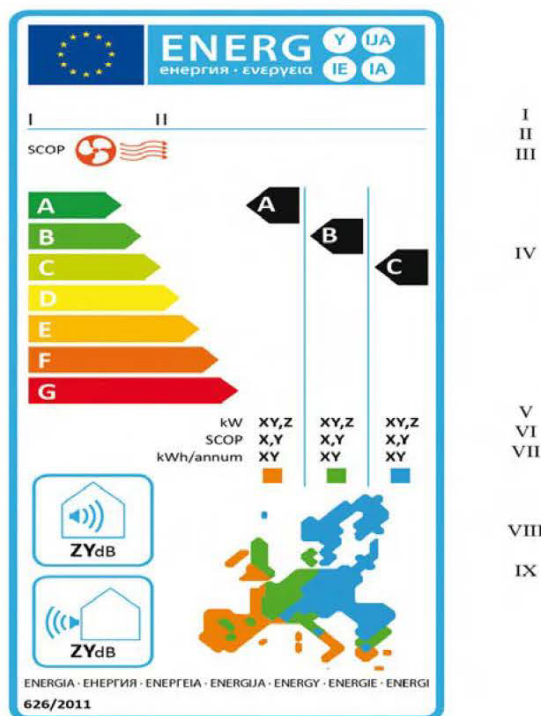
Emri i furnizuesit ose marka tregtare dhe identifikimi i modelit duhet të vendoset në një hapësirë 90 x 15 mm.

15 Periudha e referimit

- Teksti: Kalibër bolt 10 pt.

3.3 Etiketa e kondicionerëve, përjashtuar kondicionerët me një dhe dy kalime të ajrit

3.3.1 Kondicionerët vetëm për ngrohje të klasifikuar në klasat e efijensës sëenergjisë nga A deri në G



a) Në etiketë përfshihet informacioni i mëposhtëm:

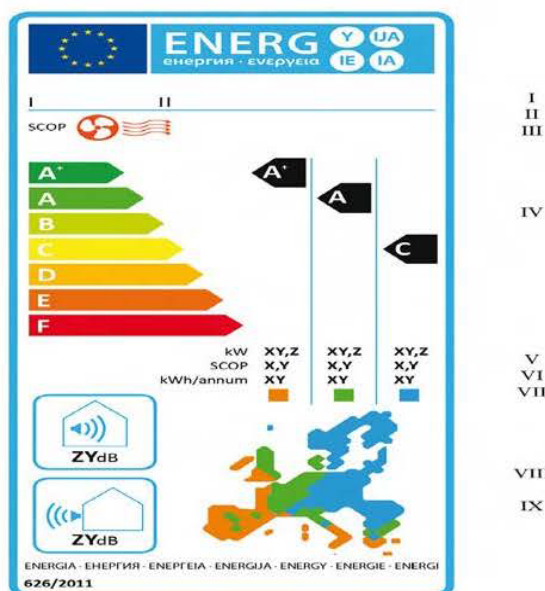
- emri i furnizuesit ose marka tregtare;
- identifikimi i modelit të furnizuesit;
- teksti "SCOP" me logon blu dhe valën treguese të ajrit;

- IV. efiçenca e energjisë; koka e shigjetës që përmban klasën e efiçensës së energjisë së pajisjes të vendoset në të njëjtën lartësi me kokën e shigjetës së klasës përkatëse të efiçensës së energjisë. Efiçenca e energjisë për stinën me ngrohje mesatare është e detyruar. Treguesi efiçensës së energjisë për të treguar klima më të ngrohta dhe më të ftohta nuk është i detyruar;
- V. ngarkesa e projektimit për ngrohje në kW për tre stinët e ngrohta e rrumbullakosur në shifrën e pare pas presjes dhjetore. Vlerat për stinët e ngrohta për të cilat nuk është siguruar ngarkesa e projektuar duhet të tregohen me "X";
- VI. koeficienti stinor i performancës (SCOP) për tre stinët e ngrohta i rrumbullakosur në shifrën e parë pas presjes dhjetore. Vlerat për stinët e ngrohta për të cilat SCOP nuk është siguruar të jepet si "X";
- VII. konsumi vjetor i energjisë në kWh/vit i rrumbullakosur në numrin e plotë më të afërt. Vlerat për stinët e ngrohta për të cilat nuk është i parashikuar konsumi vjetor i energjisë të tregohet me "X";
- VIII. nivelet e fuqisë së zhurmes për njësitë/paisjet e brendshme dhe të jashtme i shprehur në dB(A) kundejt/referuar 1 pW, i rrumbullakosur në numrin e plotë më të afërt;
- IX. Harta evropiane që shpreh tre stinët e ngrohta dhe ngjyrat koresponduese të sipërfaqeve.

Të gjitha vlerat e kerkuara përcaktohen në përputhje me pikën 8.

b) Etiketa të jetë në përputhje me nënpikën 3.3.5. Mund të shtohet një kopje e etiketës EU Eco kur është në përputhje me legjislacionin përkatës.

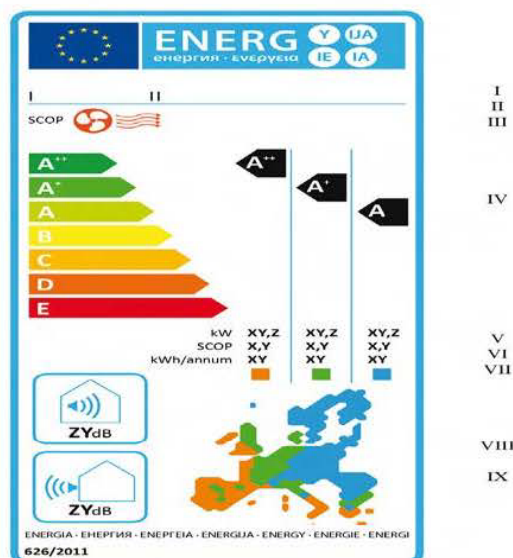
3.3.2 Kondicionerët vetëm për ngrohje të klasifikuar në klasat e energjise nga A+ deri në F



a) Në etiketë përfshihet informacioni i dhënë në nënpikën 3.3.1.

b) Dizenjimi/formati i etiketës të jetë në përputhje me nënpikën 3.3.5

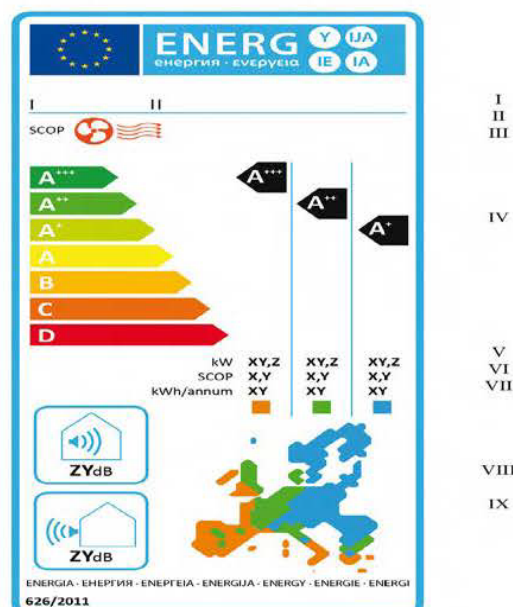
3.3.3 Kondicionerët vetëm për ngrohje të klasifikuar në klasat e energjisë nga A⁺⁺ deri në E.



a) Etiketa përfshin informacionin e dhënë në nënpikën 3.3.1.

b) Dizenjimi/formati i etiketës është në përputhje me nënpikën 3.3.5

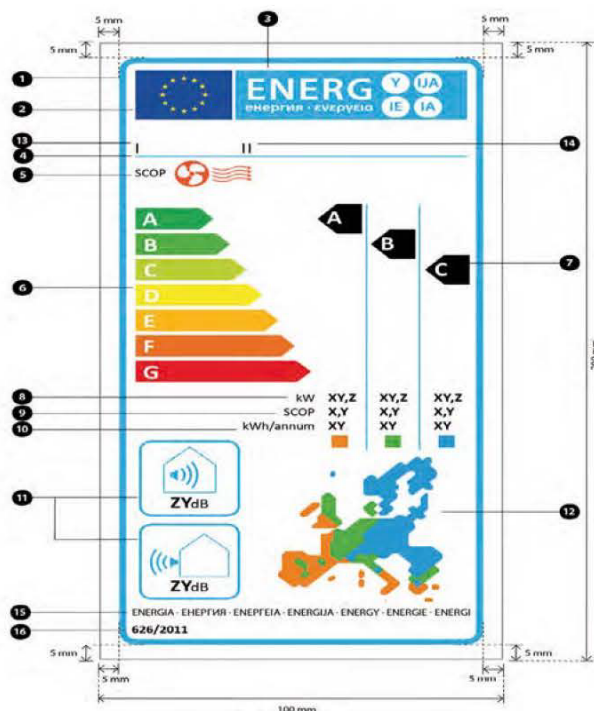
3.3.4 Kondicionerët vetëm për ngrohje të klasifikuar në klasat e energjisë nga A⁺⁺⁺ deri në D.



a) Në etiketë përfshihet informacioni i dhënë në nënpikën 3.3.1.

b) Formati i etiketës është në përputhje me nënpikën 3.3.5.

3.3.5 Dizenjimi/Formati i etiketës



Ku

- Etiketa të jete së paku 100 mm e gjërë dhe 200 mm e lartë. Kur etiketa printohet në një format më të madh, përmbajtja e saj është në përpjestim me specifikimet e mësipërme.
- Sfondi është i bardhë.
- Ngjyrat janë CMYK – e kaltër, e kuqe e purpurt, e verdhë dhe e zezë, si shembull: 00-70-X-00: e kaltër 0%, e kuqe e purpurt 70%, e verdhë 100%, e zezë 0%.
- Etiketa ploteson të gjitha kërkesat e mëposhtme (numrat i referohen figurës së mësipërme).

1 Korniza e jashtme e etiketës:

Vijat 5pt, ngjyra e kaltër 100%, rakordimet në kënde 3.5 mm.

2 Logo EU:

Ngjyrat: X-80-00-00 dhe 00-00-X-00.

3 Etiketa e energjisë:

Ngjyra: X-00-00-00.

Piktograma si e vizatuar: logo EU + etiketa e energjisë: gjërësia 102 mm, lartësia 20 mm.

4 Kufiri i nënlogove:

1pt, ngjyra: 100% e kaltër, gjatësia 93.7 mm.

5 Treguesi SCOP:

Teksti: kalibër i rregullt 10 pt, gërmat kapitale, 100% e zezë.

6 Shkalla A – G

- Shigjeta: lartësia 7 mm, hapësira 1 mm, ngjyrat:



Klasa më e lartë: X-00-X-00

Klasa e dytë: 70-00-X-00,

Klasa e tretë: 30-00-X-00,

Klasa e katërt: 00-00-X-00,

Klasa e pestë: 00-30-X-00,

Klasa e gjashtë: 00-70-X-00,

Klasa e fundit: 00-X-X-00.

Teksti: Kalibër bolt 18 pt, gërma kapitale, të bardha.

7 Klasa/t e efijensës së energjisë

- Shigjeta: gjerësia 11 mm, lartësia: 10 mm, 100% të zeza;

- Teksti: Kalibër bolt 18 pt, gërma kapitale, të bardha.

8 Kapaciteti nominal në kW

- Teksti: "kW" Kalibër i rregullt 10 pt,, 100% e zezë.

- Vlera "XY,Z": Kalibër bolt 11, 100% e zezë

9 Vlerat e SCOP të rrumbullakosura në shifrën e pare pas presjes dhjetor:

- Teksti "SCOP": Kalibër i rregullt 10 pt, 100% e zezë.

- Vlera "X,Y": Kalibër bolt 11 pt, 100% e zezë.

10 Konsumi vjetor i energjisë në Kwh/vit

- Teksti "kWh/vit": Kalibër i rregullt 11 pt, 100% e zezë.

- Vlera "XY": Kalibër bolt 11 pt, 100% e zezë.

11 Emetimet e zhurmës

- Korniza: 2pt – ngjyra: 100% e kaltër – rakordimet në kënde 3.5 mm.

- Vlera: Kalibër bolt 15 pt, 100% e zezë

- Teksti 12 pt, 100% e zezë.

12 Harta evropiane dhe ngjyrat e sipërfaqeve

- Ngjyrat:

Portokalli: 00-46-46-00.

Jeshile: 59-00-47-00.

Blu: 54-08-00-00.

13 Emri ose marka tregtare e furnizuesit

14 Identifikimi i modelit të furnizuesit.

Emri i furnizuesit ose marka tregtare dhe identifikimi i modelit duhet të vendoset në një hapësirë 90 x 15 mm.

15 Energjia

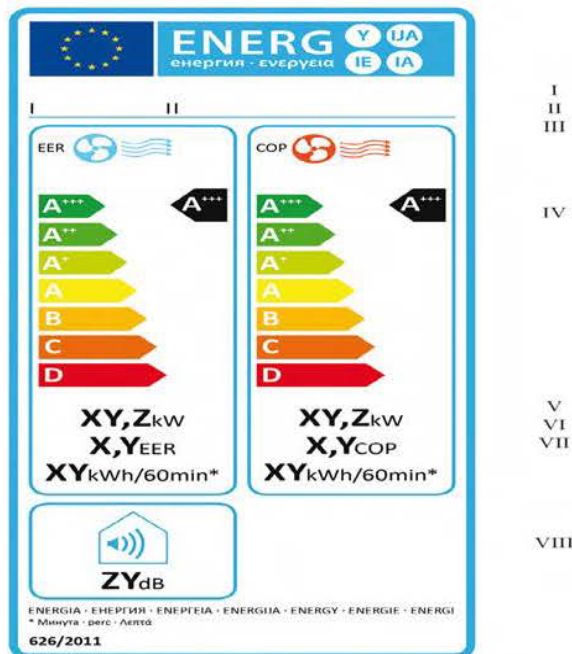
- Teksti: Kaliber i rregullt 8 pt, 100% e zezë.

16 Periudha e referimit

- Teksti: Kalibri bolt 10 pt.

3.4 Etiketa e kondicionerëve me dy kalime të ajrit

3.4.1 Kondicionerët me kthim të ajrit me dy kalime të ajrit të klasifikuar në klasat e efijencës së energjisë nga A+++ deri në D



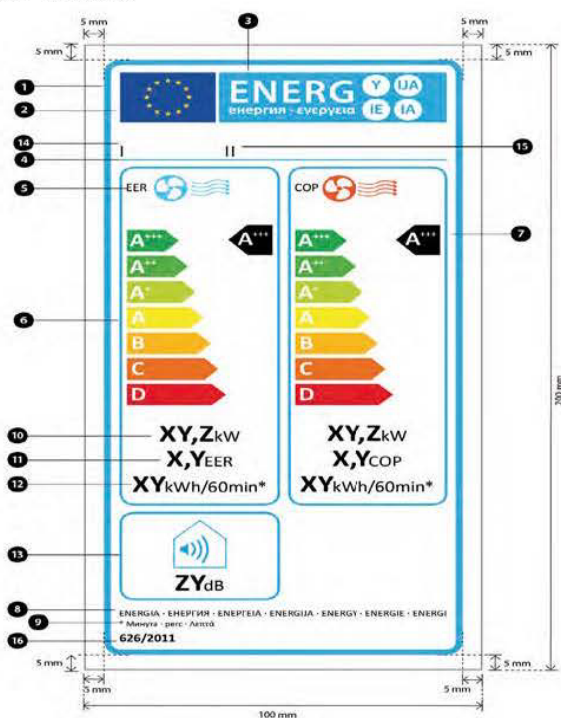
a) Në etiketë përfshihet informacioni i mëposhtëm:

- I. emri ose marka tregtare e furnizuesit;
- II. identifikimi i emrit të furnizuesit;
- III. teksti "EER" dhe "COP" për ftohjen dhe ngrohjen, përkatësisht me një logo blu dhe me treguesin e valës së ajrit për EER dhe logon e kuqe me valën treguese të ajrit për COP;
- IV. efijenca e energjisë; koka e shigjetes që përmban klasën e efijencës së energjisë së pajisjes të vendoset në të njëjtën lartësi me kokën e shigjetës së klasës përkatëse të efijencës së energjisë. Efijenca e energjisë tregohet për ftohjen dhe ngrohjen;
- V. ngarkesa e projektimit për ftohje e rrumbullakosur në shifrën e parë pas presjes dhjetore;
- VI. EERnom dhe COPnom, rrumbullakosur deri në shifrën e parë pas presjes dhjetore;
- VII. Konsumi në 1 orë i energjisë kWh për 60 minuta, për gjëndjen e ftohjes dhe të ngrohjes, rrumbullakuar në numrin e plotëm të afërt;
- VIII. nivelet e fuqisë së zhurmes për njësinë/paisjen e brendshme të shprehur në dB(A) kundrejt/referuar 1 pW, i rrumbullakosur në numrin e plotëm të afërt;

Të gjitha vlerat e kërkuara përcaktohen në përputhje me pikën 8.

b) Etiketa është në përputhje me nënpikën 3.4.2. Mund të shtohet një kopje e etiketës EU Eco kur është në përputhje me legjislacionin përkatës.

3.4.2 Dizenjimi/Formati i etiketës



Ku:

- Etiketa të jetë së paku 100 mm e gjerë dhe 200 mm e lartë. Kur etiketa printohet në një format më të madh, përmbajtja e tij duhet të jetë në përpjestim me specifikimet e mësipërme.
- Sfondi është i bardhë.
- Ngjyrat janë CMYK – e kaltër , e kuqe e purpurt, e verdhë dhe e zezë, si shembull: 00-70-X-00: e kaltër 0%, e kuqe e purpurt 70%, e verdhë 100%, e zezë 0%.
- Etiketa duhet të plotësojë kërkesat e mëposhtme (numrat i referohen figures së mësipërme):

1 Korniza e jashtme e etiketës:

Vijat 5pt, ngjyra e kaltër 100%, rakordimet në kënde 3.5 mm.

2 Logo EU:

Ngjyrat: X-80-00-00 dhe 00-00-X-00.

3 Etiketa e energjisë:

Ngjyra: X-00-00-00.

Piktograma si e vizatuar: logo EU + etiketa e energjisë: gjerësia 82 mm, lartësia 16 mm.

4 Kufiri i nënlogove:

1pt, ngjyra: 100% e kaltër, gjatësia 92.5 mm.

5 Treguesi EER dhe SCOP:

Teksti: kaliber i rregullt 10 pt, kapitale, 100% e zeze.

6 Shkalla A – G

- Shigjeta: lartësia 7 mm, hapësira 1.3 mm, ngjyrat:



Klasa më e lartë: X-00-X-00

Klasa e dytë: 70-00-X-00,

Klasa e tretë: 30-00-X-00,

Klasa e katërt: 00-00-X-00,

Klasa e pestë: 00-30-X-00,

Klasa e gjashtë: 00-70-X-00,

Klasa e fundit: 00-X-X-00.

Teksti: Kalibri bolt 18 pt, germa kapitale, te bardha.

Kalibri bolt 7 pt, e bardhe.

7 Klasat e efijensës së energjisë

- Shigjeta: gjërësia 11 mm, lartësia: 10 mm, 100% e zezë;

- Teksti: Kalibër bolt 18 pt, germa kapitale, të bardha.

Kalibër bolt 7 pt, e bardhë .

8 Energjia:

- Teksti: Kliper i rregullt 8 pt, e zezë 100%.

9 “Dokumenti” - përkthimi

Teksti: Kalibër i rregullt 7 pt, e zezë 100 %.

10 Kapaciteti nominal për gjëndjen e ftohjes dhe të ngrohjes në KW:

- Teksti "kW": Kalibër i rregullt 14 pt; e zeze 100%.

- Vlera "XY,Z": Kalibër bolt 22 pt, e zeze 100%

11 Vlerat COP dhe EER, të rrumbullakosura në shifrën e parë pas presjes dhjetore:

- Teksti "EER"/"COP": Kalibër i rregullt 14 pt, germa kapitale, e zezë 100%

- Vlera "XY": Kalibër bolt 22 pt, e zezë 100%

12 Konsumi në 1 orë i energjisë në Kwh/60 min;

- Teksti "kWorë/60min*": Kalibër i rregullt 14 pt, e zezë 100 %

- Vlera "XY": Kalibër bolt 22, e zezë 100 %

13 Emetimi i zhurmës:

- Korniza: 2 pt – ngjyra e kaltër 100%, rakordimet në kënde: 3.5 mm.

- Vlera: Kalibër bolt 22 pt, e zezë 100%.

- Teksti: Kalibër i rregullt 14 pt, e zezë 100%.

Emri ose marka tregtare e furnizuesit

14 Emri ose marka tregtare e furnizuesit.

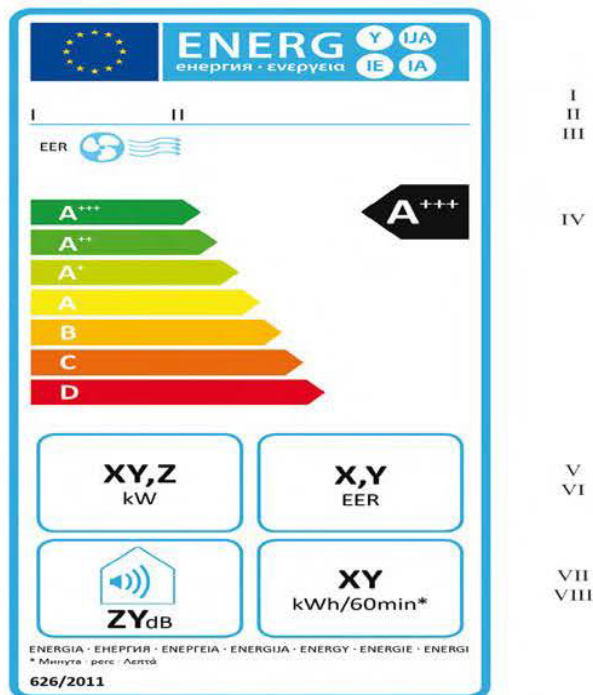
15 Identifikimi i modelit të furnizuesit.

Emri i furnizuesit marka tregtare dhe identifikimi i modelit vendosen në hapësirën 82 x 10.5 mm.

16 Periudha e referimit

- Teksti: Kalibër bolt 10 pt.

3.4.3 Kondicionerët vetëm për ftohje me dy kalime të ajrit të klasifikuara në klasat e efijencës nga A⁺⁺⁺ deri D



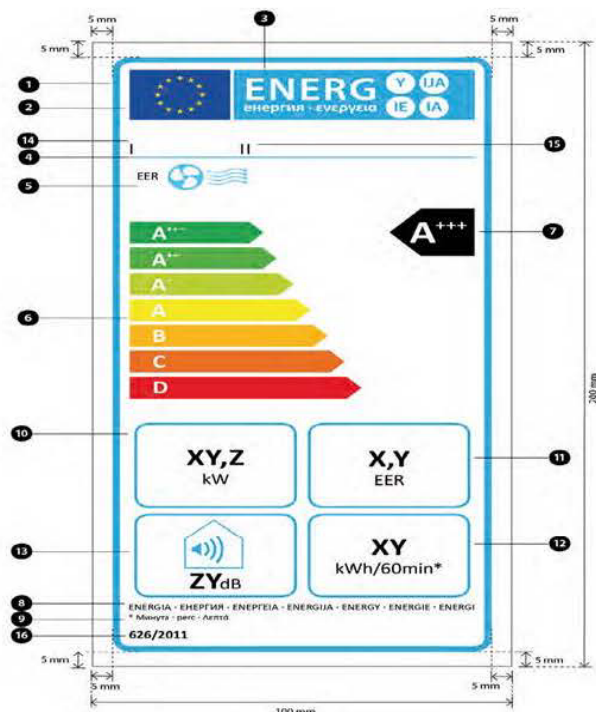
a) Etiketa përfshin informacionin e mëposhtëm:

- I. emrin e furnizuesit ose markën tregtare;
- II. identifikimin e modelit të furnizuesit;
- III. teksti "EER" me logon blu dhe me treguesin e valës së ajrit;
- IV. efijenca e energjisë; koka e shigjetës që përmban klasën e efijencës së energjisë së pajisjes vendoset në të njëjtën lartësi me kokën e shigjetës së klasës përkatëse të efijencës së energjisë;
- V. kapaciteti nominal për ftohjen në kW, e rrumbullakosur në shifrën e parë pas presjes dhjetore;
- VI. EER nominale, e rrumbullakosur deri në shifrën e parë pas presjes dhjetore;
- VII. konsumi në orë i energjisë në kWh për 60 minuta, i rrumbullakosur në numrin e plotë me të afërt;
- VIII. niveli i fuqisë së zhurmes për ambientin e brendshëm i shprehur në dB(A) kundrejt/referuar 1 pW, i rrumbullakosur në numrin e plotë me të afërt;

Të gjitha vlerat e kërkuara duhet të përcaktohen në përputhje me pikën 8.

b) Dizenjimi/formati i etiketës të jetë në përputhje me nënpikën 3.4.4. Mund të shtohet një kopje e etiketes EU Eco kur është në përputhje me legjislacionin përkatës.

3.4.4 Dizenjimi/Formati i etiketës



Ku

a) Etiketa të jetë së paku 100 mm e gjerë dhe 200 mm e lartë. Kur etiketa printohet në një format më të madh, përmbajtja e saj duhet të jetë në përpjestim me specifikimet e mësipërme.

b) Sfondi duhet të jetë i bardhë.

c) Ngjyrat duhet të jënë si CMYK – e kaltër, e kuqe e purpurt, e verdhë dhe e zezë, si shëmbull: 00-70-X-00: e kaltër 0%, e kuqe e purpurt 70%, e verdhë 100%, e zezë 0%.

d) Etiketa plotëson të gjitha kërkesat e mëposhtme (numrat i referohen figurës së mësipërme):

1 Korniza e jashtme e etiketës:

Vijat 5pt, ngjyra e kaltër 100%, rakordimet në kënde 3.5 mm.

2 Logo EU:

Ngjyrat: X-80-00-00 dhe 00-00-X-00.

3 Etiketa e energjisë:

Ngjyra: X-00-00-00.

Piktograma si e vizatuar: logo EU + etiketa e energjisë: gjerëia 82 mm, lartësia 16 mm.

4 Kufiri i nënlogove:

1pt, ngjyra: 100% e kaltër, gjatësia 92.5 mm.

5 Treguesi EER

Teksti: kalibër i rregullt 10 pt, gërma kapitale, 100% e zezë.

**6 Shkalla A – G**

- Shigjeta: lartësia 7 mm, hapësira 1.3 mm, ngjyrat:

Klasa më e lartë: X-00-X-00

Klasa e dytë: 70-00-X-00,

Klasa e tretë: 30-00-X-00,

Klasa e katërt: 00-00-X-00,

Klasa e pestë: 00-30-X-00,

Klasa e gjashtë: 00-70-X-00,

Klasa e fundit: 00-X-X-00.

Teksti: Kalibër bolt 18 pt, gërma kapitale, të bardha.

Kalibri bolt 7 pt, e bardhë.

7 Klasa e efijensës së energjisë

- Shigjeta: gjerësia 20 mm, lartësia: 15 mm, 100% e zezë;

- Teksti: Kalibri bolt 30 pt, gërma kapitale, të bardha.

Kalibër bolt 14 pt, e bardhë.

8 Energjia:

- Teksti: Kalibër i rregullt 8 pt, e zezë 100%.

9 “Dokumenti” - përkthimi

Teksti: Kalibër i rregullt 7 pt, e zezë 100 %.

10 Kapaciteti nominal në KW:

- Teksti "kW": Kalibër i rregullt 14 pt; e zezë 100%.

- Vlera "XY,Z": Kalibër bolt 22 pt, e zezë 100%

11 Vlera EER, e rumbullakosur në shifrën e parë pas presjes dhjetore:

- Teksti "EER": Kalibër i rregullt 14 pt, gërma kapitale, e zezë 100%

- Vlera "XY": Kalibër bolt 22 pt, e zezë 100%

12 Konsumi në 1 orë i energjisë në Kwh/60min;

- Teksti "kWh/60min*": Kalibër i rregullt 14 pt, e zezë 100 %

- Vlera "XY": Kalibri bolt 22, e zeze 100 %

13 Emetimi i zhurmës:

- Korniza: 2 pt – ngjyra e kaltër 100%, rakordimet në kënde: 3.5 mm.

- Vlera: Kalibër bolt 22 pt, e zezë 100%.

- Teksti: Kalibër i rregullt 14 pt, e zezë 100%.

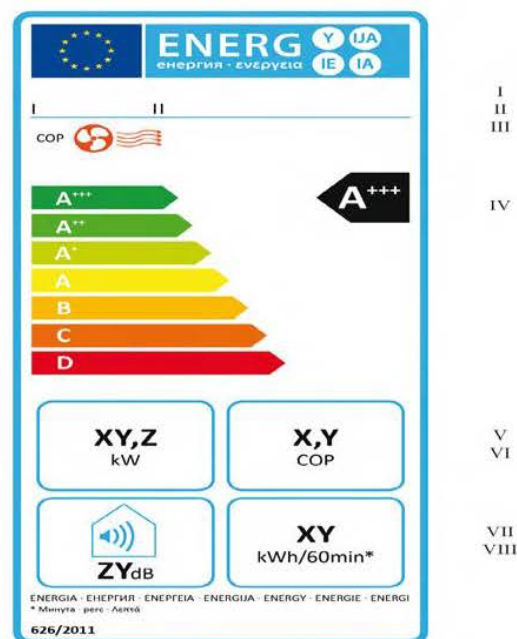
14 Emri ose marka tregtare e furnizuesit.**15 Identifikimi i modelit të furnizuesit.**

Emri i furnizuesit ose marka tregtare dhe identifikimi i modelit duhet të përshtatet në një sipërfaqe 82x10.5 mm

16 Periudha e referimit

- Teksti: Kalibër bolt 10 pt.

3.4.5 Kondicionerët vetëm për ngrohje me dy kalime të ajrit të klasifikuar në klasat e energjisë nga A⁺⁺⁺ deri në D



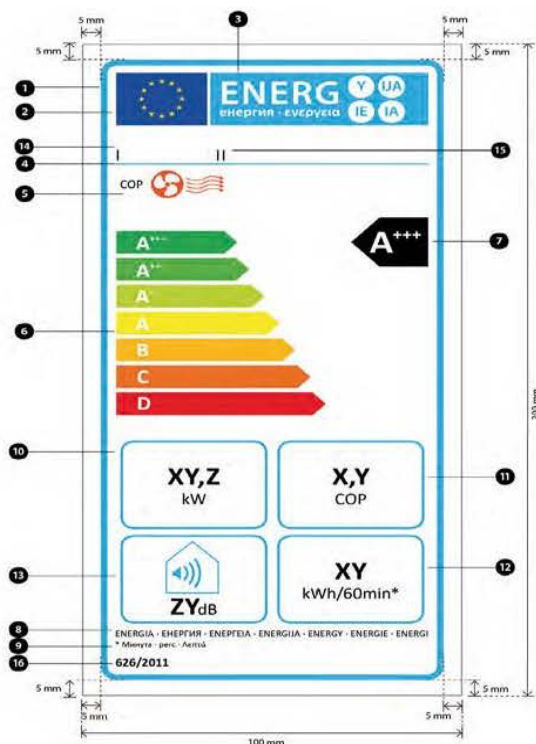
a) Etiketa përfshin informacionin e mëposhtem:

- I. emrin e furnizuesit ose markën tregtare;
- II. identifikimin e modelit nga furnizuesi;
- III. tekstin "COP" me logon e kuqe dhe me treguesin e valës së ajrit;
- IV. efikasitetin e energjisë; koka e shigjetës që përmban klasën e efikasitetit të energjisë së pajisjes vendoset në të njëjtën lartësi me kokën e shigjetës së klasës përkatëse të efikasitetit të energjisë;
- V. kapaciteti nominal për ngrohjen në kW, e rrumbullakosur në shifrën e parë pas presjes dhjetore;
- VI. COP nominale i rrumbullakosur deri në shifrën e parë pas presjes dhjetore;
- VII. konsumi në 1 orë i energjisë në Kwh për 60 minuta, e rrumbullakosur në numrin e plotë më të afërt;
- VIII. niveli i fuqisë së zhurmës për ambientin e brendshëm në dB(A) kundrejt/referuar 1 pW, e rrumbullakosur në numrin e plotë më të afërt;

Të gjitha vlerat e kërkuara duhet të përcaktohen në përputhje me pikën 8.

b) Dizajnimi/formati i etiketes është në përputhje me nënpikën 3.4.6. Mund të shtohet një kopje e etiketës e EU Eco, kur modeli është në përputhje me legjislacionin përkatës.

3.4.6 Dizenjimi/Formati i etiketës



Ku:

- Etiketa të jetë së paku 10 mm e gjerë dhe 200 mm e lartë . Kur etiketa printohet në një format më të madh, përmbajtja e saj është në përpjestim me specifikimet e mesipërme.
- Sfondi është i bardhë.
- Ngjyrat duhet të jenë CMYK – e kaltër, e kuqe e purpurt, e verdhë dhe e zezë, si shembull: 00-70-X-00: e kaltër 0%, e kuqe e purpurt 70%, e verdhë 100%, e zezë 0%.
- Etiketa duhet të plotësojë të gjitha kërkesat e mëposhtme: (numrat i referohen figurës së mësipërme):

1 Korniza e jashtme e etiketës:

Vijat 5pt, ngjyra e kaltër 100%, rakordimet në kënde 3.5 mm.

2 Logo EU:

Ngjyrat: X-80-00-00 dhe 00-00-X-00.

3 Etiketa e energjisë:

Ngjyra: X-00-00-00.

Piktograma si e vizatuar: logo EU + etiketa e energjisë: gjerësia 82 mm, lartësia 16 mm.

4 Kufiri i nënlogove:

1pt, ngjyra: 100% e kaltër, gjatësia 92.5 mm.

5 Treguesi COP



Teksti: kalibër i rregullt 10 pt, gërma kapitale, 100% e zezë.

6

Shkalla A – G

- Shigjeta: lartësia 7 mm, hapësira 1.3 mm, ngjyrat:

Klasa më e lart: X-00-X-00

Klasa e dytë: 70-00-X-00,

Klasa e tretë: 30-00-X-00,

Klasa e katërt: 00-00-X-00,

Klasa e pestë: 00-30-X-00,

Klasa e gjashtë: 00-70-X-00,

Klasa e fundit: 00-X-X-00.

Teksti: Kalibër bolt 18 pt, gërma kapitale, të bardha.

Kalibër bolt 7 pt, e bardhë.

7

Klasa e efijensës së energjisë:

- Shigjeta: gjerësia 20 mm, lartësia: 15 mm, 100% e zezë;

- Teksti: Kalibër bolt 30 pt, gërma kapitale, të bardha.

Kalibri bolt 14 pt, e bardhë.

8

Energjia:

- Teksti: Kalibër i rregullt 8 pt, e zezë 100%.

9

“Dokumenti” Përkthim

Teksti: Kaliber i rregullt 7 pt, e zeze 100 %.

10

Kapaciteti nominal në Kw:

- Teksti "kW": Kalibër i rregullt 14 pt; e zezë 100%.

- Vlera "XY,Z": Kalibër bolt 22 pt, e zezë 100%

11

Vlera COP, e rumbullakosur në shifrën e parë pas presjes dhjetore:

- Teksti "COP": Kalibër i rregullt 14 pt, gërma kapitale, e zezë 100%

- Vlera "XY": Kalibër bolt 22 pt, e zezë 100%

12

Konsumi në 1 orë i energjise në Kwh/60 min;

- Teksti "kWorë/60min*": Kalibër i rregullt 14 pt, e zezë 100 %

- Vlera "XY": Kalibër bolt 22, e zezë 100 %

13

Emetimi i zhurmës:

- Korniza: 2 pt – ngjyra e kalter 100%, rakordimet ne kende: 3.5 mm.

- Vlera: Kalibri bolt 22 pt, e zezë 100%.

- Teksti: Kaliber i rregullt 14 pt, e zezë 100%.

14

Emri ose marka tregtare e furnizuesit.

15

Identifikimi i modelit të furnizuesit.

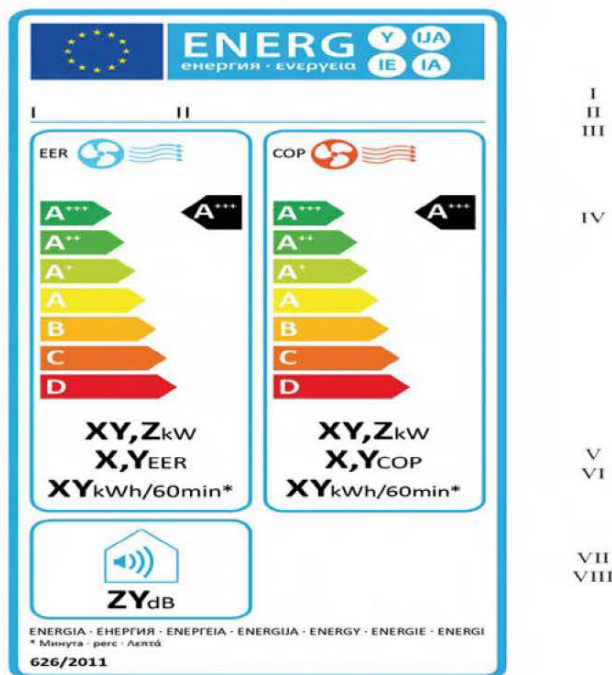
Emri i furnizuesit ose marka tregtare dhe identifikimi i modelit duhet të përshtatet në një sipërfaqe 82x10.5 mm

16 Periudha e referimit

- Teksti: Kalibër bolt 10 pt

3.5 Etiketa e kondicionerëve me një kalim të ajrit

3.5.1 Kondicionerët me kthim të ajrit me një kalim të ajrit të klasifikuar në klasat e efijencës së energjisë nga A+++ deri në D.



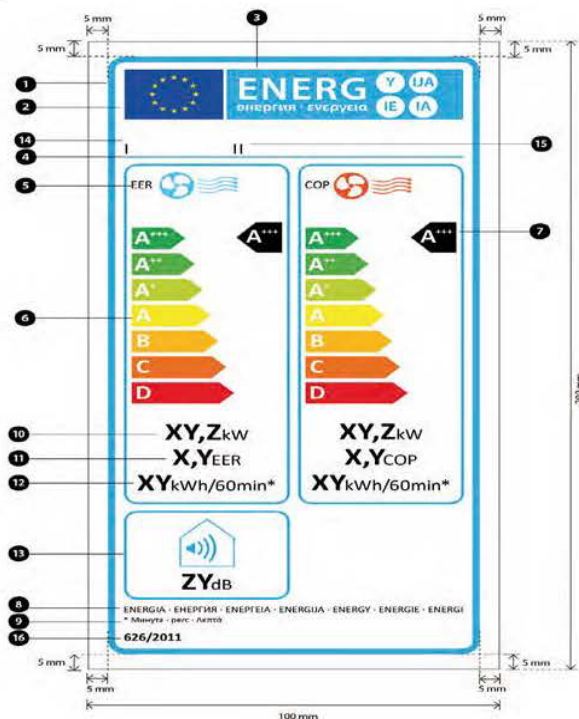
a) Etiketa të përfshijë informacionin e mëposhtëm:

- I. emrin e furnizuesit ose markën tregtare;
- II. identifikimin e modelit nga furnizuesi;
- III. tekstin "EER" dhe "COP" për ftohje dhe ngrohje, përkatësisht me logon blu dhe me treguesin e valës të ajrit për EER dhe logon e kuqe me treguesin e valës së ajrit për COP;
- IV. efijenca e energjisë; koka e shigjetës që përmban klasën e efijencës së energjisë së pajisjes të vendoset në të njëjtën lartësi me kokën e shigjetës së klasës përkatëse të efijencës së energjisë. Efijenca e energjisë duhet të tregohet për ftohjen dhe ngrohjen;
- V. kapaciteti nominal për ftohjen dhe ngrohjen në kW, e rrumbullakosur në shifrën e parë pas presjes dhjetore;
- VI. EERnom dhe COPnom të rrumbullakosur në shifrën e parë pas presjes dhjetore;
- VII. konsumi në 1 orë i energjisë në Kwh për 60 minuta, i rrumbullakosur në numrin e plotë me të afërt;
- VIII. niveli i fuqisë së zhurmës për ambientin e brendshëm në dB(A) kundrejt/referuar 1 pW, rrumbullakosur në numrin e plotë me të afërt;

Të gjitha vlerat e kërkuara duhet të përcaktohen në përputhje me pikën 8.

b) Dizenjimi/formati i etiketës duhet të jetë në përputhje me nënpikën 3.5.2 Mund të shtohet një kopje e etiketës e EU Eco, kur modeli është në përputhje me legjislacionin përkatës.

3.5.2 Formati i etiketës



Ku:

- Etiketa të jetë së paku 100 mm e gjërë dhe 200 mm e lartë. Kur etiketa printohet në një format më të madh, përmbajtja e saj duhet të jetë në përpjestim me specifikimet e mësipërme.
- Sfondi duhet të jetë i bardhë.
- Ngjyrat duhet të jenë si CMYK – e kaltër, e kuqe e purpurt, e verdhë dhe e zezë, si shëmbull: 00-70-X-00: e kaltër 0%, e kuqe e purpurt 70%, e verdhë 100%, e zezë 0%.
- Etiketa duhet të plotësojë të gjitha kërkesat e mëposhtme (numrat i referohen figurës së mësipërme):

1 Korniza e jashtme e etiketës:

Vijat 5pt, ngjyra e kaltër 100%, rakordimet në kënde 3.5 mm.

2 Logo EU:

Ngjyrat: X-80-00-00 dhe 00-00-X-00.

3 Etiketa e energjisë:

Ngjyra: X-00-00-00.

Piktograma si e vizatuar: logo EU + etiketa e energjisë: gjerësia 82 mm, lartësia 16 mm.

4 Kufiri i nënlogove:



1pt, ngjyra: 100% e kaltër, gjatësia 92.5 mm.

5 Treguesi EER dhe COP

- korniza 2 pt – ngjyra: e kaltër 100%, rakordimet në kënde 3.5 mm

Teksti: kalibër i rregullt 10 pt, gërma kapitale, 100% e zezë.

6 Shkalla A – G

- Shigjeta: lartësia 7 mm, hapësira 1.3 mm, ngjyrat:

Klasa më e lartë: X-00-X-00

Klasa e dytë: 70-00-X-00,

Klasa e tretë: 30-00-X-00,

Klasa e katërt: 00-00-X-00,

Klasa e pestë: 00-30-X-00,

Klasa e gjashtë: 00-70-X-00,

Klasa e fundit: 00-X-X-00.

Teksti: Kalibër bolt 18 pt, gërma kapitale, të bardha.

Kalibri bolt 7 pt, e bardhë.

7 Klasat e efijensës së energjisë

- Shigjeta: gjërësia 11 mm, lartësia: 10 mm, 100% e zezë;

- Teksti: Kalibër bolt 18 pt, gërma kapitale, të bardha.

8 Energjia:

- Teksti: Kalibër i rregullt 8 pt, e zezë 100%.

9 “Dokumenti” përkthim

Teksti: Kalibër i rregullt 7 pt, e zezë 100 %.

10 Kapaciteti nominal për ftohje dhe ngrohje në Kw:

- Teksti "kW": Kalibër i rregullt 14 pt; e zezë 100%.

- Vlera "XY,Z": Kalibër bolt 22 pt, e zezë 100%

11 Vlera EER dhe COP, të rrumbullakosura në shifrën e parë pas presjes dhjetore:

- Teksti: Kalibër i rregullt 14 pt, gërma kapitale, e zezë 100%

- Vlera "XY": Kalibër bolt 22 pt, e zezë 100%

12 Konsumi në orë i energjisë në Kwh/60 min;

- Teksti "kWh/60min": Kalibër i rregullt 14 pt, e zezë 100 %

- Vlera "XY": Kalibër bolt 22, e zezë 100 %

13 Emetimi i zhurmës:

- Korniza: 2 pt – ngjyra e kaltër 100%, rakordimet në kënde: 3.5 mm.

- Vlera: Kalibri bolt 22 pt, e zezë 100%.

- Teksti: Kalibër i rregullt 14 pt, e zezë 100%.

14 Emri ose marka tregtare e furnizuesit.

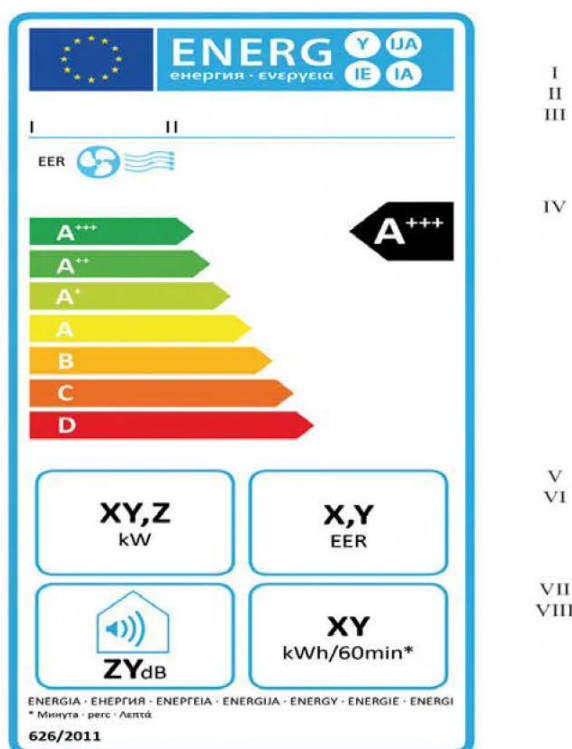
15 Identifikimi i modelit të furnizuesit.

Emri i furnizuesit ose marka tregtare dhe identifikimi i modelit duhet të përshtatet në një sipërfaqe 82x10.5 mm

16 Periudha e referimit

- Teksti: Kalibër bolt 10 p

3.5.3 Kondicionerët vetëm për ftohje me një kalim të ajrit të klasifikuar në klasat e energjisë nga A+++ deri në D.



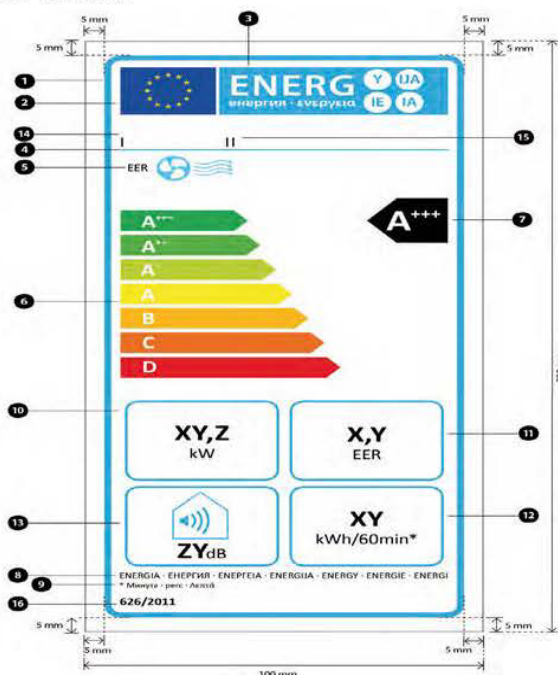
a) Etiketa përfshin informacionin e mëposhtëm:

- I. emrin e furnizuesit ose markën tregtare;
- II. identifikimin e modelit të furnizuesit;
- III. tekstin "EER", me logon blu dhe me treguesin e valës së ajrit;
- IV. efikasitetin e energjisë; koka e shigjetës që përmban klasën e efikasitetit të energjisë së pajisjes vendoset në të njëjtën lartësi me kokën e shigjetës së klasës përkatëse të efikasitetit të energjisë;
- V. kapacitetin nominal për ftohjen në kW, e rrumbullakosur në shifrën e parë pas presjes dhjetore;
- VI. EERnom e rrumbullakosur në shifrën e parë pas presjes dhjetore;
- VII. konsumin në orë të energjisë në Kwh për 60 minuta, e rrumbullakosur në numrin e plotë më të afërt;
- VIII. niveli i fuqisë së zhurmës për ambientin e brendshëm në dB(A) kundrejt/referuar 1 në pW, rrumbullakosur në numrin e plotë më të afërt;

Të gjitha vlerat e kërkuara duhet të përcaktohen në përputhje me pikën 8.

b) Dizenjimi/formati i etiketes është në përputhje me nënpikën 3.5.4. Mund të shtohet një kopje e etiketës e EU Eco, kur modeli është në përputhje me legjislacionin përkatës.

3.5.4 Dizenjimi/Formati i etiketës



Ku:

a) Etiketa të jetë së paku 100 mm e gjerë dhe 200 mm e lartë. Kur etiketa printohet në një format më të madh, përmbajta e saj duhet të jetë në përpjestim me specifikimet e mësipërme.

b) Sfondi është i bardhë.

c) Ngjyrat janë CMYK – e kaltër, e kuqe e purpurt, e verdhë dhe e zezë, si shëmbull: 00-70-X-00: e kaltër 0%, e kuqe e purpurt 70%, verdhë 100%, e zezë 0%.

d) Etiketa plotëson të gjitha kërkesat e mëposhtme (numrat i referohen figurës së mësipërme):

1 Korniza e jashtme e etiketës:

Vijat 5pt, ngjyra e kaltër 100%, rakordimet në kënde 3.5 mm.

2 Logo EU:

Ngjyrat: X-80-00-00 dhe 00-00-X-00.

3 Etiketa e energjisë:

Ngjyra: X-00-00-00.

Piktograma si e vizatuar: logo EU + etiketa e energjisë: gjerësia 82 mm, lartësia 16 mm.

4 Kufiri i nënlogove:

1pt, ngjyra: 100% e kaltër, gjatësia 92.5 mm.

5 Treguesi EER



-Teksti: kalibër i rregullt 10 pt, gërma kapitale, 100% e zezë.

6

Shkalla A – G

- Shigjeta: lartësia 7 mm, hapësira 1.3 mm, ngjyrat:

Klasa më e lartë: X-00-X-00

Klasa e dytë: 70-00-X-00,

Klasa e tretë: 30-00-X-00,

Klasa e katërt: 00-00-X-00,

Klasa e pestë: 00-30-X-00,

Klasa e gjashtë: 00-70-X-00,

Klasa e fundit: 00-X-X-00.

Teksti: Kalibër bolt 18 pt, gërma kapitale, të bardha.

Kalibri bolt 7 pt, e bardhë.

7

Klasat e efijencës së energjisë

- Shigjeta: gjërësia 20 mm, lartësia: 15 mm, 100% e zezë;

- Teksti: Kalibër bolt 30 pt, gërma kapitale, të bardha.

8

Energjia:

- Teksti: Kalibër i rregullt 8 pt, e zezë 100%.

9

“Dokumenti” përkthimi:

Teksti: Kalibër i rregullt 7 pt, e zezë 100 %.

10

Kapaciteti nominal në Kw:

- Teksti "kW": Kalibër i rregullt 14 pt; e zezë 100%.

- Vlera "XY,Z": Kalibër bolt 22 pt, e zezë 100%

11

Vlera EER, e rrumbullakosur në shifrën e parë pas presjes dhjetore;

- Teksti "EER": Kalibër i rregullt 14 pt, gërma kapitale, e zezë 100%

- Vlera "XY": Kalibër bolt 22 pt, e zezë 100%

12

Konsumi në orë i energjisë në Kwh/60 min;

- Teksti "kWorë/60min": Kalibër i rregullt 14 pt, e zezë 100 %

- Vlera "XY": Kalibër bolt 22, e zezë 100 %

13

Emetimi i zhurmës:

- Korniza: 2 pt – ngjyra e kaltër 100%, rakordimet në kënde: 3.5 mm.

- Vlera: Kalibër bolt 22 pt, e zezë 100%.

- Teksti: Kalibër i rregullt 14 pt, e zezë 100%.

14

Emri ose marka tregtare e furnizuesit.

15

Identifikimi i modelit të furnizuesit.

Emri i furnizuesit ose marka tregtare dhe identifikimi i modelit duhet të përshtatet në një sipërfaqe 82x10.5 mm

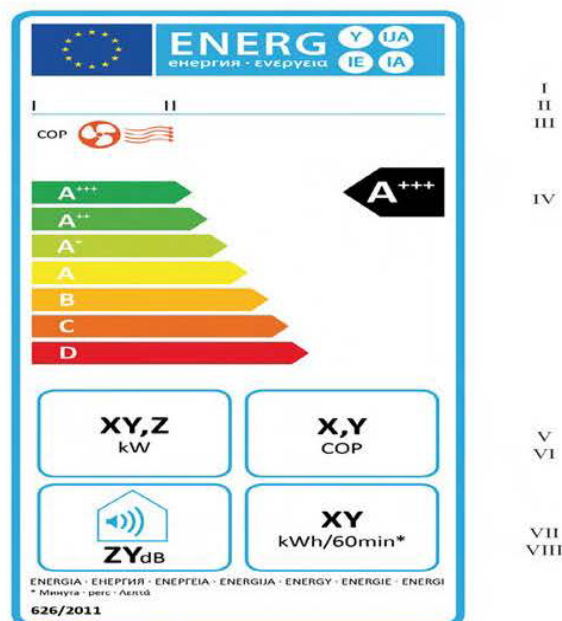
16

Periudha e referimit



- Teksti: Kalibër bolt 10 pt.

3.5.5 Kondicionerët vetëm për ngrohje me një kalim të ajrit të klasifikuar në klasat e efijencës së energjisë A⁺⁺⁺ deri në D



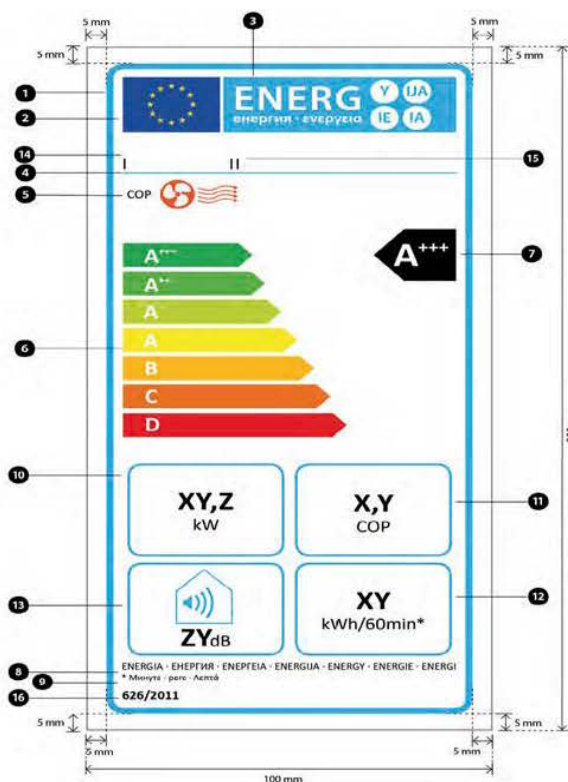
a) Etiketa të përfshijë informacionin e mëposhtëm:

- I.** mmin e furnizuesit ose markën tregtare;
- II.** identifikimin e modelit të furnizuesit;
- III.** teksti i "COP", me logon e kuqe dhe me treguesin e valës së ajrit;
- IV.** efijenca e energjisë; koka e shigjetës që prmban klasën e efijencës së energjisë së pajisjes duhet të vendoset në të njëjtën lartësi me kokën e shigjetës së klasës përkatëse të efijencës së energjisë;
- V.** kapacitetin nominal për ngrohjen në kW, i rumbullakosur në shifrën e pare pas presjes dhjetore;
- VI.** COPnom e rumbullakosur në shifrën e parë pas presjes dhjetore;
- VII.** konsumi në orë i energjisë në Kwh për 60 minuta, e rumbullakosur në numrin e plotë më të afërt;
- VIII.** niveli i fuqisë së zhurmës për ambientin e brendshëm në dB(A) kundrejt/referuar 1 pW, i rumbullakosur në numrin e plotë më të afërt;

Të gjitha vlerat e kërkuara duhet të përcaktohen në përputhje me pikën 8.

b) Dizenjimi/formati i etiketës të jetë në përputhje me nënpiken 9.5.6. Mund të shtohet një kopje e etiketës e EU Eco, kur modeli është në përputhje me legjislacionin përkatës.

3.5.6 Dizenjimi/Formati i etiketës



Ku

a) Etiketa të jetë së paku 100 mm e gjerë dhe 200 mm e lartë. Kur etiketa printohet në një format më të madh, përmbajtja e saj duhet të jetë në përpjestim me specifikimet e mësipërme.

b) Sfondi duhet të jetë i bardhë.

c) Ngjyrat duhet të jenë CMYK – e kaltër, e kuqe e purpurt, e verdhë dhe e zezë, si shëmbull: 00-70-X-00: e kaltër 0%, e kuqe e purpurt 70%, e verdhë 100%, e zezë 0%.

d) Etiketa duhet të plotësojë kërkesat e mëposhtme (numrat i referohen figurës së mësipërme):

1 Korniza e jashtme e etiketës:

Vijat 5pt, ngjyra e kaltër 100%, rakordimet në kënde 3.5 mm.

2 Logo EU:

Ngjyrat: X-80-00-00 dhe 00-00-X-00.

3 Etiketa e energjisë:

Ngjyra: X-00-00-00.

Piktograma si e vizatuar: logo EU + etiketa e energjisë: gjërësia 82 mm, lartësia 16 mm.

4 Kufiri i nënlogove:

1pt, ngjyra: 100% e kaltër, gjatësia 92.5 mm.

5 Treguesi COP



-Teksti: kalibër i rregullt 10 pt, gërma kapitale, 100% e zezë.

6

Shkalla A – G

- Shigjeta: lartësia 7 mm, hapësira 1.3 mm, ngjyrat:

Klasa më e lartë: X-00-X-00

Klasa e dytë: 70-00-X-00,

Klasa e tretë: 30-00-X-00,

Klasa e katërt: 00-00-X-00,

Klasa e pestë: 00-30-X-00,

Klasa e gjashtë: 00-70-X-00,

Klasa e fundit: 00-X-X-00.

Teksti: Kalibër bolt 18 pt, gërma kapitale, të bardha.

Kalibri bolt 7 pt, e bardhë.

7

Klasat e efijensës së energjisë

- Shigjeta: gjerësia 20 mm, lartësia: 15 mm, 100% e zezë;

- Teksti: Kalibri bolt 30 pt, germa kapitale, te bardha.

Kalibër bolt 14 pt, gërma kapitale, të bardha.

8

Energjia:

- Teksti: Kalibër i rregullt 8 pt, e zezë 100%.

9

“Dokumenti” përkthim

Teksti: Kalibër i rregullt 7 pt, e zezë 100 %.

10

Kapaciteti nominal në Kw:

- Teksti "kW": Kalibër i rregullt 14 pt; e zezë 100%.

- Vlera "XY,Z": Kalibër bolt 22 pt, e zezë 100%

11

Vlera COP, e rrumbullakosur në shifrën e parë pas presjes dhjetore:

- Teksti "EER": Kalibër i rregullt 14 pt, gërma kapitale, e zezë 100%

- Vlera "XY": Kalibër bolt 22 pt, e zezë 100%

12

Konsumi në orë i energjise në Kwh/60 min;

- Teksti "kWh/60min*": Kalibër i rregullt 14 pt, e zezë 100 %

- Vlera "XY": Kalibër bolt 22, e zezë 100 %

13

Emetimi i zhurmës:

- Korniza: 2 pt – ngjyra e kaltër 100%, rakordimet në kënde: 3.5 mm.

- Vlera: Kalibër bolt 22 pt, e zezë 100%.

- Teksti: Kalibër i rregullt 14 pt, e zezë 100%.

14

Emri ose marka tregtare e furnizuesit.

15

Identifikimi i modelit të furnizuesit.

Emri i furnizuesit ose marka tregtare dhe identifikimi i modelit duhet të përshtatet në një sipërfaqe 82x10.5 mm

**16****Periudha e referimit**

- Teksti: Kalibër bolt 10 pt.

3.6 Formati i etiketës për kondicionerët, me përjashtimtë kondicionerëve me një dhe dy kalime të ajrit, duhet të jetë në përputhje me afatet kohore të mëposhtme:

- a) për kondicionerët, përjashtuar ato me një dhe dy kalime të ajrit, që vendosen në treg nga 1 qershori 2016, etiketat me klasat e efikasitetit të energjisë A, B, C, D, E, F, G të jetë në përputhje me nënpikën 3.1.1 për kondicionerët e kthyesëm të ajrit, me nënpikën 3.2.1 për kondicionerët vetëm për ftohje dhe me nënpikën 3.3.1 për kondicionerët vetëm për ngrohje;
- b) për kondicionerët, përjashtuar ato me një dhe dy kalime të ajrit, të vendosur në treg pas datës 1 janar 2017, etiketat me klasat e efikasitetit të energjisë A+, A, B, C, D, E, F të jetë në përputhje me nënpikën 3.1.2 për kondicionerët me kthim të ajrit, me nënpikën 3.2.2 për kondicionerët vetëm për ftohje dhe me nënpikën 3.3.2 për kondicionerët vetëm për ngrohje;
- c) për kondicionerët, përjashtuar kondicionerët me një dhe dy kalime të ajrit, të vendosur në treg pas datës 1 janar 2018, etiketat me klasat e efikasitetit të energjisë A++, A+, A, B, C, D, E të jetë në përputhje me nënpikën 3.1.3 për kondicionerët me kthim të ajrit, me nënpikën 3.2.3 për kondicionerët vetëm për ftohje dhe me nënpikën 3.3.3 për kondicionerët vetëm për ngrohje;
- ç) për kondicionerët, përjashtuar ato me një dhe dy kalime të ajrit, të vendosur në treg pas datës 1 janar 2020, etiketat me klasat e efikasitetit të energjisë A+++, A++, A+, A, B, C, D të jenë në përputhje me nënpikën 3.1.4 për kondicionerët me kthim të ajrit, me nënpikën 3.2.4 për kondicionerët vetëm për ftohje dhe me nënpikën 3.3.4 për kondicionerët vetëm për ngrohje;

3.7 Format i etiketës për kondicionerët me dy kalime të ajrit, që vendosen në treg nga 1 qershori 2016, me klasat e efikasitetit të energjisë A+++, A++, A+, A, B, C, D të jenë në përputhje me nënpikën 3.4.1 për kondicionerët me kthim të ajrit me dy kalime të ajrit, me nënpikën 3.4.3 për kondicionerët me dy kalime të ajrit vetëm për ftohje dhe me nënpikën 3.4.5 për kondicionerët me dy kalime të ajrit vetëm për ngrohje.

3.8 Format i etiketës për kondicionerët me një kalim të ajrit, që vendosen në treg nga 1 qershori 2016 me klasat e efikasitetit të energjisë A+++, A++, A+, A, B, C, D të jenë në përputhje me nënpikën 3.5.1 për kondicionerët me kthim të ajrit me një kalim të ajrit, me nënpikën 3.5.3 për kondicionerët me kthim të ajrit me një kalim të ajrit dhe vetëm për ftohje, dhe me nënpikën 3.5.5 për kondicionerët me një kalim të ajrit dhe vetëm për ngrohje.

4. Skeda informative e produktit

Për kondicionerët, përjashtuar kondicionerët me një dhe dy kalime të ajrit, skeda informative e produktit duhet të sigurohet në gjuhën shqipe, të paktën në paketimin e njësive të jashtme,



minimalisht për një kombinim të njësive të brendshme dhe të jashtme në raport kapaciteti 1. Për kombinime të tjera, informacioni mund të ofrohet si alternativë e lirë vlerësimi në *website*.

4.1 Informacioni i dhënë në skedën informative të produktit jepet sipas renditjes së mëposhtme:

- a) emri i furnizuesit ose marka tregtare;
- b) identifikimi i modelit të kondicionerit të ajrit në ambientin e brendshëm ose të elementeve të kondicionerit në ambientin e brendshëm dhe të jashtëm;
- c) pa anashkaluar kërkesat lidhur me skemën e etiketës EU Eco, kur modeli është në përputhje me legjislacionin përkatës dhe i është dhënë kjo etiketë, mund të shtohet një kopje e etiketës EU Eco,
- ç) nivelet e fuqisë së zhurmës në ambientin e brendshëm dhe të jashtëm në kushte standarde të vlerësimit, për gjendjen e ftohjes dhe/ose ngrohjes;
- d) emrin dhe GWP e ftohësit të përdorur dhe një tekst standard si më poshtë:

“Rrjedhja e ftohësit kontribuon në ndryshimin klimatik. Ftohësi me potencial të ulët të ngrohjes globale (GWP) kontribuon më pak në ngrohjen globale sesa një ftohës me GWP më të lartë nëse shkarkon në atmosferë. Kjo pajisje përmban fluidin ftohës të barabartë me [xxx]. Kjo nënkupton që nëse 1 kg i këtij lëngu ftohës rrjedh në atmosferë, inpakti i ngrohjes globale është [xxx] herë më i lartë se 1 kg CO₂ për një periudhë 100 vjet. Mos u përpiqni të ndërhyini në qarkun ftohës ose të çmontoni dhe gjithmonë kërkonin një profesionist”.

4.2 Gjithashtu, duhet përfshirë informacioni i mëposhtem në skedën informative të kondicionerëve të ajrit për gjendjen e ftohjes, kur efienca deklarohet mbi bazën e shkallës stinore të të efiençës së energjisë (SEER) :

- a) SEER dhe klasën e efiençës së energjisë të modelit (modeli i një njësie ose kombinim i njësive) të përcaktuara në përputhje me përkufizimet dhe procedurat e provave në pikat 2 dhe 8 për gjendjen e ftohjes së bashku me kufijtë e klasës të përcaktuar në pikën 7;
- b) konsumin vjetor të energjisë elektrike QCE në kWh/vit gjatë stinës së ftohjes, i përcaktuar në përputhje me përkufizimet dhe procedurat e provave respektivisht në pikat 2 dhe 8. Ai duhet përshkruar si: “Konsumi i energjisë “XYZ” Kwh për vit, i bazuar në rezultatet e provave standarde. Konsumi aktual i energjisë varet se si pajisja përdoret dhe ku është e vendosur”;
- c) ngarkesa e projektimit Pproj në KW e pajisjes në gjendjen ftohëse e përcaktuar në përputhje me përkufizimet dhe procedurat e provave respektivisht të dhëna në pikat 2 dhe 8;

4.3 Gjithashtu, përfshihen shënimet e mëposhtme që përcaktojnë informacionin në skedën informative për gjendjen e ngrohjes kur efienca është e deklaruar mbi bazën e koeficientin stinor të performancës (SCOP):

- a) SCOP dhe klasa e efiençës së energjisë e modelit, ose kombinimi, në gjendjen e ngrohjes të përcaktuar në përputhje me përkufizimet dhe procedurat e provave respektivisht të dhëna në pikat 2 dhe 8 së bashku me kufijtë e klasës si e përcaktuar në pikën 7;



- b) konsumi vjetor i energjisë elektrike për stinën mesatare të ngrohjes QHE në kWh/vit, e përcaktuar në përputhje me përkufizimet dhe procedurat e provave respektivisht të dhëna në pikat 2 dhe 8. Ai përshkruhet si: “Konsumi i energjisë “XYZ” kWh/në vit, i bazuar në rezultatet e testeve standarde. Konsumi aktual i energjisë varet se si pajisja përdoret dhe ku është e lokalizuar”;
 - c) stinet e tjera të ngrohjes për të cilat njësia është e deklaruar si e përshtatshme për qëllimin e përdorimit, me opsionet e stinëve më të ngrohta ose më të ftohta, si të përcaktuara në pikën 2.
 - ç) ngarkesa e projektuar Pproj. e pajisjes në gjëndjen e ngrohjes e përcaktuar në përputhje me përkufizimet dhe procedurat e provave sipas pikave 2 dhe 8.
 - d) kapaciteti i deklaruar dhe treguesi i rezervës për kapacitetin e ngrohjes së supozuar për llogaritjen e SCOP në referencë të kushteve të projektimit.
- 4.4 Gjithashtu, shkronjat a), b), c), dhe ç) të kësaj nënpike përcaktojnë informacionin që duhet të përfshihet në skedën informative të kondicionerëve, kur efienca është e deklaruar mbi bazën e shkallës së efijencës së energjisë (EERnom) ose të koeficientit të performancës (COPnom):
- a) klasa e efijencës së energjisë së modelit, e përcaktuar në përputhje me përkufizimet dhe procedurat e proves, të përcaktuara në pikat 2 dhe 8, së bashku me kufijtë e klasës të përcaktuar në pikën 7.
 - b) për kondicionerët me dy kalime të ajrit, konsumi në orë i energjisë QDP në kWh/60 minuta i përcaktuar në përputhje me përkufizimet dhe procedurat e provave të dhëna në pikat 2 dhe 8. Ai përshkruhet si: “Konsumi i energjisë “X,Y” kWh/ për 60 minuta, i bazuar në rezultatet e provave standarde. Konsumi aktual i energjisë varet se si pajisja përdoret dhe ku është e lokalizuar”;
 - c) për kondicionerët me një kalim të ajrit, konsumi në orë i energjisë elektrike QSD në kWh/60 minuta i përcaktuar në përputhje me përkufizimet dhe procedurat e provave të dhëna në pikat 2 dhe 8. Ai përshkruhet si: “Konsumi i energjisë “X,Y” kWh/ 60 minuta, i bazuar në rezultatet e provave standarde. Konsumi aktual i energjisë varet se si pajisja përdoret dhe ku është e lokalizuar”;
 - ç) kapaciteti ftohës Pnom në kW i pajisjes i përcaktuar në përputhje me përkufizimet dhe procedurat e provave të dhëna në pikat 2 dhe 8.
 - d) kapaciteti ngrohës Pnom në kW i pajisjes i përcaktuar në përputhje me përkufizimet dhe procedurat e provave të dhëna në pikat 2 dhe 8.
- 4.5 Skeda informative mund të përmbajë numrin e modeleve të pajisjes të furnizuar nga i njëjti furnizues.
- 4.6 Informacioni i përfshirë në skedën informative mund të jepet në formën e një kopje etikete, me ngjyra ose bardhë e zi. Në këtë rast, duhet të sigurohet informacioni i listuar në nëpikat nga 4.



5. Dokumentacioni teknik

Dokumentacioni teknik përfshin, së paku, kërkesat e mëposhtme:

- a) emrin dhe adresën e furnizuesit;
 - b) një përshkrim të përgjithshëm të modelit të pajisjes, i mjaftueshëm për të qënë i qartë dhe lehtësisht i identifikueshëm. Kondicionerët me një kalim të ajrit referohen si “kondicioner lokal”
 - c) referimet e standardeve të harmonizuara të zbatuara, kur është rasti;
 - ç) sipas rastit, metodat e llogaritjeve të tjera, matjet standardet e matjeve dhe specifikimet e përdorura;
 - d) identifikimin dhe firmën e personave të autorizuar për t’u lidhur me furnizuesin;
 - dh) sipas rastit, parametrat teknik të matjeve të kryera në përputhje me pikën 8:
 - (i) dimensionet e përgjithshme;
 - (ii) specifikimin e tipit të kondicionerit të ajrit;
 - (iii) specifikimin nëse pajisja është projektuar vetëm për ftohje ose vetëm për ngrohje apo të dyja bashkë;
 - (iv) klasën e efikasitetit të energjisë të modelit siç përcaktohet në pikën 7;
 - (v) shkalla e efikasitetit të energjisë (EER_{nom}) dhe koeficientin e performancës (COP_{nom}) për kondicionerët me një dhe dy kalime të ajrit ose shkallën e efikasitetit stinor të energjisë (SEER) dhe koeficientin e performancës stinore (SCOP) për kondicionerët e tjerë;
 - (vi) Stinën e ngrohjes për të cilën pajisja është e deklaruar e përshtatshme për përdorim;
 - (vii) nivelet e fuqisë së zhurmës të shprehura në dB(A) kundrejt/referuar 1 pW, të rumbullakosur në numrin e plotë më të afërt;
 - (viii) emrin dhe GWP e ftohësit të përdorur.
 - e) rezultatet e llogaritjeve të kryera në përputhje me pikën 8.
- Furnizuesit mund të përfshijnë informacion shtesë në fund të listës së mësipërme.

Kur informacioni i përfshirë në dosjen teknike për një model të veçantë të një kondicioneri është i marrë nga llogaritja mbi bazën e projektimit, ose ekstrapolimit nga pajisje ekuivalente, ose të dyja bashkë, dokumentacioni përfshin detaje të këtyre llogaritjeve ose ekstrapolimeve, ose të dyja bashkë, dhe të testeve të bëra nga furnizuesit për të verifikuar saktësinë e llogaritjeve të ndërmarra. Informacioni përfshin gjithashtu dhe listën e modeleve ekuivalente kur informacioni është i marrë në të njëjtën bazë

6. Informacioni që sigurohet në rastet kur përdoruesit e fundit nuk mund të shikojnë shfaqjen e produktit.



- 6.1 Kondicionerët e ofruar për shitje, qira ose blerje me këste, kur përdoruesi i fundit nuk mund të shikojë produktin, tregtohen nga tregtarët me informacionin e dhënë në pikën 7, së bashku me informacionin sipas renditjes së mëposhtme:
- a) klasa e efijencës së energjisë e modelit, siç përcaktohet në pikën 7;
 - b) për kondicionerët, përveç kondicionereve me një dhe dy kalime të ajrit:
 - (i) Shkalla e efijencës stinore të energjisë (SEER) dhe/ose koefijenti sezonal i performancës;
 - (ii) ngarkesa e projektuar (në kW);
 - (iii) konsumi vjetor i elektricitetit;
 - (iv) stina e ftohtë dhe/ose çdo stinë e ngrohtë (Mesatare, më e ftohtë, më e ngrohtë) që pajisja është e deklaruar që pershtatet për qëllimin përdorimit të saj;
 - c) për kondicionerët me një dhe dy kalime të ajrit:
 - (i) shkalla e efijences së energjisë (EER) dhe/ose koefijenti i performancës (COP);
 - (ii) kapaciteti nominal (kW);
 - (iii) për kondicionerët me dy kalime të ajrit, konsumi në 1 orë i energjisë elektrike për ftohje dhe/ose ngrohje;
 - (iv) për kondicionerët me një kalim të ajrit, konsumi në 1 orë i energjisë elektrike për ftohje dhe/ose ngrohje;
 - ç) nivelet e fuqisë së zhurmës të shprehur në dB(A) kundrejt/referuar 1 pW, rrumbullakosur në numrin e plotë më të afërt;
 - d) emrin dhe GWP e lëngut ftohës të përdorur.
- 6.2 Kur jepet një informacion tjetër në skedën informative të produktit, ai të jetë në formën dhe mënyrën e specifikuar në pikën 4.
- 6.3 Përmasat dhe forma e gërmave për informacionin e referuar në këtë pikë duhet të jetë në Times New Roman minimalisht me gërmat në madhësinë 10 ose minimalisht në një mënyrë të njëvlershme me të.
- 6.4 Çdo publicitet për një model të veçantë të një kondicioneri të përmbajë klasën e efijencës së energjisë, nëse publiciteti jep informacion shpjegues lidhur me energjinë ose çmimin. Kur mundësohet më shumë se një klasë e efijencës, furnizuesi ose prodhuesi deklaron klasën e efijencës së energjisë të paktën për ngohjen “Mesatare” për stinën e ngrohjes. Informacioni ofrohet, si jepet në pikën 6, në rastet kur përdoruesi i fundit nuk mund të shikojë produktin.
- 6.5 Çdo material teknik promovues që përmban një model të veçantë të një kondicioneri, material që përshkruan parametra teknike specifike të tij, duhet të përfshijë klasën e efijencës së energjisë të modelit si të përshkruar në pikën 7;



7. Klasat e efijencës së energjisë

Efijenca e energjisë e kondicionerëve të ajrit përcaktohet mbi bazën e matjeve dhe llogaritjeve të dhëna në pikën 8

Si SEER ashtu dhe SCOP marrin parasysh referimin e kushteve të projektimit dhe orët funksionale për mënyrën përkatëse të operimit, SCOP i relatohet stinës së ngrohtë “Mesatare”, siç jepet në pikën 8.

Shkalla nominale e efijencës së energjisë (EERnom) dhe koeficienti nominal i performancës (COP nom) marrin parasysh kushtet standarde të vlerësimit, siç jepen në pikën 8.

Tabela 1

Klasat e efijencës së energjisë për kondicionerët e ajrit, përjashtuar ato me një dhe dy kalime

Klasa e Efijencës së Energjisë	SEER	SCOP
A+++	$SEER \geq 8,50$	$SCOP \geq 5,10$
A++	$6,10 \leq SEER < 8,50$	$4,60 \leq SCOP < 5,10$
A+	$5,60 \leq SEER < 6,10$	$4,00 \leq SCOP < 4,60$
A	$5,10 \leq SEER < 5,60$	$3,40 \leq SCOP < 4,00$
B	$4,60 \leq SEER < 5,10$	$3,10 \leq SCOP < 3,40$
C	$4,10 \leq SEER < 4,60$	$2,80 \leq SCOP < 3,10$
D	$3,60 \leq SEER < 4,10$	$2,50 \leq SCOP < 2,80$
E	$3,10 \leq SEER < 3,60$	$2,20 \leq SCOP < 2,50$
F	$2,60 \leq SEER < 3,10$	$1,90 \leq SCOP < 2,20$
G	$SEER < 2,60$	$SCOP < 1,90$

Tabela 2

Klasat e efijencës së energjisë për kondicionerët me një dhe dy kalime

Klasa e efijencës së Energjisë	Me dy kalime		Me një kalim	
	EERnom	COPnom	EERnom	COPnom
A+++	$\geq 4,10$	$\geq 4,60$	$\geq 4,10$	$\geq 3,60$
A++	$3,60 \leq EER < 4,10$	$4,10 \leq COP < 4,60$	$3,10 \leq EER < 3,60$	$2,60 \leq COP < 3,10$
A+	$3,10 \leq EER < 3,60$	$3,60 \leq COP < 4,10$	$3,10 \leq EER < 3,60$	$2,60 \leq COP < 3,10$
A	$2,60 \leq EER < 3,10$	$3,10 \leq COP < 3,60$	$2,60 \leq EER < 3,10$	$2,30 \leq COP < 2,60$
B	$2,40 \leq EER < 2,60$	$2,60 \leq COP < 3,10$	$2,40 \leq EER < 2,60$	$2,00 \leq COP < 2,30$
C	$2,10 \leq EER < 2,40$	$2,40 \leq COP < 2,60$	$2,10 \leq EER < 2,40$	$1,80 \leq COP < 2,00$
D	$1,80 \leq EER < 2,10$	$2,00 \leq COP < 2,40$	$1,80 \leq EER < 2,10$	$1,60 \leq COP < 1,80$
E	$1,60 \leq EER < 1,80$	$1,80 \leq COP < 2,00$	$1,60 \leq EER < 1,80$	$1,40 \leq COP < 1,60$
F	$1,40 \leq EER < 1,60$	$1,60 \leq COP < 1,80$	$1,40 \leq EER < 1,60$	$1,20 \leq COP < 1,40$
G	$< 1,40$	$< 1,60$	$< 1,40$	$< 1,2$

8. Standardet dhe metodat e matjeve dhe llogaritjeve



Informacioni që jepet në etiketë dhe skedën informative duhet të arrihet nëpërmjet procedurave të besueshme, të sakta dhe të riprodhueshme të matjeve, të cilat marrin parasysh nivelin njohur të zhvillimit shkencor për llogaritjet dhe matjet.

8.1 Për qëllime të pajtueshmërisë dhe verifikimit të përputhshmërisë me kërkesat e këtij Rregulli Teknik, matjet dhe llogaritjet bëhen duke përdorur standarde të harmonizuara, numrat referencë të të cilave janë botuar në Fletoren Zyrtare, ose me metoda të tjera të besueshme dhe të riprodhueshme të cilat marrin përgjithësisht parasysh ndryshimet teknologjike dhe rezultate që konsiderohen si më të sigurta.

8.2 Përcaktimi i konsumit stinor të energjisë, shkalla stinore e efikasitetit të energjisë (SEER) dhe koeficienti stinor i performancës marrin parasysh:

- a) kushtet stinore evropiane, të përcaktuara në Tabelën 1 të kësaj pike;
- b) kushtet referencë të projektimit të përcaktuara në Tabelën 3 të kësaj pike;
- c) konsumin e energjisë elektrike për të gjitha gjëndjet e operimit duke përdorur periudhat kohore sipas përcaktimeve në Tabelën 4 të kësaj pike;
- ç) efektet e degradimit të efikasitetit të energjisë të shkaktuara nga ciklimi on/off (nëse zbatohet) në varësi të tipit të kontrollit të kapacitetit ftohës dhe/ose ngrohës;
- d) Korigjimet e koeficientëve stinorë të performancës në kushtet kur ngarkesa e ngrohjes nuk mund të plotësohet nga kapaciteti ngrohës;
- dh) Kontributin rezervë të ngrohjes (nëse zbatohet) në llogaritjen e efikasitetit stinor të një njësie në gjëndjen e ngrohjes.

8.3 Kur informacioni i lidhur me një model specifik është një kombinim i njësive të brendshme dhe të jashtme që është marrë nga llogaritja mbi bazën e projektimit dhe/ose ekstrapolimit të kombinimeve të tjera, dokumentacioni përfshin detajime të këtyre llogaritjeve dhe/ose ekstrapolimeve, dhe të provave të kryera për të verifikuar saktësinë e llogaritjeve të kryera (duke përfshirë detajime të modelit matematikor për llogaritjen e performancës të këtyre kombinimeve dhe matjeve të marra për të verifikuar modelin);

8.4 Shkalla e efikasitetit të energjisë (EER_{nom}) dhe, kur kërkohet, koeficienti i performancës (COP_{nom}) për kondicionerët me një dhe dy kalime të ajrit përcaktohen në kushtet standarde të vlerësimit siç janë përcaktuar në Tabelën 2 të kësaj pike.

8.5 Llogaritja e konsumit të elektricitetit për ftohje dhe/ose ngrohje duhet të marrë parasysh konsumin e energjisë të të gjitha gjëndjeve përkatëse të operimit duke përdorur periudhat kohore siç përcaktohen në Tabelën 4 të kësaj pike.

Tabela 1

Numri bin(j), temperatura e jashtme (T_j) në °C dhe numri i orëve për bin (h_j) për stinën e ftohtë dhe për stinët e ngrohta “mesatare”, “e ngrohtë” dhe dhe më e ftohtë”, db = temperatura në gjëndje të thatë

Stina e ftohtë					Stina e nxehtë		
					Mesatare	E ngrohtë	E freskët
j	T _j °C	h _j	j	T _j °C	h _{jA}	h _{jW}	h _{jC}



		h			h	h	h
db					Db		
1	17	205	1 to 8	-30 to -23	0	0	0
2	18	227	9	-22	0	0	1
3	19	225	10	-21	0	0	6
4	20	225	11	-20	0	0	13
5	21	216	12	-19	0	0	17
6	22	215	13	-18	0	0	19
7	23	218	14	-17	0	0	26
8	24	197	15	-16	0	0	39
9	25	178	16	-15	0	0	41
10	26	158	17	-14	0	0	35
11	27	137	18	-13	0	0	52
12	28	109	19	-12	0	0	37
13	29	88	20	-11	0	0	41
14	30	63	21	-10	1	0	43
15	31	39	22	-9	25	0	54
16	32	31	23	-8	23	0	90
17	33	24	24	-7	24	0	125
18	34	17	25	-6	27	0	169
19	35	13	26	-5	68	0	195
20	36	9	27	-4	91	0	278
21	37	4	28	-3	89	0	306
22	38	3	29	-2	165	0	454
23	39	1	30	-1	173	0	385
24	40	0	31	0	240	0	490
			32	1	280	0	533
			33	2	320	3	380
			34	3	357	22	228
			35	4	356	63	261
			36	5	303	63	279
			37	6	330	175	229
			38	7	326	162	269
			39	8	348	259	233
			40	9	335	360	230
			41	10	315	428	243
			42	11	215	430	191
			43	12	169	503	146
			44	13	151	444	150
			45	14	105	384	97
			46	15	74	294	61
Total		2602			4910	3590	6446

Tabela 2

Kushtet standarde të vlerësimit, temperaturat në “gjëndje të thatë” e temperaturës së ajrit ("wet bulb" e treguar në kllapa)

Pajisja	Funksioni	Temperatura e brendshme e ajrit (°C)	Temperatura e jashtme e ajrit (°C)
Kondicionerët e ajrit, përjashtuar me një kalim	ftohje	27 (19)	35 (24)
	ngrohje	20 (max. 15)	7(6)



Me një kalim	ftohje	35 (24)	35 (24) [1]
	ngrohje	20 (12)	20 (12) [1]
[1] Në rastin e kondicionerëve me një kalim, kondesatori (avulluesi) nuk ushqehet me ajër të brendshëm			

Tabela 3

Referimi i kushteve të projektimit, temperaturat e ajrit në gjëndje të thatë (“gjëndje e thatë” e treguar në kllapa)

Funksioni/stina	Temperatura e brendshme e ajrit (°C)	Temperatura e jashtme të ajrit (°C)	Temperatura bivalente(°C)	Temperatura kufitare e përdorur (°C)
	T _{in}	T _{designc} /T _{designh}	T _{biv}	T _{ol}
ftohje	27 (19)	T _{designc} = 35 (24)	n.a	n.a
e nxehtë/e ngrohtë	20 (15)	T _{designh} = – 10 (– 11)	max. 2	max. – 7
e nxehtë/e ngrohtë		T _{designh} = 2 (1)	max. 7	max. – 15
E nxehtë/ e ftohtë		T _{designh} = – 22 (– 23)	max. – 7	max. – 15

Tabela 4 Orët operationale për tipin e pajisjes që përdoret në mënyrën funksionale për llogaritjen e konsumit të energjisë elektrike

Tipi i pajisjes/funksioni (nëse zbatohet)	Njësia	Stina e ngrohtë	Ndezur	Termostat i stakuar	Gjendje gadishmëri	Stakuar	Gjendje e operimit bazuar tek ngrohja
			ftohje: HCE ngrohje: HHE	HTO	HSB	HOFF	HCK
Kondicionere ajri, përjashtuar me një dhe dy kalime							
Ftohje vetem nëse pajisja ofron vetem ftohje	h/annum		350	221	2142	5088	7760
Ftohje dhe ngrohje nëse pajisja ofron të dy gjëndjet	Ftohje	ore/vitet	Mesatere Ngrohje	350 1400 1400	221 179 755	2142 0 0	0 0 0
	Ngrohje	ore/vitet	Ngrohje Ftohte	1400 2100	755 131	0 0	0 0



Gjendje e ngrohtë nëse pajisja ofron vetëm ngrohje	ore/vit	Mesatar e Ngrohje Ftohje	1400 1400 2100	179 755 131	0 0 0	3672 4345 2189	3851 3851 2944	
Kondicioner me dy kalime			ftohje HCE ngrohje: HHE	HTO	HSB	HOFF	HCK	
Gjendje ftohëse, nëse pajisja ofron vetëm ftohje	h/60 min		1	n/a	n/a	n/a	n/a	
Gjendjet ftohëse dhe ngrohëse, nëse pajisja i ofron të dyja.	ore/60 min ore/60 min	Gjendje ftohëse Gjendje ngrohë	1 1	n/a n/a	n/a n/a	n/a n/a	n/a n/a	
Gjendje ngrohese, nese pajisja ofron vetem ngrohje	ore/60 min		1	n/a	n/a	n/a	n/a	
kondicioner me një kalim	orë/60 min orë/60 min		ftohje: HCE ngrohje: HHE 1 1	n/a n/a	n/a n/a	n/a n/a	n/a n/a	
gjendje ftohëse gjendje ngrohëse								
[*] Ne rastin me nje kalim, kondesatori (avulluesi)t kur ftohja (ngrohja), nuk furnizohet me ajër nga jashtë por me aiër nga brënda.								

9. Procedura e verifikimit për qëllime të mbikqyrjes së tregut përfshirë nivelet e lejueshme të saktësisë në deklarimin e etiketës dhe skedës informative

Gjatë kryerjes së kontrolleve të mbikqyrjes së tregut, struktura përgjegjëse e mbikqyrjes së tregut nën Ministrinë përgjegjëse për tregtinë (me poshtë struktura përgjegjëse) zbaton procedurën e mëposhtme të verifikimit për vlerësimin e përputhshmërisë së deklarimeve për



klasën e efijensës së energjisë, konsumin për 1 orë apo vjetor të energjisë si dhe emetimin e zhurmave.

9.1 Struktura përgjegjëse teston vetëm një njësi.

9.2 Modeli i kondicionerit, përjashtuar ato me një dhe dy kalime të ajrit, konsiderohet se përmbush dispozitat e dhëna në pikën 2 në këtë Rregull Teknik, nëse shkalla e tij e efijencës së energjisë (SEER), ose nëse është e zbatueshme, koeficienti i performancës stinore (SCOP), është jo më i vogël se vlera e deklaruar minus 8%. Vlerat e SEER dhe SCOP vendosen në përputhje me pikën 7.

Modeli i një kondicioneri me një dhe dy kalime të ajrit konsiderohen në përputhje me dispozitat e përcaktuara në pikën 2 nëse rezultatet për gjendjen e stakuar dhe në gjendjen e lënë ndezur nuk tejkalojnë vlerat kufitare më shumë se 10%, dhe nëse shkalla e efijensës së energjisë (EER_{rated}), ose kur është i zbatueshëm, koeficienti i performancës (COP_{rated}), është jo më i vogël se vlera e deklaruar minus 10%. Vlerat EER COP vendosen në përputhje me pikën 7.

Modeli i kondicionerit konsiderohet në përputhje me dispozitat e përcaktuara në këtë Rregull Teknik, nëse niveli maksimal i fuqisë së zhurmës nuk kalon më shumë se 2 dB (A) vlerën e deklaruar.

9.3 Nëse rezultati i referuar në nenpikën 9.2 nuk plotësohet, struktura përgjegjëse në mënyrë rastësore zgjedh tre modele të tjera të njëjta për testim.

9.4 Modeli i kondicionerit, përjashtuar ato me një dhe dy kalime të ajrit, konsiderohet në përputhje me dispozitat e përcaktuara në pikën 2 të këtij Rregulli Teknik, nëse mesatarja e tre njësive për shkallën stinore të efijencës së energjisë (SEER), ose, nëse zbatohet, koeficienti stinor i performancës (SCOP), është jo më i vogël se vlera e deklaruar minus 8%. Vlerat e SEER dhe SCOP do të vendosen në përputhje me pikën 7.

Modeli i një kondicioneri me një dhe dy kalime të ajrit konsiderohet në përputhje me dispozitat e përcaktuara në pikën 2, të këtij Rregulli Teknik, nëse mesatarja e rezultateve të tre njësive në kushtet e gjendjes së stakuar dhe në gjendje gadishmërie nuk tejkalojnë më shumë se 10%, vlerat kufidhe nëse mesatarja e shkallës së efijensës së energjisë (EER_{rated}), ose koeficienti i performancës (COP_{rated}), nuk është më i vogël se vlera e deklaruar minus 10%.

Vlerat e EER dhe COP do të vendosen në përputhje me pikën 7.

Modeli i kondicionerit konsiderohet në përputhje me dispozitat e përcaktuara në këtë Rregull Teknik, nëse mesatarja e rezultateve të tre njësive për nivelin e fuqisë së zhurmës nuk tejkalon më shumë se 2 dB (A) vlerën e deklaruar.

9.5 Nëse rezultatet e referuara në nëpikën 9.4 nuk janë arritur, modeli konsiderohet jo në përputhje me këtë Rregull Teknik.

Për qëllime të përputhshmërisë dhe verifikimit të përputhshmërisë me kërkesat e këtij Rregulli Teknik, Struktura Përgjegjëse zbaton procedurat e referuara në pikën 7 dhe standardet e harmonizuara shqiptare, numrat referencë të cilave janë publikuar në Fletoren Zyrtare, ose në burime të tjera të besueshme të llogaritjes dhe metodave të matjes të sakta

dhe të riprodhueshme të cilat marrin parasysh gjendjen përgjithshme të zhvillimit teknologjik.

10. Informacioni që duhet siguruar në rast të shitjes, qerasë ose blerjes me këste nëpërmjet internetit

10.1 Për qëllim të nënpikave nga 10.2 deri në 10.5 të kësaj pike, zbatohen përkufizimet e mëposhtme:

- a) “mekanizëm shfaqës” është çdo ekran, duke përfshirë ekranin e prekshëm, ose teknologji të tjera vizuale të përdorura për të shfaqur përmbajtjen e internetit për përdoruesit;
- b) “shfaqje e mbivendosur” është ndërfaqja vizuale ku një pamje apo grup të dhënash shfaqen me një klikim të mausit, mausit rrëshqitës ose zgjerim në ekranin e prekshëm të një pamje tjetër apo grup të dhënash;
- c) “ekran me prekje” është një ekran që i përgjigjet prekjës, të tilla si ajo e një kompjuteri tabletë, kompjuter propozues ose një smartfon (telefon intiligjent);
- ç) “tekstalternativë” është teksti që ofrohet si një alternativë për një informacion grafik që lejon të prezantohet në formë jo-grafike ku pajisjet shfaqëse nuk mund të përmbajnë grafikë ose si një ndihmese për qasje të tilla si inpute ndaj aplikacioneve të sintezës zanore.

10.2 Etiketa përkatëse e vënë në dispozicion nga furnizuesit, në përputhje me pikën 3 duhet të tregohet në ekran në afërsi të çmimit të produktit, në përputhje me afatet kohore të përcaktuar në nënpikat nga 3.6 deri në 3.8. Madhësia e etiketës duhet të jetë i tillë që të jetë qartësisht e dukshme dhe e lexueshme dhe në përpjesëtim me madhësinë e specifikuar në nënpikën 3.1. Etiketa mund të shfaqet duke përdorur një shfaqje të mbivendosur, në këto rast pamja që përdoret për të hyrë në etiketë duhet të përputhet me specifikimet e përcaktuara në nënpikën 10.3. Nëse zbatohet shfaqje e mbivendosur, etiketa shfaqet me klikimin e parë të mausit, mausit rrëshqitës ose me zgjerim të pamjes në ekranin e prekshëm.

10.3 Pamja e përdorur për mundësimin e etiketës në rastin e shfaqjes së mbivendosur duhet:

- a) të jetë një shigjetë në ngjyrën që i korrespondon klasës së efikasitetit të energjisë së produktit në etiketë;
- b) të tregojë mbi shigjetën klasën e efikasitetit të energjisë së produktit në të bardhë në një madhësi ekuivalente me atë të çmimit; dhe
- (c) të ketë një nga dy formatet e mëposhtme



10.4 Në rastin e shfaqjes së mbivendosur, sekuenca e shfaqjes së etiketës është si më poshtë:



- a) pamja e referuar në nënpikën 10.3 tregohet në ekran në afërsi të çmimit të produktit;
 - b) pamja lidhet me etiketën;
 - c) etiketa shfaqet pas një klikimi të mausit, mausit rrëshqitës, ose zgjerimin e pamjes në ekranin me prekje;
 - ç) etiketa shfaqet në faqen tjetër, skedë të re, faqe të re ose në ekran kuadrat;
 - d) për zmadhimin e etiketës në ekranet me prekje, zbatohen pajisjet standarde në prekjen për zmadhim;
 - dh) etiketa pushon se shfaquri me anë të një opsioni mbyllës apo mekanizëm tjetër standart për mbyllje;
 - e) teksti alternativ për grafik, që shfaqet në dështimin e shfaqjessë etiketës, është klasa e efijensës së energjisë të produktit në një madhësi ekuivalente me atë të çmimit.
- 10.5 Skeda përkatëse informative e produktit e bërë e disponueshme nga furnizuesit, në përputhje me pikën 4, duhet të tregohet në ekran në afërsi të çmimit të produktit. Madhësia duhet të jetë e tillë që skeda informative të jetë qartësisht e dukshme dhe e lexueshme. Skeda informative e produktit mund të shfaqet duke përdorur një shfaqje të mbivendosur, në këtë rast lidhja e përdorur për të hyrë në një skedë duhet të tregojë në mënyrë të qartë dhe lexueshme "Skeda e produktit". Nëse është përdorur ekrani i mbivendosur, skeda informative e produktit paraqitet në klikimin e parë të mausit, mausit rrëshqitës ose ekranit me prekje zgjerimin mbi link ".

UDHËZIM

Nr. 26, datë 26.10.2015

PËR NJË SHITESË NË UDHËZIMIN NR. 19, DATË 3.11.2014 "PËR ZBATIMIN E REGJIMIT TË VEÇANTË TË SKEMËS SË KOMPENSIMIT TË PRODHUESVE BUJQËSORË PËR QËLLIME TË TATIMIT MBI VLERËN E SHTUAR"

Në mbështetje të nenit 102, pika 4, të Kushtetutës së Republikës së Shqipërisë, në zbatim të nenit 159, paragrafi 2, të ligjit nr. 92/2014, datë 24.7.2014 "Për tatimin mbi vlerën e shtuar në Republikën e Shqipërisë", ministri i Financave

UDHËZON:

Në udhëzimin nr.19, datë 3.11.2014, "Për zbatimin e regjimit të veçantë të skemës së

kompensimit të prodhuesve bujqësorë për qëllime të tatimit mbi vlerën e shtuar", bëhet ky ndryshim:

1. Në pikën 3 të nenit 9 të udhëzimit, paragrafi fundit ndryshon me këtë përmbajtje:

"Personi i tatueshëm blerës nuk ka të drejtë të kreditojë kompensimin prej 20% të paraqitur në faturën tatimore të lëshuar sipas këtij neni, nëse nuk provon kryerjen e kompensimit të fermerit nëpërmjet likuidimit të vlerës së faturës nga llogaria bankare e tij në llogarinë bankare të fermerit, apo nëse ky likuidim i faturës, nuk është kryer nëpërmjet shërbimit të Postës Shqiptare."

Ky udhëzim hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

MINISTRI I FINANCIVE
Shkëlqim Cani

**VENDIM****Nr. 41, datë 16.10.2015**

**PËR SHPËRNDARJEN E FONDIT
PËR ARSIMIN, PJESË E FONDIT PËR
ZHVILLIMIN E RAJONEVE, SI DHE
PËR DISA NDRYSHIME NË VENDIMIN
E KOMITETIT PËR ZHVILLIMIN E
RAJONEVE NR. 11, DATË 25.2.2015**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të nenit 15 e të aneksit 3, të ligjit nr. 160, datë 27.11.2014, “Për buxhetin e vitit 2015”, të ndryshuar, Komiteti për Zhvillimin e Rajoneve

VENDOSI:

1. Shpërndarjen e fondeve për projekte të programit të arsimit, pjesë e Fondit për Zhvillimin e Rajoneve për vitin 2015, sipas tabelës 1, bashkëlidhur këtij vendimi.

2. Autoritetet kontraktuese, për projektet sipas pikës 1, të këtij vendimi, brenda një jave nga data e publikimit të tij në Fletoren Zyrtare, duhet të paraqesin pranë sekretariatit teknik për programin e arsimit, në Ministrinë e Arsimit dhe Sportit, kalendarin me të gjitha afatet e parashikuara për fazat e prokurimit publik dhe zbatimit të punimeve të ndërtimit e të përdorimit të fondeve dhe emrin e personit përgjegjës për ndjekjen e zbatimit të punimeve.

3. Autoritetet kontraktuese, për projektet sipas pikës 1, të këtij vendimi, duhet të kryejnë procedurat e prokurimit publik dhe të lidhjes së kontratës përkatëse për zbatimin e punimeve të ndërtimit deri në fillim të muajit dhjetor, të vitit 2015. Për fondet e projekteve të paprocuruara sipas këtij afati, Komiteti për Zhvillimin e Rajoneve ka të drejtën për të rishqyrtuar financimin dhe për të rishpërndarë fondet e këtij financimi për një projekt tjetër.

4. Ngarkohet sekretariati teknik, në Ministrinë e Arsimit dhe Sportit, të bëjë monitorimin dhe raportimin e ecurisë së zbatimit të projekteve pranë Sekretariatit të Përgjithshëm të Komitetit për Zhvillimin e Rajoneve, në Kryeministri, sipas kalendarit të paraqitur nga NQV-të, në përputhje në pikën 3, të këtij vendimi.

5. Në tabelën nr. 1, që i bashkëlidhet vendimit nr. 11, datë 25.2.2015, të Komitetit për Zhvillimin e Rajoneve, bëhen ndryshime, sipas tabelës 2, bashkëlidhur këtij vendimi.

6. Ngarkohen ministri i Arsimit dhe Sportit, ministri i Financave dhe Sekretariati i Përgjithshëm i Komitetit për Zhvillimin e Rajoneve, në Kryeministri, për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

**KRYETAR
Edi Rama**

Zëvendëskryeministri	zëvendëskryetar;
Ministri i Financave	anëtar;
Ministri i Zhvillimit Ekonomik, Tregtisë dhe Sipërmarrjes	anëtar;
Ministri i Zhvillimit Urban dhe Turizmit	anëtar;
Ministri i Transportit dhe Infrastrukturës	anëtar;
Ministri i Arsimit dhe Sportit	anëtar;
Ministri i Shëndetësisë	anëtar;
Ministri i Bujqësisë, Zhvillimit Rural dhe Administrimit të Ujërave	anëtar;
Ministri i Kulturës	anëtar;
Ministri i Mjedisit	anëtar;
Ministri i Punëve të Brendshme	anëtar;
Ministri i Shtetit për Inovacionin dhe Administratën Publike	anëtar;
Ministri i Shtetit për Çështjet Vendore	anëtar;
Kryetari i Shoqatës së Bashkive të Shqipërisë	anëtar;
Kryetari i Shoqatës së Komunave të Shqipërisë	anëtar;
Kryetari i Shoqatës së Qarqeve të Shqipërisë	anëtar;
Kryetari i Shoqatës për Autonomi Vendore	anëtar.

Tabela 1. Lista e projekteve të reja për financim, programi i arsimit, FZHR 2015

Nr.	Autoriteti kontraktues	Emërtimi i projektit	Vlera e plotë e projektit (lekë)	Vlera e financimit për vitin 2015 (në lekë)	Vlera e financimit për vitin 2016 (në lekë)
	QARKU VLORE				
1	Bashkia Sarandë	EKO Kampus Saranda	347,771,215	34,777,122	312,994,094
	QARKU TIRANË				
2	Bashkia Tiranë	Rikualifikim i terrenit sportiv në shkollën “Petro Nini Luarasi”	25,000,000	10,000,000	15,000,000
3	Bashkia Tiranë	Liceu artistik “Jordan Misja”	84,746,629	10,000,000	74,746,629
	QARKU Durrës				
4	Bashkia Durrës	Ndërtimi i shkollës “Bajram Curri”	119,376,062	30,000,000	89,376,062
		TOTALI	576,893,906	84,777,122	492,116,785



Shënim. 1. “Vlera e plotë e projektit” përfaqëson vlerën brenda së cilës caktohet fondi limit për prokurimin e zbatimit të punimeve (kur nuk ka financim tjetër nga autoriteti kontraktues). Vlera e plotë e projektit përcillet nga sekretariati teknik (Ministria e Arsimit dhe Sportit).

2. “Vlera e financimit për vitin 2015” tregon vlerën e financimit që vihet në dispozicion nga buxheti i Fondit për Zhvillimin e Rajoneve për vitin 2015.

3. Diferenca financimit të vlerës së plotë (mbas prokurimit) me vlerën e financimit për vitin 2015 do të financohet nga FZHR-ja për vitin 2016.

4. Me propozim të ministrit të Ministrisë së Arsimit dhe Sportit, fondi i Programit të Arsimit,

pjesë e Fondit për Zhvillimin e Rajoneve për vitin 2015, për financimin e zbatimit të investimeve të vetë ministrisë, reduktohet në vlerën 55,026,461 lekë.

Tabela 2. Ndryshim në tabelën 1, që i bashkëlidhë vendimit nr. 11, datë 25.2.2015

Projektit nr. 2, në tabelën nr. 1 të vendimit, i shfuqizohet financimi*.

Projektit nr. 16, në tabelën nr. 1 të vendimit, i shfuqizohet financimi*.

Tabelës nr. 1 të vendimit, i ndryshojnë totalët e vlerës së plotë të projektit, dhe të vlerave të financimit për vitet 2015 dhe 2016, si më poshtë vijojnë:

Nr.	Autoriteti kontraktues	Titulli i projektit	Vlera e plotë e projektit (në lekë)	Vlera e financimit për vitin 2015 (në lekë)	Vlera e financimit për vitin 2016 (në lekë)
TOTALI			498,681,439	250,878,092	247,803,346

*Shënim: Projektit “Ndërtimi i shkollës Jusuf Puka”, Bashkia Durrës (nr. 2), dhe Projektit “Ndërtimi i një shkolle të re 9-vjeçare, Bashkia Sarandë (projekti i Bankës Botërore) (nr. 16), për arsye të moszbatimit të projektit, i shfuqizohet financimi. Kjo vlerë financimi rialokohet në portofolin e programit “Arsimi”. Autoritetet kontraktuese, respektive, nuk mund të vijojnë procedurat për këtë projekt.

VENDIM

Nr. 970, datë 26.10.2015

PËR DHËNIEN E MANDATIT TË DEPUTETIT TË KUVENDIT KANDIDATIT TË LISTËS SHUMEMËRORE TË PARTISË SOCIALISTE NË QARKUN LEZHË, PËR PLOTËSIMIN E VAKANCËS SË NJOFTUAR NGA KUVENDI I SHQIPËRISË

Komisioni Qendror i Zgjedhjeve në mbledhjen e datës 26.10.2015, me pjesëmarrjen e:

Lefterije	Luzi	kryetare
Denar	Biba	zëvendëskryetar
Edlira	Jorgaqi	anëtare
Gëzim	Veleshnja	anëtar
Hysen	Osmanaj	anëtar
Klement	Zguri	anëtar
Vera	Shtjefni	anëtare

Shqyrtoi çështjen me

Objekt: Për dhënien e mandatit të deputetit të Kuvendit kandidatit të listës shumëmemërore të Partisë Socialiste, në Qarkun e Lezhës, për plotësimin e vakancës së njoftuar nga Kuvendi i Shqipërisë pas heqjes dorë nga mandati i deputetit të z. Arben Ndoka.

Kërkues: Kuvendi i Republikës së Shqipërisë.

Baza ligjore: Neni 4 dhe 69 pika 1, germa “d” i Kushtetutës së Republikës së Shqipërisë, neni 23, pika 1, germa “a”, neni 164, pika 2, i ligjit nr 10019, datë 29.12.2008 “Kodi Zgjedhor i Republikës së Shqipërisë”, të ndryshuar.

KQZ, pasi shqyrtoi dokumentacionin e paraqitur dhe dëgjoi diskutimet e përfaqësuesve të partive politike,

VËREN:

Nëpërmjet shkresës nr. 7820 prot., datë 22.10.2015, drejtuar KQZ-së, Sekretari Përgjithshëm i Kuvendit, znj. Albana Shtylla, njofton krijimin e vakancës për shkak të heqjes dorë nga mandati i deputetit të Kuvendit të Shqipërisë të z. Arben Ndoka, deputet i zonës zgjedhore, Qarku Lezhë.

Neni 164 i Kodit Zgjedhor përcakton se, në rast të ndërprerjes së mandatit të deputetit, Kuvendi njofton KQZ-në për krijimin e vakancës dhe KQZ-ja merr vendim për dhënien e mandatit kandidatit të radhës në listën shumëmemërore të së njëjtës parti politike në zonën zgjedhore përkatëse, regjistruar sipas nenit 67 të Kodit Zgjedhor.

Kolegji Zgjedhor, me vendimin nr. 35, datë 2.8.2013 ka shpërndarë mandatet dhe ka përcaktuar



kandidatët fitues për zonën zgjedhore Qarku Lezhë, në zgjedhjet për Kuvendin të vitit 2013. Sipas vendimit të sipërcituar, Partia Socialiste për zonën zgjedhore Qarku Lezhë për zgjedhjet për Kuvendin e Shqipërisë të datës 23 Qershor 2013 ka fituar 2 mandate dhe kandidatët fitues nga lista shumemërore e Partisë Socialiste për Qarkun e Lezhës, janë si më poshtë: me numër rendor 1 (një) Mimi Pjetër Kodheli, me numër rendor 2 (dy) Armando Ndue Prenga.

Pas njoftimit nga Kuvendi për krijimin e vakancave të njëpasnjëshme, për shkak të heqjes dorë nga mandati i deputetit të Kuvendit të Shqipërisë të Zj. Mimi Kodheli, zj. Mejreme Delishi², zj. Mirela Neli³ deputete të zonës zgjedhore Qarku Lezhë, Komisioni Qendror i Zgjedhjeve me vendimin 5, datë 28.01.2014 i ka dhënë mandatin e deputetit të Kuvendit të Republikës së Shqipërisë z. Arben Ndoka.

KQZ-ja me vendimin nr. 337, datë 11.5.2013 “Për miratimin e listave shumemërore të Partisë Socialiste, pjesëtare e koalicionit “Aleanca për Shqipërinë Europiane” për zgjedhjet për Kuvendin e Shqipërisë 2013”, ka miratuar listën shumemërore të Partisë Socialiste për 12 zonat zgjedhore.

Rezulton se lista shumemërore e Partisë Socialiste në Qarkun Lezhë i plotëson të gjitha kriteret e përcaktuara në nenin 67, të Kodit Zgjedhor, duke përfshirë dhe kriterin e gjinisë. Në këto kushte zëvendësimi i vakancës do të bëhet sipas përcaktimeve të nenit 164, pika 2 të Kodit Zgjedhor.

Sipas listës shumemërore të kandidatëve për deputet për zonën zgjedhore Qarku Lezhë, të Partisë Socialiste, rezulton se pas Z. Arben Ndoka kandidati i radhës është me numër rendor 4 (katër) z. Ndrec Ndue Dedaj.

Referuar vendimit të KQZ-së nr. 965, datë 10.8.2015, “Për shpalljen e rezultatit përfundimtar të zgjedhjeve për organet e qeverisjes vendore të vitit 2015”, rezulton se KQZ ndër të tjera ka shpallur rezultatin e votimit për Kryetar, Bashkia Mirditë duke shpallur fitues z. Ndrec Ndue Dedaj.

²Zj. Mejreme Delishi ka qenë kandidate me nr. rendor 5 (pesë) në listën shumemërore të kandidatëve për deputet të Partisë Socialiste, qarku Lezhë.

³ Zj. Mirela Neli ka qenë kandidate me nr. rendor 8 (tetë) në listën shumemërore të kandidatëve për deputet të Partisë Socialiste, qarku Lezhë.

Kushtetuta e Republikës së Shqipërisë, në nenin, 69, pika 1, germa “d” të saj dhe nenin 63, pika 4, germa “d” i Kodit Zgjedhor kanë përcaktuar se “nuk mund të kandidojnë dhe as të zgjidhen pa hequr dorë më parë nga detyra..... kryetarët e bashkive apo komunave.....”

Z. Ndrec Ndue Dedaj, me shkresën nr. 7830, datë 23.10.2015 ka lëshuar një deklaratë noteriale, ku deklaron se me vullnet të plotë refuzon të heq dorë nga detyra e kryetarit të bashkisë Mirditë, për t’u zgjedhur deputet në Kuvendin e Shqipërisë.

Sipas dispozitave të sipërpërmendura, rezulton se z. Ndrec Ndue Dedaj, kandidati i radhës në listën shumemërore të Partisë Socialiste, qarku Lezhë, pas z. Arben Ndoka, është në kushtet e pazgjidhshmërisë si deputet në Kuvendin e Shqipërisë, për shkak të zotërimit të mandatit të kryetarit të Bashkisë Mirditë, funksion nga i cili nuk do të dorëhiqet, për tu zgjedhur deputet.

Në këto kushte, duke qenë se kandidati i radhës, z. Ndrec Dedaj nuk mund të zgjidhet si deputet, mandati i ndërprerë i z. Arben Ndokaj do t’i kalojë kandidatit të radhës nga lista shumemërore e kandidatëve për deputet të Partisë Socialiste, Qarku Lezhë, pas z. Ndrec Ndue Dedaj.

Për sa më sipër mandati i ndërprerë i kalon kandidatit vijues me nr. rendor 6 (gjashtë) Z. Eduart Mark Ndocaj, sipas listës shumemërore për zonën zgjedhore, qarku Lezhë të Partisë Socialiste.

PËR KËTO ARSYE,

Komisioni Qendror i Zgjedhjeve, mbështetur në nenin 23, pika 1, germa “a” dhe nenin 164, të ligjit nr. 10019, datë 29.12.2008 “Kodi Zgjedhor i Republikës së Shqipërisë”, të ndryshuar,

VENDOSI:

1. T’i japë mandatin e deputetit të Kuvendit të Republikës së Shqipërisë, kandidatit të radhës në listën shumemërore të Partisë Socialiste Qarku Lezhë, z. Eduart Mark Ndocaj.

2. Ky vendim hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

3. Kundër këtij vendimi mund të bëhet ankim në Kolegjin Zgjedhor, pranë Gjykatës së Apelit Tiranë, brenda 30 (tridhjetë) ditëve nga shpallja e këtij vendimi.

	Formati 61x86/8
--	-----------------

Shtypshkronja e Qendrës së Botimeve Zyrtare
Tiranë, 2015

Adresa
Bulevardi “Gjergj Fishta”,
pas ish-Ekspozitës “Shqipëria Sot”,
Tel: 04 2427005, 04 2427006

Çmimi 560 lekë